

La APDH denuncia que la Corte Suprema investiga a desaparecidos por la bomba a la embajada

Desaparecidos bajo sospecha

Páginas/4/5

Un experto norteamericano en estrategia contó a **Página/12** por qué piensa que no habrá una nueva Guerra Fría

"LO DE RUSIA ES UN BLUFF, NO LES CREAN"

Página/20

Página/12
el país a diario

Buenos Aires, domingo 11 de abril de 1999

Año 12-Nº 3722 - Precio de este ejemplar: $2,50
Recargo venta interior: $0,20 - En Uruguay: $30

Balza mandó una carta de respuesta al poeta Juan Gelman, quien acusó al general Cabanillas de ser responsable del robo de su nieto o nieta. No ofreció tomar medidas ni investigar, ni pasar a disponibilidad a su subordinado, pero prometió que el Ejército se someterá a la Justicia

Páginas/2/3

EL GENERAL EN SU LABERINTO

LAZOS

Lino Oviedo no está tranquilo en Argentina y quiere mudarse. Una abogada, Harriet Hinrich, que vivió un par de años en Paraguay, ya tramita desde Hamburgo un asilo político en Alemania para el prófugo. ¿Por qué Alemania? Porque el general tiene un lazo poco conocido con ese país: Erika Meike, la mujer con la que tuvo una hija natural que allí vive bajo el nombre de Carolina Meike.

La confesión de las bombas, *por* **Eduardo Galeano**

36

23

Clinton es peligroso, *por* **Harold Pinter**

RADAR

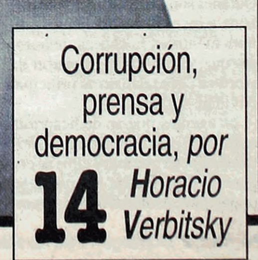
Rodrigo Fresán cuenta cómo es la nueva película de Almodóvar / La Historia de Caparrós, en diálogo con Pauls / Los Balcanes según Dostoievski / El aullido de los Lobos

RADAR *libros*

Hoy es la interna del PJ Capital

Corach va por sus fueros

Página/9


Corrupción, prensa y democracia, *por* **Horacio Verbitsky**

14



El ex mano de obra desocupada Ruffo (izquierda) se reúne con su contacto una vez por semana.
Su empleador, Hugo Anzorreguy, tendrá que comparecer el 27 de abril ante la comisión de Diputados.

El espía que atiende desde la mesa de café

Por Eduardo Tagliaferro

Eduardo Ruffo trabaja para la SIDE pero no puede mostrarse: recibe dinero y órdenes en un bar. Anzorreguy responderá a Diputados.

El torturador Eduardo Alfredo Ruffo, recientemente reincorporado a la SIDE, se desempeña en el área de contrainteligencia, junto a un "grupo de espías" que no tiene contacto formal con "la Secretaría" y que tiene como misión de conocer las actividades del enemigo y que responde al mando directo del titular del organismo, el ex abogado laboralista Hugo Anzorreguy. "No se lo suele ver por el edificio de la calle 25 de Mayo", dicen en referencia a Ruffo los espías que todos los días se reportan en el cuartel central de la SIDE. Los miembros del plantel básico de la secretaría están en lo cierto, ya que las órdenes para cumplir con su tarea el ex miembro de la Triple A suele recibirlas en un bar ubicado en las Galerías Pacífico, adonde concurre todas las semanas para reunirse con el agente de la SIDE Francisco Ablanelo. El café de trabajo que una vez a la semana reúne a Ruffo con su "contacto" no es un intercambio bilateral, ya que suele incluir como tercero a un miembro de la Secretaría de Seguridad Interior, que dirige el licenciado Miguel Angel Toma.

Si bien las tareas de "contrainteligencia" son definidas como netamente preventivas, ya que tienen como principal objetivo conocer las cualidades del oponente para neutralizarlo, las fuentes consultadas por **Página/12** no descartan que entre las actividades realizadas por Ruffo se encuentren las de "espiar a los hombres de la SIDE", actividad prevista en el organismo y definida como auditoría interna. ¿Quiénes son los enemigos y adversarios a investigar? no es una pregunta menor en la cabeza de hombres que, como Ruffo, hicieron de la tortura y el asesinato su principal actividad.

Los agentes que se dedican a la contrainteligencia no son extraños para Ruffo, ya que entre ellos se encuentra el marido de la hija de su antiguo jefe, Aníbal Gordon, y también un ahijado de un viejo amigo de la "banda": Rubén Guglielminetti, quien esta semana se ocupó de negar su actual pertenencia a la SIDE. "No sirvo para realizar inteligencia en democracia", fueron los dichos utilizados por Guglielminetti para desvincularse de la gestión de Anzorreguy y mostrarse como un agente "retirado". Si es que los parapoliciales y servicios de inteligencia en algún momento pasan a retiro, como lo demuestra la reincorporación a la SIDE de Ruffo y otros destacados represores, que luego de "hacer carrera" durante la última dictadura militar fueron reciclados por la gestión menemista.

> **Actividad:** ***Las fuentes no descartan que entre las actividades realizadas por Ruffo se encuentren las de "espiar a los hombres de la SIDE".***

Los integrantes del grupo Gordon solían compartir largos encuentros familiares de los que participaban los dos niños que estaban en poder de Ruffo: Carla Rutilo Artés y Alejandro, un menor del que no se pudo determinar su real identidad, a pesar de que sus estudios genéticos fueron cruzados con todos los datos disponibles por las Abuelas de Plaza de Mayo. El estudio de ADN de Alejandro no coincidió con ninguno de los casos declarados, por lo que el chico fue reintegrado al matrimonio apropiador.

Sin embargo, en 1985, cuando Ruffo fue detenido y luego de que Carla Rutilo Artés fuera entregada a su abuela materna, el torturador de Orletti en las largas tardes de presidio solía jactarse de que todavía tenía en su poder a "un hijo de guerrilleros". A pesar de que la Justicia no pudo determinar la real identidad de Alejandro, Ruffo nunca dijo cómo el menor llegó a sus manos.

El chico tiene en la actualidad 21 años y se encuentra en poder del hermano de Ruffo, un médico al que el ex lugarteniente de Aníbal Gordon le confió la guarda del menor, que lo visita regularmente en la vivienda del matrimonio Ruffo, un departamento ubicado en Soler y Billinghurst. La propiedad perteneció al fallecido dirigente del gremio de la construcción Rogelio Coria, e inexplicablemente sigue ocupada por Eduardo Ruffo junto a su mujer, Amanda Cordero.

¿En qué fecha se produjo la reincorporación de Ruffo a la SIDE? ¿En qué categoría revista? ¿Cuál es la asignación mensual que percibe? Son algunas de las preguntas a las que deberá responder Hugo Anzorreguy, cuando el próximo 27 de abril concurra a la Comisión de Seguridad Interior de laCámara baja para tratar de explicar los objetivos que lo impulsaron a recontratar al ex miembro de la banda de Aníbal Gordon.



EN CARTA A GELMAN, BALZA

Investigar se

Por Martín Granovsky

Mediante una carta personal a Juan Gelman, Balza abrió la puerta para que la Justicia pida un expediente de 1977 o cite a Cabanillas. El jefe del Ejército no anunció un sumario ni el pase a disponibilidad del general acusado.

El jefe del Ejército le contestó a Juan Gelman sus cartas abiertas del domingo y el jueves con otra carta en la que establece un hecho y transmite un mensaje. El hecho: Martín Balza no pasó a disponibilidad al general Eduardo Cabanillas, ni siquiera como medida preventiva hasta que la Justicia esclarezca la responsabilidad que tuvo en 1976, cuando era capitán, en el robo en cautiverio del nieto o nieta del escritor. El mensaje: el Ejército queda comprometido a "satisfacer los requerimientos legales" de la Justicia. Aunque no lo dice, después de esa promesa Balza debería remitir documentación y ordenar a Cabanillas que se presente si es citado por los tribunales civiles.

Para deslindar cualquier carga como jefe del Ejército, Balza se escudó en que Cabanillas no fue imputado, procesado, condenado, indultado, beneficiado con el Punto Final o la Obediencia Debida, cuestionado por el Congreso al ascender o censurado por el Ejecutivo al enviar su pliego.

La criatura de Marcelo Gelman y María Claudia García Irureta Goyena, los dos secuestrados en el centro clandestino Automotores Orletti, debió haber nacido en octubre de 1976.

Cabanillas, que ahora es jefe del Cuerpo de Ejército II, fue uno de los encargados del campo de concentración, tal como consta en una actuación de 1977 de la justicia militar que Gelman mencionó. En su texto a Gelman, Balza no constata ese dato clave, pero admite que "de la propia lectura de sus cartas se desprende la existencia de investigaciones atinentes a las circunstancias que refiere". Sin embargo, aclara que no puede investigar ni está en condiciones de sobrepasar los límites de un pedido de "sinceramiento" a sus oficiales. En ese caso, Cabanillas ya defraudó la confianza de su jefe, y podría haber sido pasado a retiro:

◆ El propio Balza cita que Cabanillas "me informó no haber estado nunca en el lugar conocido como Automotores Orletti, y ser ajeno a cualquier hecho delictivo de los enunciados por usted, ignorando evidencias o indicios inherentes al secuestro de su hijo y de su nuera embarazada".

◆ El lunes, ante el diario *La mañana del sur*, Cabanillas dijo que "se recibían en la SIDE nombres, gente que estaba trabajando con estas organizaciones defensoras de los derechos humanos. A partir de ahí, los grupos operativos, llámense Jardín o Automotores Orletti, o los inorgánicos, operaban, sacaban a esta gente y la ponían a disposición de la SIDE". Agregó que "luego se les tomaba declaración y se los entregaba a la Justicia", pero no dio detalles. En aquella actuación de 1977, cuando declaró como testigo en una causa abierta por denuncias contra Aníbal Gordon, Cabanillas había reconocido que prestaba servicios en la SIDE, cosa que la carta de Balza también registra, "en una dependencia identificada con la sigla OT dieciocho".

El número 18 identificaba a Orletti. "OT" significa "operaciones tácticas".

"Las OT cumplían la parte ejecutiva del secuestro y la tortura", dijo anoche a este diario Mirta Mántaras, una reconocida experta en derechos humanos y cuestiones

El poeta y periodista Juan Gelman.

DICE QUE EL NO PUEDE INDAGAR A CABANILLAS POR ROBO DE CHICOS

puede, pero que lo haga otro

militares. "Si Cabanillas era capitán en una OT, es razonable pensar que debió tener conocimiento o responsabilidad directa en la ejecución del plan criminal y, como mínimo, no pudo ignorarlo", explicó.

El jueves último el fiscal Eduardo Freiler, que trabaja en la megacausa por el robo de menores a cargo del juez Adolfo Bagnasco, pidió al magistrado que exija al Ejército el expediente del '77.

Balza ya está citado por Bagnasco para declarar el 23 lo que sepa sobre el plan de supresión de identidad de los hijos de los secuestrados.

Chance: ***La abogada Mántaras señaló que Balza tiene la facultad de abrir un sumario a Cabanillas, para investigar "el buen servicio y la disciplina".***

Parece sensato pensar que, en pocos días más, Bagnasco pedirá las actuaciones. Que Cabanillas podría recibir una citación de la Justicia. Y que deberá cumplirla: "Como Balza es el jefe del Ejército, y no un ciudadano común, si él escribe en una carta con membrete que Cabanillas está dispuesto a satisfacer los requerimientos legales, después Cabanillas no podrá negarse a declarar en un tribunal", opinó Mántaras.

La abogada aportó otra clave más del caso, al destacar que también la alusión precisa de Balza a que Cabanillas revistó en comisión en la SIDE "desde el 5 de agosto de 1976 hasta el 28 de enero de 1977, durante 177 días", tiene carácter de documento.

Mántaras le quitó importancia a la palabra de Cabanillas, que Balza cita sin comprar ni vender. "Lo que diga Cabanillas no sirve para nada, porque nadie puede ser obligado a declarar en su contra", dijo.

"A usted le será mucho más fácil que a mí averiguar el destino de María Claudia y su bebé", escribió Gelman en su primera carta. "Tiene acceso a todos los medios para ello. Si no lo hiciere, procure evitar el castigo del insomnio: el no sueño de la mala conciencia –dijo el poeta– es un territorio devastado por la muerte."

Mántaras señaló que el jefe del Ejército tendría facultades para abrir un sumario sobre la actuación de Cabanillas, en cumplimiento de lo que en los reglamentos figura como "el buen servicio y la disciplina".



Ejército Argentino
Estado Mayor General del Ejército

BUENOS AIRES, 09 de abril de 1999.

De mi [...]sideración

Ejército Argentino
Jefe del Estado Mayor General del Ejército

Los antecedentes del General Cabanillas fueron analizados y evaluados, no solo por la Junta Superior de Calificaciones del Ejército, sino también por el Honorable Senado de la Nación, en tres ocasiones recientes. Concretamente, al ser aprobados sus ascensos a Coronel (1987), a General de Brigada (1993) y a General de División (1997), a instancia de los últimos tres gobiernos constitucionales. Las autoridades intervinientes no encontraron objeciones profesionales, personales, morales, ni jurídicas, a diferencia de otros casos, para conferir esas jerarquías al actual General Cabanillas.

De la propia lectura de sus cartas, se desprende la existencia de investigaciones atinentes a las circunstancias que refiere. Su solicitud a que en mi condición de Jefe del Ejército realice y profundice dichas investigaciones, contraviene las facultades que por ley asisten a las funciones que las autoridades de la Nación me confiaran.

Las atribuciones para investigar y juzgar situaciones del tipo de las consignadas en sus dos cartas, están reservadas constitucionalmente a la competencia de organismos jurisdiccionales, dentro de las garantías del debido proceso. Esas atribuciones no pertenecen al ámbito del Ejército.

Reiteradamente he requerido al personal de la Fuerza, en condiciones de hacerlo, actitudes de sinceramiento contribuyentes a cimentar la verdad y la pacificación nacional. En esta específica materia, la ley sólo me permite apelar a la conciencia de aquellos que puedan contribuir al esclarecimiento de los hechos.

El pasado nos legó enseñanzas hoy internalizadas por los argentinos. Los militares aprendimos a ser observantes del Estado de Derecho y a respetar la legitimidad oriunda de la legalidad.

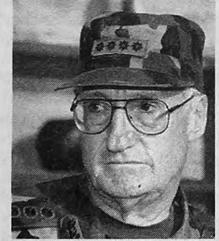
Ratifico mi más enérgico repudio a las acciones ilícitas acontecidas en la lucha contra el terrorismo, contrarias al Derecho de Guerra y a elementales principios morales y jurídicos. Esos principios que

diálogo personal y fr[...] con Usted.

Reciba mi atento saludo.

Al señor
D JUAN GELMAN
PRESENTE

El texto de la respuesta de Balza



Buenos Aires, 09 de abril de 1999

De mi mayor consideración:

En respuesta a las cartas publicadas el 4 y 8 de abril del corriente en **Página/12**, a tenor de los cuales Usted atribuyó al General de División Eduardo Cabanillas presuntas responsabilidades en el secuestro de su hijo y de su nuera embarazada, y además me pidió el esclarecimiento de tales hechos, interpreto necesario transmitirle lo siguiente:

Comprendo su dolor ante la pérdida irreparable de seres queridos. Entiendo el tormento de graves preguntas sin respuestas. Comparto, por ello, su búsqueda decidida de verdad y justicia.

El General Cabanillas prestó servicios en el entonces Comando General del Ejército, en comisión en la Secretaría de Informaciones del Estado desde el 5 de agosto de 1976 hasta el 28 de enero de 1977, durante 177 días. Asimismo, me informó no haber estado nunca en el lugar conocido como "Automotores Orletti", y ser ajeno a cualquier hecho delictivo de los denunciados por Usted, ignorando evidencias o indicios inherentes al secuestro de su hijo y de su nuera embarazada.

El General Cabanillas, al igual que todo el personal del Ejército, está dispuesto a satisfacer los requerimientos legales que exijan las autoridades competentes.

No consta en la Fuerza que el General Cabanillas hubiera sido imputado, procesado ni condenado a raíz de causa alguna ligada con los hechos de violencia del pasado. Tampoco fue indultado ni beneficiado al amparo de las leyes de Punto Final u Obediencia Debida.

Los antecedentes del General Cabanillas fueron analizados y evaluados, no solo por la Junta Superior de Calificaciones del Ejército, sino también por el Honorable Senado de la Nación, en tres ocasiones recientes. Concretamente, al ser aprobados sus ascensos a Coronel (1987), a General de Brigada (1993) y a General de División (1997), a instancia de los últimos tres gobiernos constitucionales. Las autoridades intervinientes no encontraron objeciones profesionales, personales, morales, ni jurídicas, a diferencia de otros casos, para conferir esas jerarquías al actual General Cabanillas.

De la propia lectura de sus cartas, se desprende la existencia de investigaciones atinentes a las circunstancias que refiere. Su solicitud a que en mi condición de Jefe del Ejército realice y profundice dichas investigaciones, contraviene las facultades que por ley asisten a las funciones que las autoridades de la Nación me confiaran.

Las atribuciones para investigar y juzgar situaciones del tipo de las consignadas en sus dos cartas, están reservadas constitucionalmente a la competencia de organismos jurisdiccionales, dentro de las garantías del debido proceso. Estas atribuciones no pertenecen al ámbito del Ejército.

Reiteradamente he requerido al personal de la fuerza, en condiciones de hacerlo, actitudes de sinceramiento contribuyentes a cimentar la verdad y la pacificación nacional. En esta específica materia, la ley sólo me permite apelar a la conciencia de aquellos que puedan contribuir al esclarecimiento de los hechos.

El pasado nos legó enseñanzas hoy internalizadas por los argentinos. Los militares aprendimos a ser observantes del Estado de Derecho y a respetar la legitimidad oriunda de la legalidad.

Ratifico mi más enérgico repudio a las acciones ilícitas acontecidas en la lucha contra el terrorismo, contrarias al Derecho de Guerra y a elementales principios morales y jurídicos. Esos principios que hacen al reconocimiento de la dignidad de las personas, fueron contrariados por aberrantes prácticas tales como la sustracción de menores nacidos en cautiverio, el impedimento de disponer de los restos mortales de los seres queridos y las dificultades creadas para conocer las circunstancias en que esas personas perdieron la vida.

Señor Gelman, a Usted y a nuestra sociedad lamento sólo poder dar las respuestas que tengo, y no todas aquellas que permitan el real y total esclarecimiento de un pasado que aún niega a los argentinos la posibilidad de la tan ansiada reconciliación.

Estando al alcance de ambos la opción del diálogo personal y franco, sepa de mi disposición a mantener un encuentro con Usted.

Reciba mi atento saludo.



General de División Eduardo Cabanillas, jefe del Cuerpo de Ejército II.

OPINION

Por Alfredo Bravo y Simón Lázara *

Exigimos respeto

Fue con gran sorpresa e indignación que comprobamos un hecho que –a fuer de sensatos– no esperábamos: la Corte Suprema de Justicia de la Nación, en el curso de la investigación por el atentado a la Embajada de Israel, investigó expedientes judiciales correspondientes a víctimas de violaciones a los derechos humanos. O más directamente, buscando al conductor suicida que hizo volar la embajada, verificó la posibilidad de su identificación entre algunas causas de personas desaparecidas durante la dictadura militar.

Las explicaciones que se nos dieron en la Corte fueron absolutamente insatisfactorias. La hipótesis más benigna –que se hubiera cometido un error al revisarse expedientes por "ausencia por presunción de fallecimiento", iniciados a partir de 1992– cede ante el hecho de que estamos ante casos evidentes de "ausencia por desaparición forzada de personas". Nosotros mismos hicimos una búsqueda en el sistema informático de la Cámara Civil y los datos emitidos indicaban con claridad, por vía de un código específico, que se trataba de casos de desaparecidos.

La peor de las hipótesis parece casi impensable: que efectivamente alguien hubiera barajado la posibilidad concreta de que el autor de semejante acto fuera una persona que aparecía como víctima de la dictadura, pero que no lo era. Y parece impensable porque dos de los tres casos que hemos conocido de esta investigación (para llamarla de algún modo) son parte del informe de la Conadep y ya tuvieron tratamiento judicial, convirtiéndose en cosa juzgada.

Pero la cuestión es muchísimo más grave y es por eso que reaccionamos con indignación. Porque –por error o por lo que fuera– es decirle a un familiar de un desaparecido, que desde hace más de dos décadas pena por despachos oficiales reclamando verdad y justicia, que aun cuando fuera por un simple instante, mirando con interés un expediente judicial –un simple fajo de papeles que ni siquiera remotamente reflejan una vida– una persona pensó como posible que ese desaparecido no fuera tal, que hubiera estado oculto durante más de quince años y que reapareciera para autoinmolarse volando la Embajada de Israel en Buenos Aires. Si no fuera porque ese tipo de cosas las dicen los voceros de la dictadura o los sesudos informes de inteligencia que por ahí circulan, éste sería un disparate increíble.

La Corte dice que fue un error lamentable, pero no lo enmendó, a pesar de que los funcionarios que remitieron los expedientes sabían –porque así lo decían los códigos informáticos– que eran de desaparecidos. Esta actitud –si fuera verdad– viola el principio sobre el que se basa el reconocimiento del derecho a la reparación, ya que el Estado vuelve a agredir al agredido, con la lógica perversa de investigar víctimas para encontrar supuestos victimarios.

¿Y si no fue por error, sino deliberado? Es conocido que tenemos una opinión crítica de la Corte, de manera que nos eximimos de explicarla. Pero aun así sostenemos que el más alto tribunal de la Nación debiera ser el custodio de los derechos y garantías de las personas. Que en una grave investigación penal se actúe con tanta ligereza asusta a cualquiera. Pero saber, como sabemos y hemos comprobado, el duro peregrinar de los familiares por los estrados de la Justicia civil, oportunidad en la que no les ahorran obstáculos, dificultades o molestias, nos permite indignarnos y reaccionar con energía, porque no estamos dispuestos a mirar para otro lado, no vaya a suceder que estemos ante el huevo de la serpiente.

** Presidente y vicepresidente de la APDH.*

LA APDH ACUSA A LA CORTE DE INVESTIGAR

Los desaparecidos

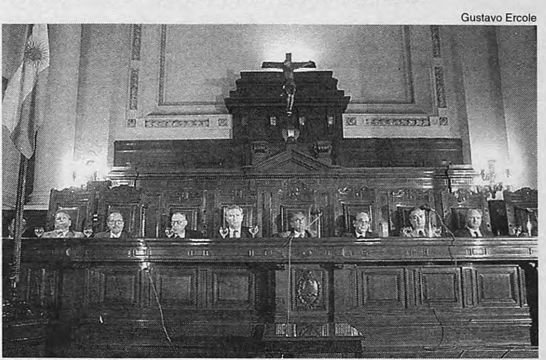
El Tribunal lo niega. Dice que, buscando a una persona fallecida, le enviaron expedientes de víctimas del terrorismo de Estado.

Por Irina Hauser

Una delicadísima discusión invadió el viernes el Palacio de Tribunales. Cinco miembros de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos (APDH) acusaron a la Corte Suprema de haber investigado expedientes de víctimas del terrorismo de Estado bajo la hipótesis de que alguno pudo haber sido el terrorista suicida que condujo la camioneta que hizo volar la Embajada de Israel en 1992. "Esa suposición reproduce la tesis de los militares: que los desaparecidos no son tales, que se hicieron autodesaparecer y que, encima, son capaces de cometer un atentado varios años después", argumentan. "Suponiendo que haya sido un error, el episodio vulnera cuestiones morales básicas y habla de una irresponsabilidad alarmante de la Corte", agregan. En el alto tribunal admiten haber tenido en sus manos el papeleo de las causas por desaparición forzada de personas, pero aseguran que fue una equivocación. "Nosotros estábamos tratando de identificar a un muerto y, por ende, pedimos todo el listado de causas por ausencia con presunción de fallecimiento. En el paquete vinieron mezcladas las otras", señaló a *Página/12* un encumbrado funcionario judicial.

Una situación puntual encendió la llama de la discordia. Mientras revisaba, días atrás, el expediente de uno de los casos de desaparecidos en 1977 que patrocina, el abogado y secretario de la APDH, Juan José Prado, descubrió en un oficio que la Corte Suprema había tenido en su poder la documentación sobre al menos cuatro personas desaparecidas durante la última dictadura: Helmuth Benno, Adolfo Beer, Alejandra Magdalena Renou y Susana Rosa Smiles. Los papeles habían viajado desde el juzgado número 18 hasta la Secretaría de la Corte que está a cargo de Esteban Canevari y que fue creada en 1997 exclusivamente para estudiar el atentado contra la Embajada de Israel. Lo que Prado encontró es el certificado con el cual el tribunal supremo devolvía esos expedientes el 27 de octubre del año pasado. "Sólo puede caber en la cabeza de los criminales del Proceso que un desaparecido hace años haya participado en el atentado", protestaron a coro el presidente de la APDH, Alfredo Bravo, y el vice, Simón Lázara.

Gustavo Ercole



La Corte buscaba a quien podría haber conducido el coche bomba.
La APDH sostiene que pidieron los expedientes de desaparecidos.

Los tres hombres de la Asamblea junto con otros dos secretarios de la institución, Sergio Di Gioioia y Hugo Piucciz, fueron a pedir explicaciones a la Corte. "Los fundamentos no resultaron satisfactorios", se enojan. Consultado por **Página/12**, un encumbrado miembro del tribunal que prefirió no revelar su identidad, reprodujo las aclaraciones: "Como era muy importante identificar al muerto que condujo la camioneta con el explosivo que hizo estallar la embajada, se pidió a la Cámara Civil que elevara un listado con las causas por 'ausencia con presunción de fallecimiento' que se hubieran abierto desde el 1º de enero de 1992, un poco más de dos meses antes del atentado. En función del listado recibido se pidieron los expedientes a los juzgados correspondientes. Entre toda la documentación aparecieron, por error, casos de desaparición forzada". Vale aclarar que, hasta 1994, las causas de desaparecidos durante el Proceso estaban englobadas bajo la calificación de "ausencia con presunción de fallecimiento". Recién este año pudieron ser caratuladas como "desapariciones forzadas". "Lo que sucede –esgrimió la misma fuente– es que muchos juzgados todavía no recaratularon los expedientes". "Este es un problema de ellos y de la Cámara", acusó.

> **Cuatro:** ***La Corte había tenido en su poder la documentación sobre cuatro desaparecidos: Helmuth Benno, Adolfo Beer, Alejandra Magdalena Renou y Susana Smiles.***

El miembro de la Corte que dialogó con este diario insistió con que "no se investigaron desaparecidos". "De hecho –sostuvo–, al descubrir que los expedientes no tenían nada que ver, fueron devueltos a los jueces". Y agregó que la secretaría que sigue el atentado a la embajada recibió entre 200 y 300 casos en total y que, de esa cifra, unos veinte correspondían a víctimas de la represión. Pese a tener los listados y oficios ante sí, el hombre no quiso fotocopiarlos ni permitió leerlos en detalle. Tam-

DESAPARECIDOS POR LA BOMBA A LA EMBAJADA

en el banquillo

poco precisó la fecha en que fueron solicitados los listados a la Cámara Civil. "Fue a mediados del año pasado, no importa exactamente cuándo", dijo. Según los listados que surgen de la Prosecretaría Administrativa de Informática de la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Civil, existen códigos que distinguen los casos de "ausencia con presunción de fallecimiento" con las siglas AAZ o el número 117 de las "desapariciones forzadas", que llevan el número 417. Por ejemplo, en el caso de Beer aparece esta última identificación con toda claridad. "Esto me lleva a preguntarme cómo es que la Corte no recibe los casos diferenciados si es tan fácil. Quienes operen este sistema correctamente no deberían equivocarse", dice Lázara.

En la APDH no admiten el planteo de la Corte. Ellos dicen detectar algunas irregularidades en el trámite y afirman que en la Cámara les dijeron que no enviaron ningún listado a la Corte. Entonces se preguntan: "¿Por qué solicitan los expedientes abiertos desde 1992 si los de ausencia con presunción de fallecimiento recién se pueden iniciar tres años después de que desapareció la persona? ¿Por qué piden las causas abiertas en esa fecha si el atentado fue recién en marzo? Por otro lado, si pidieron expedientes desde el '92 sabían que entre ellos podía haber casos de desaparecidos en la dictadura porque recién en 1994 se incluyó la calificación de ausencia por desaparición forzada. Se sabe, además, que aún no todas las causas fueron recaratuladas". Prado, patrocinante de los familiares de Alejandra Renou, dice no entender cómo ese caso llegó a la Corte "si está en la causa 13 del juicio a los ex comandantes, en el informe de la Conadep y ya es cosa juzgada".

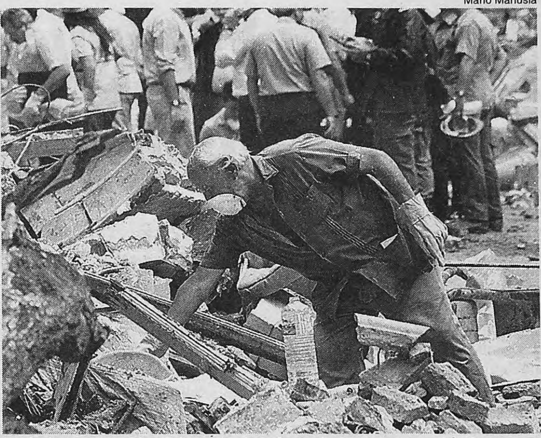
Descargo: ***"No se investigaron desaparecidos. De hecho, al descubrir que los expedientes no tenían nada que ver, fueron devueltos a los jueces."***

Simón Lázara se inclina por pensar que "hubo una decisión política de la Corte de incorporar desaparecidos a la investigación del atentado a la embajada". "¿Cómo le explicás al familiar de un desaparecido que la Corte supuso que su hijo estaba vivo y que, además, le adjudica la posible comisión de un atentado terrorista?", se pregunta.

Una "hipótesis más benigna", que no descarta, sería "admitir que hubo un error que llevó a poner todo en la misma bolsa". "De todas maneras –añade– aun en ese caso, habla de una ligereza inadmisible por parte de la Justicia. La cuestión roza un interés moral que hace a una cuestión de Estado en Argentina".

La APDH se apresta a denunciar el tema ante la comisión bicameral y el Consejo de la Magistratura y sumar los datos a los pedidos de juicio político contra la Corte ya existentes. También lo darán a conocer a la Corte Interamericana de Derechos Humanos (CIDH). "Como mínimo –protesta Prado–, si la Corte se dio cuenta del error, tenían que haberlo informado y hacer saber a los familiares de desaparecidos que esto nada tiene que ver con el ataque a la embajada". Más aún, agrega Lázara: "Existe una resolución de la CIDH que impone el derecho a reparación ante actos administrativos erróneos referidos a los desaparecidos que la Corte está violando". En el tribunal, en principio, no ven el tema con preocupación. "Haremos la reparación que sea necesaria", dicen. Y atribuyen lo que insisten en describir como "un error" a un clásico embrollo de la burocracia judicial.

Mario Manusia



En la investigación del atentado a la embajada poco está claro.
Ahora se generó una nueva polémica entre la APDH y el tribunal.

"Todo volvió a la memoria"

Por I.H.

Cuando le dijeron que el expediente sobre la desaparición de su hija había estado hacía pocos meses en la Corte Suprema, a Otilia Renou, de 73 años, se le vino una avalancha de odio y de recuerdos a la mente. La imagen de Alejandra, su única hija, estudiante de veterinaria, "rubia, espigada y buena", a quien se llevó el proceso, empezó a perforarle otra vez el alma. "Sentí que volvía al horror, a esa vivencia espantosa por al que tuve que hacer un ejercicio tan fuerte de superación –cuenta Otilia–. El dolor no se apacigua nunca, pero uno se acostumbra a convivir con él. Esta vez creí que volvía el peor dolor, que se estaba manoseando y bastardeando la justicia que nunca conseguimos y que se estaba utilizando no sé con qué fin. Esta es la gente que nos imparte justicia en Argentina: gente que todavía se atreve a dudar de que en este país hubo un genocidio. Me resisto a pensar que esto haya sido un error. Es una nueva forma de justificar que aquí no hubo terrorismo de Estado." Otilia dice que a veces prefiere evitar hablar de su hija "porque siempre parece que la idealizara". Pero estos días, comenta, "es inevitable, todo volvió a la memoria".

Por Fernando Cibeira

"Estuve angustiada, triste, furiosa, pero deprimida nunca"

Desde que perdió la interna aliancista, surgieron rumores sobre que Graciela Fernández Meijide estaba deprimida. Aquí lo niega y sugiere que no es más que una operación política.

–¿Usted está deprimida?

–¿Alguien me vio a mí deprimida? No me deprimo tan fácilmente. Primero porque no tengo características depresivas. Segundo que he tenido motivos en mi vida mucho más fuertes que éste para deprimirme. Y no lo estuve. Estuve angustiada, triste, furiosa y rabiosa y lo transformé en lucha. Pero deprimida nunca. Y si hablamos de perder, yo ya perdí la primera vez que me metí en una campaña, en el '91. ¿Se olvidan que yo, que no venía de la política, encabecé una lista y saqué el 3 por ciento? Ahí había motivos más que suficientes para decir "Adiós muchachos, que les vaya bien". Y dos años después estaba compitiendo de nuevo.

–Por ahí no es usted. Quizá sus colaboradores no están motivados en la provincia cuando habían supuesto que estaban cerca de la Casa Rosada.

–Por cierto que se pusieron tristes, quién dice que no. Hubo hasta quien lloró y todo lo demás. Pero a fin del año pasado me reuní con ellos y les dije: "Lo que habíamos pensado a nivel nacional ahora lo hacemos para la provincia. Todo el mundo a trabajar ahí". Uno se deprime cuando no sabe qué hacer con lo hecho, pero acá era todo aprovechable.

Desde que el Frepaso perdió la interna, en octubre pasado, los rumores sobre la depresión de Graciela Fernández Meijide estuvieron a la orden del día. Y no sólo ella, si no también sobre el mal humor generalizado dentro de la fuerza por la obligación de encolumnarse detrás de Fernando de la Rúa. Ahora la candidata sugiere que las versiones pueden haber surgido de quienes "desearon que algo así ocurriera". Y pronostica que de aquí a las elecciones va a haber muchas operaciones políticas. "Como a mí no me pueden agarrar con el tema económico, van a decir que estoy deprimida, que estoy más vieja, bueno, eso no lo puedo negar", bromea.

–Pero los rumores tal vez tengan algún sustento. Por ejemplo, cuando dicen que usted no se está moviendo como acostumbra en esta campaña.

–No siempre moverse mucho quiere decir que se está trabajando bien. Nosotros estamos preparando informes sobre cada área de la provincia para presentar nuestra proyecto, pero esa es una cosa más gris, parece que no interesa. Además estamos yendo a las localidades que tienen problemas como el otro día que fuimos a Villegas. Hablamos con los intendentes, las fuerzas vivas y la gente. Algunos sólo pueden expresar sus quejas. Otros, si están más organizados, tienen propuestas.

–¿Van a preferir este tipo de visitas más focalizadas?

–Es imposible buscar solución a los temas si no se habla con los protagonistas. Si uno quiere saber si un programa sirvió o si hay que tirarlo a la basura, hay que ir a hablarlo con la gente que lo recibió.

–¿Pero su ritmo de campaña es igual al del año pasado?

–La campaña del año pasado fue atípica. Era en todo el país y para una interna. Esta se parece más a la del '97, donde se recorría la provincia lugar por lugar, se hablaba con la gente y los productores, después mandábamos una comisión técnica, cosa que vamos a hacer ahora.

–Usted ganó en el '97 porque consiguió el apoyo del voto peronista. ¿No cree que si el PJ consigue armar una fórmula atractiva con Duhalde y Ruckauf para gobernador, ese voto peronista no va a volver a su origen?

–Por ahora ninguna encuesta muestra que eso ocurra, sigo con la misma intención de voto del '97. Ninguno de los candidatos del PJ puede decir que no haya tenido que ver con el menemismo. Duhalde fue vice y cuando pasó a la provincia los votos de sus diputados acompañaron las leyes menemistas. Ruckauf fue ministro del Interior con lo de la AMIA, fue embajador cuando trajo la Testarossa desde Italia, es vicepresidente y titular del Senado. Ninguno puede decir que no tuvo nada que ver con esto.

> **Depresión:** *"¿Alguien me vio a mí deprimida? No me deprimo tan fácilmente. He tenido motivos en mi vida mucho más fuertes que éste para deprimirme. Y no lo estuve".*

–¿Entonces no ganan con la camiseta del peronismo?

–No, porque es el mismo modelo. Podrán decir que tienen otro. Pero está la cuestión de la credibilidad: ¿les van a creer? Igual acepto el desafío de la pregunta. Es una de las cuestiones. Cómo mantener ese voto que no va a dejar de seguir siendo peronista. En verdad, la gente quiere que le arreglen la vida. Vamos a salir a buscar todas las voluntades que podamos.

–¿La Alianza está sufriendo problemas de inmovilización? Los encuestadores dicen que cada mes pierde terreno frente al PJ.

–Acabo de leer una encuesta de San Juan. Si había un lugar que generaba inquietud era San Juan, porque es una provincia en la que el Frepaso mostró debilidades y la UCR no ganó. De la Rúa está a dos puntos nada más. Basta que haya unas visitas y cambia. Hasta que esto no esté aclarado, va a haber mucha movilidad. A mí no me alarma, no tengo angustia.

–¿Se le da por pensar "si yo hubiera ganado la interna estaría haciendo esto o no estaría haciendo aquello"?

–Cada uno tiene sus características, su manera de ser. Yo no me parezco a De la Rúa, eso es cierto. Chocolate por la noticia. Pero ganó De la Rúa. Punto. Y soy la primera que trabaja asumiendo esa situación. Sé que cuando hay un proyecto, todo tiene que apuntar a que ese proyecto se haga.

–¿Varió su relación con Chacho Alvarez después de la interna? Por ejemplo, ¿se ven o hablan todos los días?

–No, a veces nos vemos todos los días, a veces no. Generalmente nos encontramos acá, en la Casa del Frente. Otras veces nos hablamos por teléfono, sobre todo cuando estoy afuera. Pero es según si necesitamos.

–Daba la sensación que antes funcionaban como tándem y ahora no tanto.

–Con Chacho somos un tándem. Acá hay mucha gente de valor, es lógico que ahora me vuelque más con quienes tienen que ver con la provincia.

Un colaborador le acerca una revista para que lea un recuadro que relata un desayuno que mantuvo con Raúl Alfonsín, en el que le pidió que acepte ser el presidente de la UCR. Graciela se indigna hasta por aspectos laterales. "Inventar esto de los bizcochitos cuando se sabe que por el colesterol ninguno de nosotros come ni un gramo de grasa", dice, aunque más se enoja porque la ponen como distanciada de Alvarez. "Viven inventando peleas", explica. Y agrega: "Sospecho que en nuestras fuerzas debe haber gente que no tiene nada que hacer y vende estas cosas. Sé que muchos se desesperarían por estar en medio de De la Rúa y Chacho o entre Posse y yo y van a hacer cuanto sea. Es la dificultad de crear algo nuevo por las prácticas de ambos partidos, tan distintos. Uno sin ninguna experiencia ni vocación de alianza, como en la UCR declaradamente. Y otro que nació como alianza. Esta dificultad para mucha gente nuestra todavía es difícil de digerir. Y debe tener que ver con eso de hacer volar datos".

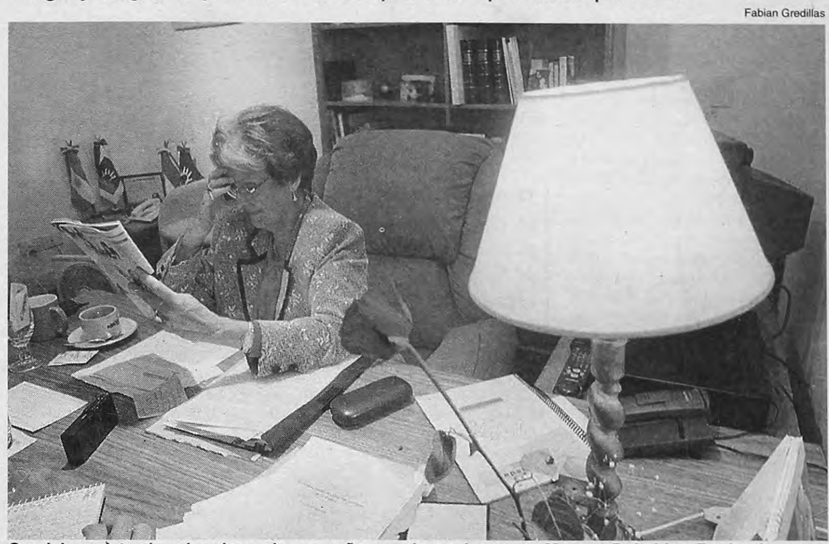
–¿Pero le dijo a Alfonsín que fuera presidente de la UCR?

–Sí, le dije que no me quería meter en su interna pero que era bueno que fuera presidente de la UCR. ¿Cómo en este país nos vamos a dar el lujo de tirar por la borda a gente con experiencia de gobierno?

–¿En el afán de presentarse como fuerza confiable la Alianza no perdió en estos meses un poco de su perfil progresista?

–Es una fuerza seria que va a tener que hacer lo que el PJ no hizo. Cuando se concentra el poder en pocas manos y se dejan de lado las obligaciones del Estado, como la distribución de la riqueza, y no importa que aumente el índice de pobreza porque sólo se piensa en lo macro como piensa el Fondo, bueno, alguien en un momento dado es elegido por la gente para hacer otra cosa. Y se terminó un ciclo.

Fabian Gredillas



Graciela aprieta el acelerador en la campaña y se despacha contra Menem, Duhalde y Ruckauf.
"Ninguno de los candidatos del PJ puede decir que no haya tenido que ver con el menemismo", dice.

DE LA RUA, CHACHO, GRACIELA Y POSSE DE CARAVANA BONAERENSE

Con la inseguridad como bandera

Los candidatos marcharon desde Martínez a Tigre y hubo mucha gente durante todo el recorrido. Antes, emitieron un documento sobre la inseguridad culpando por igual a Menem y a Duhalde.

Por José Natanson

La Argentina no es Suiza. En los últimos quince días pasaron muchas cosas, como la decisión del menemismo de abandonar sus intenciones reeleccionistas. Fue este cambio de escenario lo que llevó a la Alianza a modificar su estrategia. En el recorrido por la Capital Federal que Fernando de la Rúa y Carlos "Chacho" Alvarez realizaron hace dos semanas las críticas se concentraron en el Presidente y sus ambiciones de perpetuidad. Ayer, en cambio, la fórmula presidencial de la coalición encabezó una caravana más masiva que la anterior por el norte del Gran Buenos Aires junto a los candidatos a la gobernación bonaerense, Graciela Fernández Meijide y Melchor Posse. Esta vez, la Alianza utilizó a la inseguridad como eje para diversificar sus ataques entre Carlos Menem y el gobernador-candidato Eduardo Duhalde.

Antes de partir, las dos fórmulas ofrecieron una conferencia de prensa en Martínez. Allí presentaron el documento con el que la Alianza pretende sentar posición frente a la crisis de inseguridad (ver recuadro). El texto se comenzó a elaborar el viernes por la tarde, en una reunión que los integrantes de la fórmula presidencial mantuvieron en el Comité de Campaña junto a Rafael Pascual, Alberto Flamarique, Ricardo Gil Lavedra, Nilda Garré y Patricia Bullrich. Aunque la idea original era presentarlo la semana que viene, De la Rúa y Alvarez decidieron acelerar los tiempos. Por eso, en el camino entre su casa y Martínez, el jefe de gobierno porteño se calzó los anteojos y le dio los últimos retoques al documento.

"Duhalde tiene hoy una cuenta de gastos de publicidad similar a la de Coca Cola y, no obstante, invierte poco en la política destinada a combatir el delito", señaló Graciela, la primera en hablar. "Estamos a tiempo de actuar, pero hay que actuar", sostuvo De la Rúa, quien luego agregó que "hay que entender que la seguridad es una cuestión de Estado". Chacho Alvarez utilizó una frase del primer ministro británico Tony Blair para sintetizar la posición de la Alianza sobre el tema: "Hay que ser duros con la delincuencia pero también con las causas de la delincuencia". Claro que el afán por criticar por igual al gobierno nacional y provincial llevó a algunas exageraciones, como cuando Posse criticó a Duhalde por la inauguración del casino de Tigre en el que se instalarán, según dijo, "40 mil máquinas tragamonedas".

Mientras los candidatos seguían con los discursos, algunos dirigentes de la Alianza se paseaban por el lugar, que parecía uno de los salones que se alquilan para las fiestas de quince.

–¿Cómo vienen las negociaciones en la provincia? –le preguntó un dirigente al senador radical Leopoldo Moreau, uno de los encargados de consensuar con el Frepaso la integración de las listas de diputados nacionales, provinciales y concejales.

–Todavía no hubo ningún avance porque ellos tienen que definir primero quiénes son sus postulantes –explicó Moreau.

Una vez que terminó la conferencia de prensa, las dos fórmulas se subieron a la camioneta y partieron desde la esquina de Tucumán y Salta, en Martínez. El primer tramo fue el más tranquilo. Tanto, que De la Rúa abandonó en dos oportunidades los saludos para sentarse a descansar en el piso de la camioneta. El movimiento comenzó cuando la camioneta pasó por uno de los límites de La Cava, la villa de San Isidro en donde viven alrededor de 50 mil personas. En las esquinas clave la caravana tuvo que bajar la velocidad o detenerse para que los cuatro protagonistas pudieran saludar a la gente que se acercaba. En general eran militantes radicales identificados con las banderas del comité y el candidato de referencia. Fue una demostración del poderoso aparato que Posse construyó en sus 16 años como intendente de San Isidro y que le permitió postular a su hijo Gustavo como candidato a sucederlo al frente del municipio.

Duros: ***Alvarez utilizó una frase de Tony Blair: "Hay que ser duros con la delincuencia pero también con las causas de la delincuencia".***

Contra las hipótesis iniciales, la caravana no perdió entusiasmo cuando abandonó el feudo de Posse para internarse en San Fernando y Tigre, dospartidos que hoy se encuentran en manos del justicialismo. Por el contrario, el número de los adherentes iba creciendo a medida que la caravana seguía con el recorrido. Mientras avanzaba por la avenida Rolón, aumentaba en las esquinas centrales la presencia de ciudadanos que se acercaban espontáneamente a saludar a los candidatos. Se trataba, en su mayor parte, de los jubilados que constituyen el grueso de los fans de De la Rúa. También había padres con hijos, jóvenes con bombos y gente que salía de los negocios.

Cuando la camioneta principal superó los límites de San Isidro el único cambio visible fue el reemplazo en la camioneta de Gustavo Posse por el candidato a intendente de San Fernando, Daniel Salvador. Allí también se notó la presencia de los militantes radicales que responden a Salvador, que a su vez responde Moreau, que respondía a Raúl Alfonsín y ahora no se sabe bien si responde a alguien en particular.

Una cumbia con letra aliancista que emanaba de los parlantes de la camioneta principal se repetía hasta el infinito. Se sumaba a la grabación de un locutor que anunciaba y volvía a anunciar que se acercaba la caravana de la Alianza. A la una y media del mediodía, después de recorrer la mayor parte de la zona norte del Gran Buenos Aires, la caravana desembocó en una rotonda ubicada a dos cuadras de la estación Tigre. El final fue el momento más masivo. Los petardos atronaban entre los fuegos artificiales azules y rojos y la gente se acercaba para tocar a los candidatos. De la Rúa, Alvarez, Fernández Meijide y Posse estaban exultantes.

Daniel Java



La caravana de la Alianza atravesó gran parte del conurbano norte del territorio bonaerense.
En la villa La Cava se notó la influencia de Posse, pero la adhesión siguió durante todo el trayecto.

El documento y sus puntos

"La Argentina vive una grave situación en materia de seguridad. Esta crisis reconoce diversas causas", así comienza el documento difundido ayer por la Alianza en el que se fija la posición de la coalición frente a la crisis de inseguridad. Se divide en 14 propuestas concretas para solucionar el problema. Tratar en el Senado una ley que aumente las penas por portación ilegal de armas de fuego. Sancionar una norma –que ya fue aprobada en Diputados– para modificar "las condiciones de reincidencia y restringir la excarcelación a quienes no tengan otro beneficio similar concedido". Otra de las iniciativas es un proyecto de ley que se presentará en breve y que prevé un aumento de las penas para los delitos con armas de fuego. El cuarto punto es otro proyecto de ley que modificará "el artículo 26 del Código Penal disminuyendo el límite a dos años para que no se proceda a la excarcelación. De esta manera todas las condenas por delitos tipificados en el Código Penal con una pena mínima superior a los dos años deberán ser de cumplimiento efectivo, y no podrán gozar de los beneficios de la excarcelación". En otro punto se reclama el tratamiento urgente de la Ley Cafiero, para hacer efectivo el traspaso de la Policía Federal a la órbita del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires.

Cafiero amaga bajarse pero critica a Duhalde

El senador dijo que al gobernador "no le importa el partido" y que no es afecto a dialogar. Pero dijo que podría abandonar la pelea: a cambio, quiere que Carlos Ruckauf tampoco compita.

"Creo que a Eduardo Duhalde no le importa el partido ni es afecto a abrirse al diálogo", aseguró ayer el senador justicialista Antonio Cafiero. El precandidato a gobernador de la provincia de Buenos Aires no disimuló su enojo por la participación directa de Duhalde en las internas del peronismo bonaerense. Duhalde encabezará la lista de Carlos Ruckauf como candidato a primer diputado nacional, convirtiendo así las internas en otra batalla de la confrontación que sostiene con Carlos Menem por el control del PJ. De todos modos, Cafiero reiteró que está dispuesto a resignar su postulación a favor de un acuerdo global entre menemistas y duhaldistas, siempre y cuando Ruckauf también renuncie a competir por el cargo.

"Duhalde es el presidente del justicialismo bonaerense, es el gobernador de la provincia y candidato presidencial. El comete un error al tomar partido en esta interna", dijo ayer un ofuscado Cafiero. Fue después de conocer el fallo del juez federal con competencia electoral, Manuel Blanco. En él que se desestima la impugnación presentada por el ahora menemista Alberto Pierri respecto al diseño de las boletas que se utilizarán el 9 de mayo en las elecciones del justicialismo en la provincia de Buenos Aires. La Junta Electoral bonaerense dispuso que las mismas sean encabezadas por los postulantes a diputados nacionales, desplazando la fórmula de gobernador y vice a un segundo lugar. De este modo, el nombre de Duhalde, quien competirá como primer candidato a diputado, figurará en primer término y con tipografía destacada en las boletas de Ruckauf.

Anticipándose a las quejas, el juez Blanco recordó en su fallo que "en los comicios del 6 del setiembre de 1987, el justicialismo llevó en el primer cuerpo de su boleta a los candidatos a diputados, que encabezaba Italo Luder, y en segundo lugar a la fórmula para gobernador y vice que integraban Cafiero y Luis María Macaya". En otras palabras: Cafiero inventó el recurso.

"Estos comicios no son a favor o en contra de Duhalde, sino entre dos precandidatos a la gobernación", señaló Cafiero, quien por segunda vez aseguró que está dispuesto a resignar su postulación en el marco de un "acuerdo global" entre menemistas y duhaldistas con vistas a las elecciones generales de octubre. Sin embargo, aclaró que junto con él también debería renunciar su oponente en la interna, el vicepresidente Ruckauf, sobre quien cargaron los jefes de la CGT al término de un encuentro que mantuvieron con Menem el miércoles pasado en Olivos.

En este sentido, Cafiero agregó con tono enigmático: "Ruckauf ha sido siempre un muchacho con actitudes que uno podría seriamente criticar". Y descalificó la actitud del vicepresidente, quien exhibió por televisión una foto en la que el senador posaba junto a Juan Carlos Rousselot, procesado y detenido durante 11 días por orden de la Justicia, que investiga su polémica gestión al frente de la intendencia de Morón. "No hay que encarnizarse y convertirse en fiscal de otros compañeros", le recomendó Cafiero a Ruckauf, anticipando el voltaje que puede alcanzar el último tramo de la interna justicialista en territorio bonaerense.


Alejandro Amdan

Cafiero le pega a Duhalde.
Pero dice que abandonaría.

Ruckauf al contraataque

Carlos Ruckauf respondió ayer a las declaraciones que desde Olivos y a través de los jefes de la CGT pidieron su renuncia a la precandidatura a la gobernación bonaerense como uno de los factores que allanarían el camino de la unidad justicialista, una tregua entre menemistas, duhaldistas con vistas a las elecciones generales de octubre.

"Lamento que la CGT no se haya dedicado en este momento de grave crisis a pelear por el empleo, la producción y el salario", disparó Ruckauf, quien después de reconocer los logros del gobierno que integra, señaló la existencia de una "deuda social muy grave" de la que el oficialismo no tiene conciencia. Según el vicepresidente, esto se debe a que "hay muchos en el poder que se acostumbraron al aire acondicionado, a las alfombras rojas y a la comodidad de sus autos y se olvidaron de la gente que tiene dolor, que es mucha".

Respecto a las internas del 9 de mayo, dijo: "El menemismo siente que pierde la interna conmigo muy lejos y empieza a caminar fuera del PJ". Ruckauf señaló así el apoyo que el martes pasado le brindó Carlos Menem a la campaña del ex comisario Luis Patti, quien se anotó como candidato a la gobernación de Buenos Aires por fuera de justicialismo, lo que generó protestas públicas por parte del menemismo bonaerense, que consideró el respaldo de Menem a Patti como un desaire a la candidatura de Antonio Cafiero.

¿QUE SE PONE Carlos

Por Adrián H. Mouján

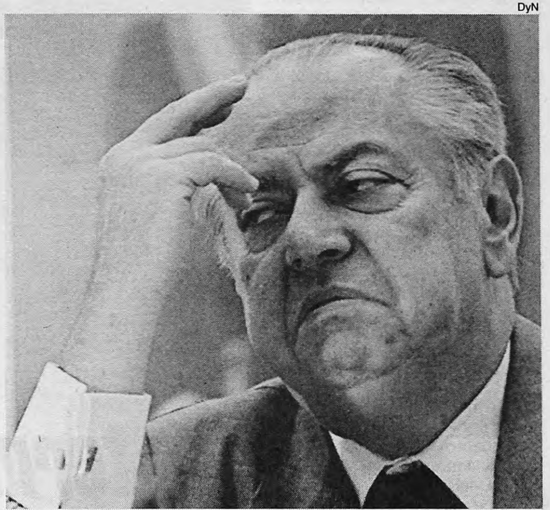
¿Qué se pone en juego hoy en la interna del peronismo porteño? ¿Qué es lo que causa una movilización de recursos más propios del presupuesto nacional que de los bolsillos de los afiliados? Por lo pronto, un lugar no menor: el de senador nacional por la minoría del distrito. También los puestos uno y dos de la lista de diputados nacionales despiertan una cierta expectación, pero nada se compara con la banca disponible en la Cámara alta, ya que el elegido de hoy para ese sitio irá a parar sin escalas al Parlamento. Y quien más ansiedad tiene para llegar a ese escaño es, paradójicamente, el candidato que nunca hizo una aparición pública de campaña para, cuando menos, explicar por qué quiere llegar al Congreso: el ministro del Interior Carlos Corach, que hoy correrá con los colores de Carlos Menem, se juega la posibilidad de que su destino deje de "estar a tiro de decreto" y de adoptar los oportunísimos fueros que lo escudarían a partir del 10 de diciembre de este año, cuando deje su despacho de la Casa Rosada.

Desde la caída en desgracia de Carlos Grosso, el peronismo porteño perdió al líder que unificada las innumerables y antagónicas –hasta la hora del acuerdo– líneas internas del distrito. En la Capital pre autonomía, cada vez que el Presidente de la Nación fue justicialista el PJ local nunca tuvo su entidad propia y los designios de la Casa Rosada eran las órdenes a cumplir para los dirigentes de la ciudad. La salida de Grosso de la escena agudizó más aún ese cuadro, y la lucha interna que se dio

EN JUEGO HOY EN LA INTERNA DEL PERONISMO PORTEÑO?

Corach tras el Senado salvador

Compiten cuatro listas, entre ellas dos menemistas y una duhaldista. Se elige todo, pero el cargo más importante es el de senador nacional. Corach, Bárbaro y Bello en la pelea.


DyN

Carlos Corach había jurado que no quería ser senador nacional. *Hoy se juega por el cargo, que le otorgaría la buscada inmunidad.*

a partir de ahí se dividió entre los más menemistas y los menos menemistas, y los resueltamente disconformes: de estos últimos, algunos partieron para no volver, otros se quedaron mascullando bronca y otros se fueron a medias para volver sin que los llamen.

La interna de hoy enfrenta a dos listas menemistas y a una duhaldista. La lista que lleva a Corach como senador postula al ministro de Justicia Raúl Granillo Ocampo y a Santiago de Estrada como candidatos a jefe y vicejefe de Gobierno. Como primer candidato a diputado aparece el secretario de Seguridad Interior, Miguel Angel Toma, mientras que la lista de candidatos a legisladores está encabezada por Guillermo Oliveri. La principal rival de Corach en el gabinete, la secretaria de la Función Pública, Claudia Bello, es la candidata a senadora de la lista que lleva Mario "Pacho" O'Donnell y a Daniel Scioli como candidatos a jefe y vicejefe de Gobierno. Otro miembro del gabinete al que no le vienen nada mal los fueros es al ministro de Trabajo, Antonio Erman González, que va como primer candidato a diputado, mientras que Kelly Olmos es la primera candidata a legisladora porteña.

El duhaldismo aspira a que Jorge Agüello y Alberto Fernández sucedan a Fernando de la Rúa en el Ejecutivo porteño. Por esa lista Roberto Digón es el primer candidato a diputado, Julio Bárbaro se postula como senador y Juliana Marino encabeza la nómina de legisladores.

> **Candidatura:** *Corach descartó quedar afuera de la Cámara alta, aunque no supo explicar por qué había decidido aceptar la candidatura que siempre dijo no querer.*

La interna por los fueros que dan las bancas entre los miembros del gabinete nacional se inició en julio de 1998 y fue revelada por **Página/12**. Erman González, jaqueado por el escándalo de la venta de armas a Croacia, Bello involucrada en la causa IBM-Banco Nación y Corach por manejos irregulares de los Aportes del Tesoro Nacional (ATN) iniciaron una escalada de enfrentamientos que muchas veces tuvo como campo de batalla la mesa en torno de la cual se reúne habitualmente el gabinete.

Bello y Erman admitieron desde un primer momento que querían ser senadores, pero Corach lo negó aunque después el fuerte apoyo que le prestó a Granillo Ocampo en la interna por la presidencia del partido, celebrada en septiembre del 98, marcó todo un contraste. La secretaria de la Función Pública y Erman acusaron a Corach de mover las causas en las que aparecen sus nombres para perjudicarlos. La situación generó tal estado de tensión que Bello decidió presentar su propia lista y disputarle la presidencia del PJ Capital a Granillo, que llevaba a Corach como candidato a congresal nacional.

El menemismo no lograba unificar posiciones y ante la largada de O'Donnell y Scioli como fórmula para el Ejecutivo porteño, Granillo debió resignar su intención de ser el primer candidato a diputado y tuvo que postularse para jefe de gobierno.

Pero la reacción de Granillo también se debió a una movida orquestada por Corach para que los caciques porteños permanecieran bajo el paraguas del menemismo y no se fugaran tras la figura de Argüello.

Los dirigentes que más conocen el distrito no se animan a aventurar un resultado e inclusive algunos adelantaron la posibilidad de que los duhaldistas se queden con la minoría postergando a una de las listas menemistas al tercer lugar. "Es muy difícil hacer un pronóstico. Con Granillo está todo el aparato de Corach y Toma, pero Pacho tiene con él a todos los jefes de las agrupaciones más importantes del distrito, mientras que Argüello hace negocio con el desprestigio de los ministros y secretarios que van en las dos listas menemistas", le explicó a este diario un dirigente de la lista de O'Donnell.

Las encuestas comenzaron a mostrar un hecho muy inusual en este tipo de elecciones: el corte de boleta. En este caso, en desmedro de Corach que quedaría tercero detrás de los otros dos candidatos a senador. Ante estos datos, Corach realizó de manera sorpresiva su único acto en toda la campaña (una reunión con dirigentes que le responden en un hotel a pocas cuadras de la Casa Rosada) y allí descartó la posibilidad de quedar afuera de la Cámara alta, aunque no supo explicar por qué había decidido aceptar la candidatura que siempre dijo no querer.

Los datos

◆En esta interna abierta se presentan cuatro listas. A las de Granillo, Pacho y Argüello se les sumó en los últimos días la de Julián Licastro.
◆Se vota en 34 colegios ubicados en las 28 circunscripciones.
◆Horario de votación: de 8 a 18.
◆Padrón de afiliados: 158.000
◆Padrón femenino: 80.000 mujeres
◆Padrón masculino: 78.000 hombres.
◆Información para averiguar dónde votar: 0-800-333-8683.

La guerra de encuestas

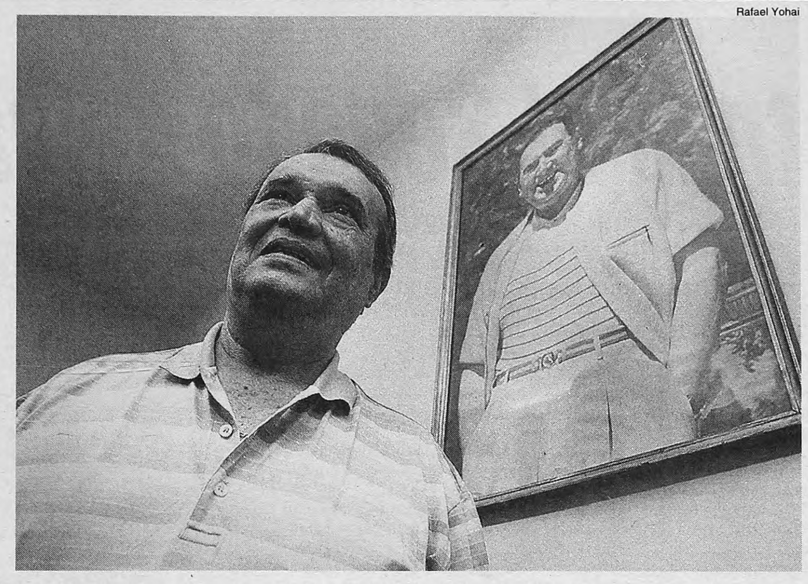
Por R. K.

La interna del PJ estaba anoche sumergida en una verdadera guerra de encuestas. En forma oficial, la consultora de Manuel Mora y Araujo ratificó su pronóstico: una amplia victoria de Raúl Granillo Ocampo en la pelea por la candidatura a jefe de Gobierno porteño. Por su parte, la empresa Sofrés-Ibope, que conduce Enrique Zuleta Puceiro, sostenía que en su sondeo realizado durante el viernes se verificaba una fuerte paridad entre las tres listas. Para los consultores, la lucha es muy pareja en el rubro a senador, donde Carlos Corach le llevaba alguna ventaja a Claudia Bello y a Julio Bárbaro, pero nada parece definido.

La realidad es que resulta muy difícil pronosticar una interna de las características de la que se desarrolla hoy:
◆El diagnóstico unánime es que irá a votar poca gente, más allá de que después se den cifras que evidencien una alta participación.
◆La organización de cada lista tendrá un peso enorme, ya que los taxis y remises serán fundamentales para llevar gente a las urnas.
◆En una interna en la que vota mucha gente, es difícil que el aparato incida en forma determinante. En una interna como la de hoy, el aparato seguramente tendrá un gran peso, difícil de medir por las encuestas. "En la guerra de aparatos, la lista de Pacho O'Donnell cuenta con el tremendo aparato sindical y también Claudia Bello tiene una estructura de envergadura", analiza Zuleta.

En todo caso, la duda más fuerte está en el corte de boleta. La elección de mayor importancia es la de senador, ya que quien gane hoy se quedará directamente con la banca que corresponde al PJ, por ser la primera minoría de la Capital. En ese rubro, los consultores coinciden en que puede haber corte de boleta para evitar que Carlos Corach se quede con la banca. Esto les daría chances a Claudia Bello y a Julio Bárbaro.

Rafael Yohai



REPORTAJE A HERMINIO IGLESIAS

"Lo terrible hubiera sido que incendiara una cuna"

Se fastidia cuando se le recuerda su momento de fama en la campaña de 1983. Volvió a la política, es candidato en Avellaneda, amigo de Seineldín y "no tiene problema" con los Montoneros.

Por Nora Veiras

Parece el colmo de Herminio Iglesias pero es así: atiende en el Sindicato de la Industria del Fósforo. Detesta que le recuerden la quema del cajón con el escudo radical que lo estigmatizó como uno de "los mariscales de la derrota" del peronismo en el '83. Se queja porque "siguen pelotudeando con eso mientras hay miles de chicos muertos de hambre y corrupción por todos lados" y provoca: "Yo no lo quemé, pero después de todo, los cajones de muerto se queman, lo terrible hubiera sido que incendiaran una cuna". Vuelve como precandidato a intendente de Avellaneda y respalda a Eduardo Duhalde. Señala orgulloso una foto suya con Perón en Puerta de Hierro y dice: "Hay pocos que puedan mostrar eso". A su lado uno de sus muchachos cuenta: "En esa época (el '68) le decíamos George Maharis, por el de 'Ruta 66'", el galán que se ganaba a las chicas. Critica la mayoría de las políticas de Menem pero no a Menem, él quiere la unidad con todos "menos con la ultra".

–Usted dice que es injusto el recuerdo de la quema del cajón pero era otro contexto, se venía de la dictadura y ésa fue la imagen de la violencia.

–Lo que tienen que comprender ustedes es que yo no soy un político, ningún peronista es un político, estamos en política. Pero yo soy un revolucionario, entonces cometo errores porque yo pongo mi pasión en una causa que creo que es justa, lo principal de todo es que nadie puede decir que yo cometí un acto de corrupción. Y yo puedo hablar de muchos.

–¿Qué significa ser un revolucionario?

–Por eso yo admiro al Che Guevara, luchar como sea, primero por las buenas, pero si tengo que pelear en defensa del pueblo lo voy a hacer. Yo luché siempre, después del '55 quiénes salimos, nosotros los peronistas. Después del '62, cuando nos prohibieron, que ganamos la gobernación, salimos nosotros; después del '76 quiénes salimos, nosotros. Dónde estaban los que hablan hoy. No estaban en ningún lado. Deben tener los elásticos de la cama marcados, ahora son ellos los reyes de la democracia.

–¿Cómo analiza la violencia?

–La violencia existe porque hay injusticia. No puede haber un pueblo donde un sector esté lleno de abundancia y otro sector no tenga qué comer. Hay que lograr la igualdad, o por lo menos nivelar un poco. La delincuencia no se combate sólo con los patrulleros, con la policía o matando a los chicos, se combate dándole trabajo. Si acá hay trabajo, el noventa por ciento de la delincuencia desaparece automáticamente.

–¿A veces no se siente un peronista anacrónico?

–No, para nada. Yo soy peronista de Perón y Eva Perón y ahí voy a morir. Yo no me siento ni postergado, ni anacrónico, ni nostálgico, ni nada por el estilo. No se pueden olvidar. Perón fueron los diez o doce años más felices del pueblo argentino. En abundancia, con trabajo, con honestidad. Inclusive Isabel Perón, estuvo cinco años presa ¿por qué? Por un cheque que ni siquiera había firmado. Hoy entonces dónde deberían estar todos los que están.

–¿Quiénes?

–Todos, los que están y los que no están también, porque los que no están estuvieron. Acá tenemos que detener la corrupción todos juntos.

–¿Está de acuerdo con la decisión del gobierno de darle asilo al general Oviedo?

–Yo desconozco los tratados internacionales, pero si lo dieron debe ser porque está, me parece bien.

–¿Lo conoce a Oviedo?

–No. Yo estuve seis o siete veces en Paraguay. Estuve con Stroessner pero yo a Oviedo no lo conocía. Stroessner era un amigo.

–¿No lo ve como un dictador?

–Un dictador... escuchame. Es el pueblo paraguayo el que lo votaba. Acá dicen dictadores, entonces Khadafi es un dictador. Hussein es dictador ¿son todos dictadores? El pueblo decide. Si un pueblo quiere a Stroessner, lo votaba el pueblo.

–Digamos que mucha libertad no les daba para elegir.

–Puede ser que haya habido algo de eso, pero después se ve. Paraguay con Stroessner era un país, ahora qué es. Yo te aseguro que no defiendo a Pinochet, pero levantó la economía del país. Si lo tienen que fusilar que sean los chilenos. ¿Quiénes son los ingleses para meterse?

–¿De Videla qué piensa?

–Pienso que hicieron las cosas muy mal y tienen lo que se merecen.

Rafael Yohai



Ideas: *"Yo soy peronista de Perón y Eva Perón y ahí voy a morir. Yo no me siento ni postergado, ni anacrónico, ni nostálgico, ni nada por el estilo."*

–¿Tienen que estar presos?

–Todos los que cometieron homicidios tienen que estar presos.

–Usted dijo que muchos hacen política porque lo que quieren es acercarse a la caja fuerte...

–Por supuesto, no es el peronismo de antes. Antes era sacrificio, trabajo, amor, lealtad. Ahora creo que no, faltan esos códigos. Y si es Duhalde, mejor que sea Duhalde quien encarrile al peronismo de una vez por todas y le dé las satisfacciones al pueblo argentino que merece.

–Menem hace diez años que está en el gobierno, es decir que ha sido durante su presidencia que no se respetaron esos códigos.

–No, pero acá hay una cosa que tenemos que reconocer. Menem concretó la estabilidad en los primeros cuatro años, después la transformación del país, ahora ha llegado la hora de la justicia social, de que se le dé al pueblo lo que se merece.

–¿Con este modelo económico se puede lograr la justicia social?

–Creo que sí, si somos capaces de generar trabajo. La máxima obra de un gobierno peronista es generar puestos de trabajo. Si hay poder adquisitivo la gente va y consume y si consume se multiplica la industria, el comercio, se moviliza el pueblo.

–¿Cómo se generan esos puestos de trabajo?

–Por ejemplo, en Avellaneda, no le vamos a cobrar impuestos a la pequeña y mediana empresa hasta que estén produciendo a pleno, vamos a dar las facilidades que sean necesarias. Lo que pasa –y yo no estoy acusando a nadie con esto– pero en muchos lugares quieren radicarse y los coimean, ponen un ladrillo y les empiezan con los impuestos.

–Usted siempre cuestionó a la izquierda dentro del peronismo. ¿Cómo se relaciona ahora con sectores que en su momento fueron montoneros?

–Hay una gran equivocación. El peronismo tiene un margen así (separa ambas manos conteniendo un espacio sobre el escritorio). Todos los que estén de la derecha para adentro pueden venir y todos los que estén de la izquierda para adentro pueden ser peronistas. Nosotros estamos en contra de los ultraderechos y los ultraizquierdos (*sic*). Los montoneros no son ultras, son montoneros, son peronistas de izquierda, tienen todo el derecho de convivir con nosotros.

–¿Cómo se relacionó con Lalín?

–Lalín está colaborando en Avellaneda y yo no soy Perón para decirle que sí o que no. Está colaborando como corresponde lealmente, honestamente, no tengo ningún problema.

–¿Cómo se contiene a todos?

–Por ejemplo, Bramuglia, que fue canciller de Perón, era socialista. Todo el socialismo no es zurdo, hay socialismos nacionales y, bueno, adentro. De la derecha hay muchos, inclusive de la UCeDé, que no son ultraderechistas y están adentro. Los ultras no pueden venir porque nosotros somos revolucionarios pero queremos concretar la revolución en paz que quería el general Perón. Las cruentas no duran.

–¿No siente que se volcaron a la derecha?

–Que haya hombres de derecha no quiere decir que el peronismo se haya volcado a la derecha. El peronismo es peronismo, es nacional y cristiano.

–¿A Seineldín lo ve?

–Hace bastante que no lo veo pero soy amigo de Seineldín. Tenemos que comprender que es un hombre que ha luchado también. Está preso y adentro no se está como afuera... y bueno, hace sus críticas pero yo no me meto. Yo estoy ahora trabajando en el peronismo, si algún día le puedo dar una mano se la daré.

–¿Qué recuerdo tiene de Perón?

–Yo viajaba con Rucci, con Lorenzo Miguel, con Vandor y tengo el mejor de los recuerdos. Era el conductor más grande del mundo, no solamente de la Argentina. Yo tuve la suerte de conocer a De Gaulle, a Khadafi, a Franco, al chileno Allende, a muchos presidentes, pero a Perón no había con qué darle. Era extraordinaria su humildad, nos atendía con humildad. Era un hombre de pueblo.

–¿Eso no lo vio en ningún otro sucesor?

–No, Perón hubo uno solo. No nacen más, en miles de años. Todos quieren imitar a Perón, pero nadie lo logra.

–Ahora qué haría Perón.

–Si resucitara, otros se morirían.

–¿Quiénes?

–No te lo voy a decir porque no tengo derecho a criticar a nadie.

EL EX INTENDENTE REPARTIO DURAS CRITICAS

Rousselot prendió el ventilador

Libre por la fianza que pagó su familia y "un grupo de amigos", les pegó duro a Duhalde y durísimo a Ruckauf, "un insolidario que nunca ganó por su cuenta absolutamente nada, un traidor".

El ex intendente de Morón, Juan Carlos Rousselot, volvió a vincular al gobernador bonaerense, Eduardo Duhalde, con su detención. "Fue un actuante pasivo, pero necesario, especialmente al dejar que jueces y fiscales participen de un acontecimiento de baja política", aseguró ayer. Mucho más duros fueron los términos que eligió para referirse al vicepresidente y precandidato a la gobernación bonaerense, Carlos Ruckauf, quien en los últimos días lo trató de delincuente y trató de vincularlo con Antonio Cafiero, su rival en la interna. "Nunca ganó por su cuenta absolutamente nada, siempre fue puesto a dedo, no tiene tradición política, no luchó en la resistencia y traicionó cuando fue ministro del Interior a quien lo llevó de la mano", dijo.

Rousselot salió en libertad el viernes, después de que "un grupo de amigos" y sus hijos depositaran 20 mil dólares de fianza, pero aún continúa procesado en la causa por "malversación de fondos públicos" en el frustrado traspaso del hospital municipal a la ex VII Brigada Aérea de Morón. En su primer contacto con el periodismo después de pasar veintiún días preso, el ex intendente decidió bajar los decibeles de su enfrentamiento con el gobernador bonaerense. "Estoy en libertad, no me hagan hablar de cosas que no corresponden", había dicho. Sin embargo, ayer volvió a la carga y ahondó en su teoría de que fue un "preso político" del duhaldismo "asociado con el Frepaso" por su relación con el presidente Carlos Menem. Confesó que su principal crítica hacia Duhalde es que "dejó hacer al senador justicialista Horacio Rafael Román, un hombre violento, que aprieta, que lleva contra la pared a mucha gente" y pidió que "se investigue la existencia de jueces y fiscales que dependen de una persona –por Román– que utiliza los dominios de la Justicia de Morón para sus usos propios".

Más tarde, le tocó el turno a Ruckauf. "Es un insolidario y no es peronista porque ningún peronista va a atacar para hacer leña del árbol caído", sostuvo. Agregó que "es cómodo. Nunca le costó pelear un cargo público y nunca fue llevado por una gestión propia para obtener el favor de la gente". Finalmente, opinó que el vicepresidente "está utilizando una artimaña política" y recordó que hace más de diez años le pidió "que lo incorporara al círculo político del Presidente" ya que "es un hombre de la mitad del espectro político porque nunca ha sido destacado".

Pese a que tiene en su haber 200 denuncias y 28 causas penales en su contra, el ex intendente nunca fue condenado. Es por eso que actualmente está judicialmente habilitado para volver a postularse en Morón (de ser electo, ocuparía ese cargo por cuarta vez).

El día en que fue encarcelado venció el plazo de presentación de listas para la interna, pero Rousselot aseguró que firmó desde la celda "la habilitación, con la certificación de un funcionario", pero aclaró que todavía debe esperar "la confirmación de la junta electoral". El ex intendente pudo ver el sol nuevamente gracias a que la Cámara del Crimen de Morón decidió disminuirle el monto de la fianza de 100.000 a veinte mil dólares.

"Estoy en libertad, no me hagan hablar de cosas que no puedo."
Sin embargo, no tuvo problema en criticar a sus enemigos.

Muestra por el Holocausto

Mañana, Día del Holocausto, quedará inaugurada una muestra fotográfica titulada *1941, un día en el Ghetto de Varsovia.* El impresionante testimonio fue recogido por un oficial superior del ejército nazi, Heinz Jost, a través de 129 fotografías. La muestra será instalada en la Plaza de la República, frente al Obelisco, y en el acto de apertura hablarán el embajador de Israel, Yitzhak Avirán, el presidente de la DAIA, Rogelio Cichowolsky, el representante de la APDH, Simón Lázara, y el titular del INADI, Víctor Ramos. Jost guardó las fotografías que tomó en un paseo por el ghetto por 40 años y poco antes de morir las envió a una revista para que sirvieran como documento.

Por Raúl Kollmann
y Laura Vales

LA POLICIA SIGUE MOSTRANDO CONDUCTAS MAFIOSAS Y NO

Las otras razones de la

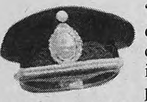
"Nosotros teníamos un control de los delincuentes", cuenta el ex comisario. "Cuando había problemas en alguna zona, nos reuníamos y hacíamos el listado: están operando fulano, zutano y perengano, todos chorros que nosotros conocíamos. Por medio de los informantes hacíamos que esa gente haga dos o tres robos a empresas o bancos y ahí los esperábamos. Matábamos a la mitad en dos días y los demás ya sabían que no podían joder más. Todo volvía a su cauce. Ahora los chorros perdieron el miedo."



"El modelo que imperaba era el de Ribelli con Telleldín o el de Prellezo y los horneros. Ribelli le permitía a Telleldín que doblara autos, que vendiera cosas robadas y, a cambio, Telleldín le pagaba. Prellezo llevaba a la costa a los ladrones de Los Hornos, les daba alojamiento y droga y ellos robaban para él y distribuían droga. Ese modelo mafioso terminó en el atentado contra la AMIA o en el asesinato de Cabezas. Era el modelo del comisario increíblemente millonario, con un poder casi semejante al de la mafia siciliana. La nueva policía todavía no sabe cómo dar seguridad con otro modelo que no sea aquél." El análisis es del experto en seguridad que hoy trabaja para una de las empresas más importantes del país.



"El que mataba a un policía era cadáver", cuenta otro ex oficial de la Bonaerense. "Agarrábamos a todas las putas de la zona, a los quinieleros y les decíamos: *en 24 horas quiero saber quién fue o comprate una silla de ruedas. Si me entero de que sabías algo y no lo contaste, te vas al cielo*. Así, en un día ubicábamos al tipo y, por supuesto, era boleta. Sí, los chorros arreglaban con nosotros, pero nos tenían pánico."



"Una brigada de investigaciones estaba integrada por 8 patotas (grupos operativos). Cada una tenía que poner 5000 pesos por mes, como mínimo, al jefe de la brigada. Vos tenías una zona y la tenías que hacer rendir. De manera que, cuando hacías un procedimiento, la mayoría de las veces arreglabas con el chorro: el tipo ponía 2000 pesos y se iba. En el acta poníamos que se fugó, que no lo pudimos detener. Otras veces llevábamos a toda la banda a la brigada y ahí venía el abogado. Entonces empezaba la negociación, sacame esas armas, quitame aquel delito y se arreglaba el precio. Entonces, vos entregabas a un tipo con una causa más bien livianita, con pocas pruebas, y por ahí era el jefe de la banda. El tipo dejaba 10, 20 o 30 lucas, que después eran a repartir. Algo también iba a los informantes, que eran una clave de todo el trabajo. Ahora la cosa cambió. Hay menos arreglo y los informantes casi no existen."

Policías, ex policías, jueces y fiscales coinciden en que falta un ingrediente en el debate de la seguridad: la incapacidad de actuar dentro de la ley de una policía que no sabe hacerlo sin "boletas" o informantes.

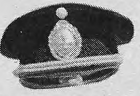
Daniela Java



Los viejos policías tenían todo arreglado: ante un problema se les hacía "la cama" a los delincuentes.
"Con los informantes hacíamos que robaran un banco o dos y los esperábamos, para matar a dos o tres."



"Ahora hay muy poco tiempo para el arreglo", cuenta un comisario en actividad. "En seguida tenés que notificar al fiscal y ahí todo se encarajina. Así que el arreglo se hace enseguida o no se hace. Por eso ahora los chorros de verdad dicen que para salir a robar hay que tener dos o tres palos (2000 o 3000 pesos) en el bolsillo, porque el arreglo tiene que ser inmediato. El tiempo para regatear, para que los abogados consigan el dinero y para decidir qué se vuelca al sumario es muy corto. Encima la instrucción está en manos del fiscal y entonces nadie puede asegurar cómo va a seguir la investigación. Ya no se hacen arreglos por fortunas y, como el incentivo es menor, un amplio sector de policías está poco dispuesto a caminar la calle."



"Las mafias que operaban en la Bonaerense funcionaron como grandes reguladoras de la delincuencia. Por la sociedad que tenían con las bandas delictivas y la protección que se les daba a los rateros, los jefes de brigadas tenían un conocimiento muy amplio de quienes trabajaban en cada zona. Pero, además, porque los que se salían de lo arreglado terminaban muertos o rápidamente encarcelados: había impunidad para robar, incluso para matar, mientras no hubiera demasiado escándalo. Pero ante un crimen con repercusión, las patotas de la Bonaerense se actuaban inmediatamente. Los loquitos que ahora asesinan para llevarse una billetera, por ejemplo, eran corridos por los chorros más profesionales, porque los hechos excesivamente violentos ponían en peligro todo el sistema mafioso", explica el comisario retirado.



"Los que entraron en la casa de Vicente López, esos que casi electrocutan al hombre y maltrataron a la mujer, seguro que son ex convictos", redondea otro ex oficial. "Nosotros los teníamos marcados. Cuando un ex convicto aparecía por un bar de tu zona, se lo apretaba enseguida, aunque no hubiera hecho nada. Rápido entraba en el arreglo, tenía una zona para hacer sus trabajitos y sabía que si se mandaba una cagada demasiado grande, muy violenta, era boleta.

Marcelo Di Filippo



"Hay un gran rechazo al nuevo sistema. Los policías no se reentrenan para ser eficientes en la calle."
"La policía no sabe trabajar con el nuevo Código", dicen con unanimidad los funcionarios judiciales.

Negocio: ***"Las mafias de la Bonaerense funcionaron como reguladoras del crimen; había impunidad para robar, incluso para matar, mientras no hubiera escándalo."***

Lo del gerente de Coto, que lo mataron cuando se resistió al robo del auto, es más normal: el chorro, chorro, no mata, salvo que sea muy necesario. Y ese tipo de Coto se resistió".



"En la Bonaerense echaron a los comisarios más poderosos, ricos y violentos. También echaron a otra franja de comisarios que estaba debajo de ellos. De manera que queda ahora lo que era la tercera línea de aquella Bonaerense: gente menos violenta y con menos personalidad que Klodczyk, Ribelli, Mario Rodríguez, Naldi, Piti Catinari o Patti. La nueva gente son oficiales de calle, que eran los que más arreglos hacían con los delincuentes, pero tenían encima a los pesos pesados de la fuerza. Ahora están más libres de hacer lo que quieren y encima no saben cómo trabajar sin los métodos anteriores. Ni siquiera son buenos en investigaciones. Por eso, en algunas zonas dejó de haber el arreglo de delincuentes con policías y empieza a hacerse el arreglo de delincuentes con delincuentes. Al-

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 4334-2323 (líneas rotativas). Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 4342-6000 (líneas rotativas). Email: lectores@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 4334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.

SABE ACTUAR LEGALMENTE

inseguridad

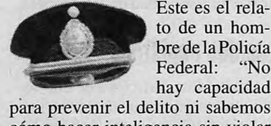
gunos se hacen fuertes y empiezan a surgir algunas mafias que controlan a los chorros. En esas mafias, los ex policías bonaerenses juegan un papel protagónico."



"Los arreglos se siguen haciendo en algunos rubros", revela el oficial en actividad. "Lo del juego sigue como siempre y lo mismo pasa con la prostitución, los aborteros y curanderos. Son cosas que no se notan tanto ni crean conmoción. Así que eso sigue siendo como siempre: a cada pasador de quiniela se le cobran 100 pesos por mes, cada capitalista tiene unos 200 pasadores y todo está como siempre. Lo que pasa que antes se recaudaba mucho más en cosas como robos y hurtos, homicidios, piratas del asfalto."



"La distribución de la droga, como negocio manejado por la policía, sigue funcionando como siempre," dice el ex comisario. "En eso, la reforma hizo muy poco. En la zona, siempre sabemos dónde están los quioscos, y se les cobra, por lista, desde la brigada. Algunos quioscos pagan 100 por semana; otros se ponen con más. Todo depende. Esto tampoco arma escándalo, así que no hay problema."



Este es el relato de un hombre de la Policía Federal: "No hay capacidad para prevenir el delito ni sabemos cómo hacer inteligencia sin violar la ley". Este oficial, que realizó varios cursos sobre narcotráfico en Estados Unidos, cuenta que "los norteamericanos no pueden entender cómo los comisarios de acá usan de choferes a los subordinados en lugar de ponerlos a recorrer la calle. Ellos ven que es un sistema servil, donde la inoperancia no se castiga."



"Desde de la derogación de los edictos policiales, no se ve dentro de la fuerza voluntad por prevenir el delito. El planteo es que los edictos nos quitaron poder, por lo tanto no hagamos nada hasta que explote esto. Son innumerables los casos de gente que se queja de que le roban sin que el policía que estaba cerca haga nada. Un ejemplo es el de (Luis) Brandoni." El testimonio es de otro hombre de la Federal.



Habla un funcionario judicial de Lomas de Zamora. "En apenas tres días, que es lo que duran los turnos de la fiscalía, abrimos 500 causas nuevas. De esos 500 delitos, cuatro fueron homicidios muy violentos sobre los que no tenemos ninguna pista. Por otra parte, por esos 500 delitos se detuvo sólo a 40 personas, de las cuales apenas 6 quedaron presos." Este fiscal atribuye el bajísimo índice de esclarecimiento a dos factores: el nuevo Código Procesal, excesivamente garantista, y la resistencia de la policía a capacitarse para investigar sin apelar al tradicional recurso de la confesión sacada a golpes. "La policía no sabe trabajar con el nuevo Código", coincide un rato después un juez del mismo fuero. "Hay un rechazo muy evidente de los uniformados al nuevo sistema. Encima, los policías no se reentrenan para ser eficientes en la calle."



"Es posta", reconoce un oficial de la zona norte. "El dato que tiraron ustedes es cierto. En el caso del pibe que le pegó un tiro al policía dentro del patrullero, no es que una minita le haya metido el arma por la ventana. El pibe usó el *perro* que quedó en el asiento de atrás." Se le dice *perro* a la pistola o revólver extraoficial que llevan los policías para hacer trabajos sucios o para colocársela a los delincuentes. Tal como reveló el domingo pasado Horacio Verbitsky en este diario, el hombre de la Bonaerense reconoció que en aquel sonado caso, la negligencia no fue que no revisaron a los muchachotes, sino que ellos encontraron el arma extraoficial en el asiento trasero. Según el oficial de la zona norte, tampoco es verdad que en el momento estuviera únicamente uno de los dos policías del patrullero y que el otro se había ido a perseguir a otro delincuente: "Estaban los dos, el pibe le metió el disparo a uno con el *perro*, los pibes rajaron, y el segundo agente se quedó a ayudar a su compañero."

> **Eficiencia:** ***"Los norteamericanos no pueden entender cómo los comisarios de acá usan a choferes a los subordinados en lugar de ponerlos a recorrer la calle."***



Se empieza a hablar de Escuadrones de la Muerte, es decir de *grupos de tareas* formados por ex y actuales policías, supuestamente para concretar venganzas contra algunos chorros. "Por ahora no es cierto. Para eso, primero tendrían que encontrar quien los financie", cuenta el oficial en actividad. "Los policías que quedaron fuera de la fuerza están manejando algunos grupos de piratas del asfalto o están en la planificación de asaltos a empresas. Eso es redituable. A esos tipos siempre los movió el dinero. Las lealtades y los enfrentamientos siempre respondieron a disputas económicas. Por eso, pensar que pueden organizarse para matar sólo por afán de venganza no encaja para nada. Hay que ver si alguien les pone la plata. Por ahora no hay nada de eso, aunque tal vez la interna política, alguna cosa que quieran hacer contra Duhalde, potencie hechos de ese estilo."



¿Cómo se soluciona todo esto?, preguntó este diario. "Se necesitan tipos con huevos, que sepan investigar. Nosotros éramos frontales," se autoelogia el ex comisario de la Bonaerense. "Esta gente que está ahora no controla a nadie, no tiene plata ni informantes. No hay otra que lo que hacíamos nosotros, convivir con el delincuente, pero no dejarlo que se pase de la raya". ¿Y el caso Cabezas, la AMIA, las masacres de Budge, Wilde, los narcopolicías, el manejo que tenían de los robos de autos, piratas del asfalto, la droga, las extorsiones, el juego y la prostitución?, insistió este diario. "Igual había más control."

El que responde ahora es el fiscal de Lomas de Zamora: "Los policías no saben trabajar sin el esquema mafioso y cuando aplican el Código cometen errores increíbles. El resultado es que se detiene a mucha menos gente que antes y se libera a mucha más. El proceso de capacitación es una tortuga, mandan a la calle a gente que no tiene ni idea y, para colmo, la reforma no se hizo a fondo: sigue habiendo una enorme corrupción porque dejaron a algunos hombres de los viejos porongas de la fuerza. La reforma está a medio camino, hay que apurarla".

La opinión final es de un comisario de la Federal: "Los pibes de La Cava salen de la villa, cruzan la General Paz, roban y se vuelven. Con lo que es la vida ahí, yo haría lo mismo".

Gustavo Ercole



"Los policías no saben trabajar sin el esquema mafioso y, con el Código, cometen errores increíbles."
El resultado es que se detiene a mucha menos gente que antes y se libera a mucha más.

LA PRESENTACION DE VERBITSKY EN LA CATEDRA IBEROAMERICANA SOBRE LIBERTAD DE EXPRESION DEL INSTITUTO INTERAMERICANO DE DERECHOS HUMANOS

Corrupción, prensa y democracia

La Cátedra de Libertad de Expresión del Instituto Interamericano de Derechos Humanos organizó esta semana un Seminario Iberoamericano sobre Medios y Democracia, en Santa Cruz de la Sierra, Bolivia, auspiciado por la Agencia Española de Cooperación Internacional. Participaron periodistas, juristas, legisladores, académicos, titulares de defensorías del pueblo y militantes por los derechos humanos de la Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Costa Rica, España, Estados Unidos, Gran Bretaña, Paraguay y Uruguay. Los profesores que presentaron exposiciones que luego se abrieron a la discusión fueron el integrante de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos, Helio Bicudo; la periodista chilena Mónica González Mujica; la directora del Center for Justice and International Law de Washington, Viviana Krsticevic, y Horacio Verbitsky. Aquí se reproduce la intervención de Verbitsky.

Por Horacio Verbitsky

Quiero comenzar esta exposición con dos referencias que espero no parezcan fuera de temario. Una, acerca de la sede de este encuentro. Otra, respecto del momento en que se realiza. Ambas obligan a una reflexión severa sobre el significado de los derechos humanos y los modos legítimos de defenderlos.

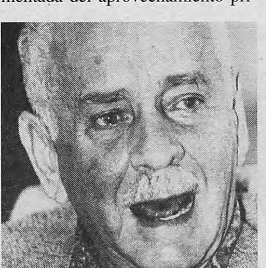
Como fruto del proceso institucional preside Bolivia quien fuera un sangriento dictador, responsable de gravísimos atropellos a la libertad y la dignidad humanas. Lo que ocurre aquí se repite en Chile, donde las leyes de amarre hicieron del ex dictador un senador vitalicio, y también en la Argentina, una de cuyas provincias es gobernada por el responsable de la desaparición de medio centenar de personas previamente detenidas. Bolivia ha sido refugio de criminales de guerra nazis, entre ellos Klaus Barbie, que tuvieron injerencia en la coordinación represiva de la Operación Cóndor. Algunos de estos casos son motivo de investigación por la justicia de España, que ordenó el arresto de Pinochet. Que al cabo de dos décadas otros de sus protagonistas hayan alcanzado mediante el voto popular o la ingeniería institucional las mismas posiciones que antes detentaron por la fuerza, u otras de alta jerarquía, sólo mide lo imperfecto de nuestras renacidas democracias, que permiten semejante travestismo.

Asistimos, además, a una profunda crisis del sistema de relaciones internacionales instituido luego de la Segunda Guerra Mundial. Por un lado, reaparecen los horrores de lo que ahora se llama limpieza étnica, no en la periferia del mundo sino en su centro mismo, cosa que luego de Nuremberg se creía imposible. Por otro lado, un grupo de naciones encabezadas por la única superpotencia de la posguerra fría asumen por sí y ante sí, al margen de las Naciones Unidas y de la propia carta de la OTAN, la responsabilidad de bombardear objetivos militares pero también civiles, como acueductos, aeropuertos, sistemas de calefacción, plantas eléctricas, puentes, museos, depósitos de combustible y universidades en el corazón de una capital densamente poblada. La inaceptable doctrina del hormiguero fortalece al gobierno despótico contra el que ese mismo pueblo se rebeló hace apenas un par de años. Es imposible no asociar estos actos irracionales con el bombardeo a la ciudad de Córdoba que el Estado Mayor británico analizó durante el conflicto por las islas Malvinas. La Argentina estaba gobernada por una dictadura odiosa, pero las bombas hubieran caído sobre sus víctimas.

Quiero terminar esta introducción leyendo unos pocos párrafos de Hans Magnus Enzensberger, que fueron distribuidos en la reunión del gabinete francés del 1º de abril por su disidente ministro del Interior, JeanPierre Chevènement: "La retórica universalista no distingue entre lo próximo y lo lejano. La idea de los derechos del hombre impone a cada uno una obligación, por principio ilimitada. Su núcleo central teológico revela que ha sobrevivido a todas las laicizaciones. Se considera a cada uno responsable de todos. Este deseo implica el deber de llegar a ser parecidos a Dios, ya que es un deseo que supone la omnipresencia, e incluso la omnipotencia. Pero como todas nuestras posibilidades de acción tienen sus límites, la distancia entre exigencia y realidad aumenta sin cesar. Pronto se llega, objetivamente, al fariseísmo y el universalismo se revela como una trampa moral. La moral es el último refugio del eurocentrismo. Ya es hora de renunciar a los fantasmas de una moral omnipotente. Nadie, ninguna comunidad y ningún individuo, puede eximirse en forma permanente de examinar los diferentes grados de su responsabilidad y de establecer prioridades. El gradualismo, la fijación de prioridades son apenas el mal menor". El asombroso despliegue tecnológico de estos días no hace sino agravar esa pretensión de omnipotencia divina, que el escritor alemán describía en su libro de 1992 sobre las guerras civiles.

Público y privado

Ahora sí, me animo a proponer algunas ideas respecto del rol del periodismo como instrumento de control de la corrupción gubernamental. En diversos países de Latinoamérica el periodismo ha hecho durante la última década notables aportes a la reconstrucción sobre bases democráticas de sociedades estragadas por el autoritarismo y la violencia. Uno de ellos ha sido la denuncia documentada del aprovechamiento privado de recursos públicos.



Travestismo: ***Que Banzer y Bussi hayan alcanzado mediante el voto popular las mismas posiciones que antes detentaron por la fuerza sólo mide lo imperfecto de nuestras renacidas democracias.***

El fenómeno excede a nuestra región. También en Europa la prensa ha señalado esas formas espurias de funcionamiento del sistema político. Durante la guerra fría, cada bando era complaciente con sus partidarios. Pero luego de la caída del muro ni el gran capital ni las postergadas necesidades populares soportan ya el gravamen de la corrupción.

La prensa ha desempeñado esa tarea relativamente bien. Pero su enfoque de la corrupción tiende a trivializar lo que describe. En todo el continente se ha especializado en el seguimiento de los políticos corruptos, pero se ha interesado menos por el poder económico que los corrompe y por la corrupción estructural del modelo. Aunque no lo dice, es como si adhiriera a la visión de los presidentes de Fiat y Olivetti de Italia, que al comenzar la operación mani pulite describieron a los empresarios como rehenes de una clase política chantajista, cuyo insaciable apetito tuvieron que aplacar como único recurso para no ser excluidos del mercado.

En América Latina la concentración vertiginosa del poder económico ha sido premisa y consecuencia del modelo neoliberal, exaltado por sus beneficiarios a partir de mejoras en los indicadores macroeconómicos, pero cuyo sombrío correlato social es la marginalidad y la exclusión. La única crítica bien vista a ese modelo es la de los recursos perdidos en el sumidero de la corrupción que, se afirma, podrían aplicarse a paliar las penurias de la malnutrición, la ignorancia y la enfermedad. Pero ni eso es seguro. En efecto, ¿quién disfrutaría de los beneficios si se llegara a eliminar el sobreprecio de la corrupción? En ese momento volverían a dividirse las aguas, entre los intereses de los mayores grupos económicos asociados con las empresas transnacionales, y las organizaciones populares que pugnarían por distintas aplicaciones para esos recursos recuperados. Se vería entonces la impertinencia de cualquier generalización.

Corrupción y desigualdad

La definición de la corrupción brindada hace casi cinco siglos por Maquiavelo, que la identifica como causa de la decadencia de la República, debería estudiarse en las escuelas de periodismo y pegarse en las paredes de las redacciones junto a las fotos de actrices y futbolistas. "La corrupción y la escasa disposición para la vida en libertad nacen de la desigualdad", diagnostica en su análisis de los escritos de Tito Livio. Para Maquiavelo la corrupción es la alianza entre el poder de los ricos y el poder de los gobernantes, que destruyen a la República tras la máscara de la libertad. Los poderosos hacen la ley para servir a sus fines egoístas, sin respetar la libertad común. En la ciudad corrupta los cargos principales no recaen en quienes tienen más virtud sino más poder. "Sólo los poderosos proponían leyes, no para la libertad común sino para beneficio propio, y nadie podía hablar contra ellos por miedo, de modo que el pueblo era engañado o forzado a sancionar su propia ruina". La corrupción se asimila entonces a la pérdida de la libertad. En un pueblo corrompido no hay remedios idóneos para conservar la libertad, concluye. De este modo es por completo natural que coincidan la mayor desigualdad que nuestras sociedades hayan conocido en el último medio siglo con el más alto grado de corrupción. Tampoco debería llamar la atención que el problema haya asumido contornos alarmantes desde que el eje de la actividad económica se desplazó de las actividades productivas a la especulación y la valorización financiera del capital. Según Kant una sociedad que se componga únicamente de miembros improductivos sólo podrá ser una sociedad de estafadores.

Los dos registros

Los medios participan de una doble característica que define su singularidad. Constituyen una de las tantas voces de la sociedad civil, pero también sirven como vehículo para todas las demás. Esto magnifica sus roces con el poder político. La prensa no sólo tiene dos registros de voz. A través suyo se ejercitan además dos derechos fundamentales, que por comodidad o evidencia se resumen en uno, la libertad de expresión. Ya John Stuart Mill en su obra clásica "On Liberty" sostuvo que toda censura conspira contra el conocimiento de la verdad, proceso contradictorio al que contribuyen también las opiniones erróneas. Es decir que hay un valor social deseable que se obtiene mediante el ejercicio del derecho individual de cada uno. Es difícil que hoy se sostenga la idea de Mill de una verdad única, que entre todos debe ser descubierta. Pero fallos históricos de la Corte Suprema de Justicia de los Estados Unidos fundaron el resguardo de la libertad de expresión en la necesidad de garantizar el más vivo debate entre ideas opuestas, con el fin de ilustrar sobre cada tema a la sociedad, que es la que debe decidir. En el derecho internacional de los Derechos Humanos, desarrollado después de la Segunda Guerra Mundial, el derecho de cada uno a expresarse convive con el derecho de los pueblos a ser informados. Así lo establecen la jurisprudencia y la doctrina de los sistemas europeo e interamericano.

Este concepto del derecho colectivo a la información que se logra por la suma de los derechos individuales a la expresión, no es abstracto para la experiencia latinoameri-

cana. La supresión de toda voz discordante por las dictaduras procuraba sumir a las sociedades en la opacidad y el silencio o, como única alternativa, en el aturdimiento de las celebraciones deportivas. El uso que las sociedades dieron al derecho a la expresión y la información desde que pudieron ejercerlo, confirma su carácter esencial para la construcción democrática. El papel que la prensa ha cumplido en el difícil tránsito del autoritarismo a formas más libres y participativas de convivencia, la conciencia de vastos sectores sociales sobre sus propios derechos y con ellos de su autoestima, ha sido extraordinario. Los mapuches que se resisten a ser desalojados de sus tierras en el sur de Chile, los taxistas que objetan las políticas de ajuste en Ecuador, las prostitutas que no quieren seguir soportando la extorsión policial en la Argentina, los sin tierra reprimidos en Brasil, los médicos que denuncian la desprotección del hospital público en Perú, los familiares de víctimas de la violencia paramilitar en Colombia, los universitarios preocupados por defender la Constitución en Venezuela, las víctimas del huracán en Honduras, los mexicanos y los panameños temerosos de la penetración de los carteles de la droga en su proceso electoral, saben que la presencia de una libreta de apuntes, un grabador o una cámara apuntala sus reivindicaciones. Es probable que el desenlace de la reciente crisis en Paraguay hubiera sido otro sin la transmisión de los acontecimientos en directo por los principales canales de televisión. La prensa es una institución de la sociedad civil que parece funcionar mejor que otras y no sufrir el mismo desgaste. Pero la alta consideración de la que medios y periodistas gozan en distintos países de nuestra región debe entenderse como una valoración de la sociedad respecto de su propio proceso de aprendizaje de la democracia y la libertad.



En nombre del realismo

En cumplimiento de su doble rol, la prensa ocupa (aunque más no fuera en la imaginación popular) una función central como contrapeso de un poder con tendencia a la demasía y lo absoluto. Esto explica que en varios países las batallas por la libertad de expresión hayan llegado a ser episodios significativos de una lucha más vasta por la gobernabilidad democrática y en contra de algunas de sus peores deformaciones: la corrupción, la inseguridad jurídica, la complacencia con las atrocidades del pasado reciente o del presente, las formas más crueles de exclusión social.

Una crítica que se ha insinuado en los últimos tiempos sugiere que el periodismo está cumpliendo roles que no le competen. No estoy de acuerdo. Por el contrario, creo que está cumpliendo por primera vez en su historia con los roles que sí le corresponden. La prensa es una institución privada pero con un compromiso global con los asuntos públicos sólo equivalente al de los partidos políticos, lo cual explica algunas confusiones frecuentes sobre su función e intenciones. Contra lo que algunos colegas desearían y lo que muchos gobiernos declaman, la prensa carece en absoluto de poder. Su relación con el poder es como la del voyeur con el sexo. La prensa mira y se excita. Pero el poder no admite que lo observen durante sus orgías y procura desalentar al curioso. Sin que ello tenga nada de sorprendente, el poder trata de acallar esas voces insumisas por muy diversos métodos: descalificaciones verbales, colegiaciones o tribunales de ética que aspira a manipular, leyes mordaza, juicios penales, presión económica, amenazas, secuestros, palizas, cachiporrazos, balas de goma y de plomo.

La información no es un privilegio de los periodistas sino un derecho de los pueblos y la mejor contribución al afianzamiento de una cultura democrática reside en decir la verdad de los hechos. Esto es tan poco novedoso como las necesidades elementales de nuestros pueblos, en esta penosa transición del hambre a las ganas de comer. Medios y periodistas tienen posibilidades limitadas. A través de ellos la sociedad practica el mero derecho al pataleo. Pero la corrección sólo puede provenir de las instituciones. El drama es la falta de justicia, no el remedio imperfecto de ministerio público que en ese vacío pueda ensayar la prensa. Ni la prensa en general ni los periodistas en particular pueden substituir al Estado o al sistema político y solucionar los problemas. Pero tienen un papel destacado que cumplir porque los pueblos quieren saber de qué se trata.

Por cierto que el conocimiento sin sanción puede ser perverso, cuando a la impunidad se suma el exhibicionismo. Pero el desánimo

> **Bombas:** *Es imposible no asociar la inaceptable doctrina del hormiguero que se está aplicando en Serbia con el bombardeo a la ciudad de Córdoba que el Estado Mayor británico analizó durante el conflicto por las islas Malvinas.*

y el escepticismo no los genera la prensa, sino el sistema político: para no ser víctimas de los alevosos golpes de mercado los partidos populares son puestos frente a la alternativa de legitimar el desguace del Estado a precio vil y la monstruosa concentración económica que en toda la región se impuso como salida a la crisis de la deuda externa, la devastación del sistema público de salud y educación, la inequidad absoluta como principio ordenador de la convivencia social. La tupacamarización de las empresas públicas, no ha traído desregulación y competencia sino monopolios privados donde antes había monopolios públicos.

La descripción que hizo Ignacio Ramonet de la socialdemocracia gobernante en la mayoría de los países de Europa se aplica también a buena parte de los partidos o líderes reformistas que han llegado al poder en Latinoamérica. Para la socialdemocracia, escribió, "la política se reduce a la economía, la economía a las finanzas y las finanzas a los mercados. Por eso se esfuerza por favorecer las privatizaciones, el desmantelamiento del sector público, la concentración y las fusiones de megaempresas, y acepta renunciar al pacto social. Ha dejado de plantearse como objetivo el pleno empleo o la erradicación de la miseria en respuesta a los padecimientos de los 18 millones de desocupados y los 50 millones de pobres que hay en la Unión Europea. La socialdemocracia ganó la batalla intelectual luego de la caída del muro de Berlín en 1989. Los partidos conservadores la perdieron, y se aprestan a abandonar la historia, como la aristocracia se vio obligada a hacerlo después de 1789. Ahora que el lugar del conformismo, del conservadorismo ha sido ocupado por la socialdemocracia, que es la derecha moderna, lo que falta es reinventar la izquierda. Por vacío teórico y por oportunismo, la socialdemocracia asumió la misión histórica de naturalizar el neoliberalismo. Hoy hace la guerra en Serbia, como mañana la hará en los barrios populares, en nombre del 'realismo'. Porque no quiere que nada vuelva a moverse. Y menos que nada el orden social".

Temas de investigación

Toda América vive la crisis de gobernabilidad de las nuevas democracias de mercado fundadas en el consenso de Washington. En ellas hay una serie de problemas que no guardan relación evidente con la corrupción, si ésta es definida de modo restrictivo, pero que afectan tanto como el pago de coimas la vida cotidiana de las sociedades de la región. El periodismo tiene un vasto campo de investigación con temas como:

◆ La destrucción de industrias y puestos de trabajo por la apertura indiscriminada, con su correlato de desempleo y patologías sociales asociadas: crisis familiar, violencia urbana, drogadependencia, guetización.

◆ La concentración económica extrema, con impacto regresivo sobre la distribución del ingreso, mientras cada vez mayor cantidad de millonarios mexicanos, brasileños y argentinos asoman en los rankings mundiales de prosperidad.

◆ La transnacionalización y reprimarización de la economía.

◆ La primacía de los servicios sobre la industria, con pocas unidades productivas de elevado nivel tecnológico dirigidas a la exportación o a mercados internos reducidos y de alta capacidad de consumo y sofisticación, mientras se destruyen unidades dirigidas a la producción de bienes de consumo masivo esencial.

◆ La dependencia creciente del flujo de capitales externos de corto plazo y el incremento del endeudamiento pese a las renegociaciones globales y la enajenación de activos públicos a cambio de deuda antigua.

◆ El deterioro de los servicios públicos de educación y salud, lo cual está generalizando el analfabetismo y la delictividad, mientras reaparecen pestes y plagas olvidadas y se teme el surgimiento de enfermedades nuevas.

◆ El planteamiento de un problema de salud pública (como el consumo de sustancias estupefacientes) en términos de seguridad y con recursos propios de un conflicto bélico, lo cual tiende a la militarización de la sociedad.

◆ El surgimiento de ciudades fortaleza, con hipertrofia de las funciones de seguridad, en detrimento de las libertades públicas y los derechos individuales.

◆ La existencia de una burguesía de rapiña, inconsciente de sus responsabilidades sociales, que ha colonizado el sistema político.

◆ El consecuente desvanecimiento de la capacidad de ese sistema político para arbitrar entre sectores sociales, y el funcionamiento de la democracia representativa como una mera fachada.

La lección de Watergate

Muchas veces se señala en nuestros países la investigación periodística en el caso Watergate como un paradigma a seguir. No coincido. Primero, porque en la Argentina ya había ocurrido antes que un periodista radiografiara un episodio que involucraba actos gravísimos por parte de un presidente de la República: la investigación de Rodolfo Walsh en 1956-57 sobre los fusilamientos clandestinos dispuestos por el presidente Pedro Aramburu; y segundo, porque en Estados Unidos los periodistas simplemente dieron el alerta temprano, pero luego fueron las instituciones las que se encargaron de probar los hechos y sancionar las responsabilidades. Fue el Congreso el que creó la fiscalía especial para investigar al presidente y la Corte Suprema de Justicia la que le reclamó la entrega de la documentación que Nixon pretendía retener alegando un privilegio constitucional. Lo que debemos imitar no es el periodismo norteamericano, sino su Corte Suprema.

La más amplia e irrestricta libertad de expresión que ha conocido la región en su historia (no por gracia de los gobiernos como de tanto en tanto pretenden las autoridades, sino como conquista de la sociedad civil) coexiste con la simultánea degradación institucional y social. Desde este punto de la encrucijada debe buscarse el modo de que no prevalezca el polo de la corrupción, de la manipulación institucional y de la exclusión social. Por primera vez en muchas décadas de este siglo, es posible imaginar esta transformación por medios limpios, pacíficos, políticos, sin el riesgo de intervenciones extrainstitucionales que, lejos de solucionar este tipo de problemas, los agravan hasta producir hecatombes como las que conocimos. Pero sabiendo que si a partir del amplio ejercicio de la libertad no se consiguen la regeneración del sistema institucional y formas de organización económica más inclusivas, también esa libertad estará en peligro.

Rafael Yohai



Presidente Carlos Menem y ministro de Economía Roque Fernández.
Sus sucesores deberán jugarse la vida en las decisiones que este gobierno ya no tomará.

La crisis afloja el nudo pero seguirá apretando

Los últimos ocho meses de Carlitos y Roque no serán tan malos si Brasil y la economía mundial siguen repuntando. Pero habrá decisiones duras, aunque las peores quedarán para el que venga.



Por Julio Nudler

La economía tocó fondo durante los primeros meses de 1999 y pronto comenzará a recuperarse, según cree la mayoría de los consultores. Los ocho meses postreros de Carlos Menem y Roque Fernández irán así de peor a mejor. Cuando finalmente abandonen el timón, dejarán un recuerdo algo mejor que el que dejarían de marcharse hoy. Todo está, sin embargo, supeditado a que se confirmen los aún precarios signos de recuperación en la economía mundial (repunte en el precio de algunas materias primas, mejoría brasileña, disminución del riesgo país y reaparición de capitales). Mientras el mundo esté tirando de la economía argentina como una locomotora, internamente el nuevo ajuste fiscal negociado con el FMI operará como un contrapeso a la reactivación. Esta será, en todo caso, bastante más tímida que la posterior al efecto Tequila porque, en el camino, el país perdió un gran pedazo de competitividad.

La discusión por el tipo de cambio resurgió con fuerza en las últimas semanas, como espejo de las devaluaciones de México, Corea y Brasil, que lograron mejoras reales en la competitividad gracias a que los precios internos subieron mucho menos que el dólar. Aunque en la Argentina sigue hablándose con pánico de mover el tipo de cambio, tampoco se ve cómo evitarlo. La situación se deterioró tan pronunciadamente que ni siquiera la recesión pudo esta vez cerrar la brecha externa. Después de tres trimestres sucesivos de recesión, el déficit comercial se mantuvo en unos 5200 millones de dólares para los últimos doce meses y se proyecta en un nivel similar para el conjunto de 1999. El Estudio Broda, algo menos pesimista, pronostica un rojo de 4550 millones, pero lo más significativo es que llega a él con caídas del 13 y del 12 por ciento, respectivamente, en importaciones y exportaciones.

Quienes ven la falta de competitividad (o sobrevaluación del peso) pero rechazan la devaluación, prohibida por la Convertibilidad, proponen soluciones alternativas:

◆ Bajar salarios, induciendo su descenso mediante una reducción en los sueldos que paga el Estado, y acentuando la flexibilización laboral. Al fin de cuentas, podría razonarse, una devaluación también provocaría una caída de los salarios (en dólares). La alta y creciente tasa de desempleo puede facilitar la tarea. Hay sectores empresarios que reclaman abiertamente el abrigo del Gobierno para esta solución.

◆ Forzar la reducción de tarifas en el ex sector estatal privatizado. Cuando el martes último se difundieron los índices de precios, constatando caídas anuales del 0,6 por ciento en los minoristas y del 6,3 por ciento en los mayoristas, el economista Miguel Bein recordaba en **Página/12**: "La caída podría ser más pronunciada si también descendieran los precios de los servicios públicos privatizados. No bajan la luz, el transporte, el teléfono ni el gas, que además se ajustan por la inflación de Estados Unidos". En realidad, ya se planifican fuertes incrementos en algunos de ellos, ligados a replanteos en los flujos de inversión. De hecho, las tarifas viven en un mundo aparte, amparadas por pliegos y contratos que el Gobierno firmó en su momento con los consorcios y que ahora es casi imposible modificar.

◆ Achicar más aún el Estado para disminuir la presión impositiva. No se trataría sólo de cercenar partidas ya presupuestadas –como los 1500 millones que se están podando–, sino de contracciones permanentes. Un ejemplo es la proyectada eliminación de la PBU (Prestación Básica Universal), creada por la Reforma Previsional de 1994, a cargo del Estado y vigente tanto para el sistema de reparto como para el de capitalización. La supresión de la PBU equivaldría a quitarle 200 pesos mensuales a cada trabajador jubilado bajo las reglas de la nueva ley.

> **Dólar:** *"Deberíamos cuidarnos de confundir medios con fines. Los tipos de cambio estables no son fines en sí mismos." (Joseph Stiglitz, Banco Mundial)*

◆ Profundizar en sus propias líneas el programa armado por Domingo Cavallo para suprimir rigideces y distorsiones que traban el aumento de la competitividad. La Fundación Mediterránea sigue insistiendo en las reformas pendientes, pero pocos creen que bastarían para compensar la descolocación argentina. De todas formas, la FM dice en un informe que acaba de difundir que "la inercia recesiva es muy fuerte", y que, "por lo tanto, será necesario que, además de las tendencias naturales del ciclo económico, se incorporen medidas y reformas que ayuden a acortar los plazos de la recesión".

Cualquiera de estas soluciones, como alternativas a una devaluación, acentuaría aspectos ásperos del modelo, y es difícil que puedan prosperar en paralelo con la campaña por la sucesión presidencial. Pero tampoco es concebible que Menem eche por la borda su capital político impulsando una devaluación –que además debería contar con la aprobación parlamentaria–. Cualquiera de estas tareas quedará para el próximo gobierno, que heredará las incómodas condiciones del bimonetarismo. Este sirvió para reconstruir la confianza en el peso y prevenir las corridas, pero vuelve mucho más intransitable el camino hacia una devaluación: con tanto precio y tanta deuda en dólares, un salto en la paridad arrastraría muchos precios nominales y dejaría un tendal de sacrificados.

La necesidad de tomar decisiones se precipita en la Argentina a partir del brusco cambio que sufrió la situación mundial después del dominó de crisis financieras y devaluaciones. Un informe distribuido hace pocos días por el Banco Mundial describe lacónicamente algo de lo sucedido:

* Los flujos de capitales de largo plazo se redujeron un 19 por ciento en 1998. Fueron, en números, 63 mil millones de dólares menos.

* En esto no se incluye al capital caliente, marcadamente volátil. En la segunda mitad de 1998 cayó alrededor de un 50 por ciento la financiación concedida a los países emergentes a través de préstamos bancarios o de la suscripción de bonos (recordar la crisis rusa de agosto).

* Las economías subdesarrolladas crecieron en promedio un 1,5 por ciento durante el año pasado (gracias al dinamismo de China e India). Esa tasa es la más baja desde la recesión global de 1982.

> **Triplete:** *La Argentina sufre de una triple volatilidad. La de los capitales, la de los precios de las commodities y la de los tipos de cambio.*

Ante un panorama internacional tan poco alentador, la Argentina sufre las consecuencias de una triple volatilidad: la de los flujos de capital (de los que depende para reactivarse y para financiar los servicios que debe pagar religiosamente cada año, y entre ellos los de su deuda), la de los precios de las commodities (materias primas e insumos que componen el grueso de sus exportaciones) y la de los tipos de cambio (es decir, las devaluaciones de las demás monedas).

Jeffrey Sachs, un conocido adversario de los tipos de cambio fijos, al referirse días pasados al Brasil y la Argentina, expresó su diagnóstico de modo impactante: "Ha explotado una burbuja; la ilusión de dos países que se sentían competitivos porque comerciaban cada vez más entre ellos". Uno de esos países, Brasil, devaluó el real y vive estos días un brote de optimismo, de bases aún inciertas y sospechosas. El otro, la Argentina, se aferra a su estabilidad como a un leño en el remolino.

Joseph Stiglitz, economista jefe y a la vez vicepresidente del Banco Mundial, acaba de escribir, como si estuviese pensando en la Argentina: "Deberíamos aprobar todo intento de proteger a los países de la inestabilidad del mercado de capitales, incluso cuando se trata de experimentos heterodoxos... Deberíamos cuidarnos de confundir medios con fines. Los tipos de cambio estables, o determinados niveles de tipo de cambio, no son fines en sí mismos. El objetivo debería consistir en asegurar un crecimiento sostenible, sólido y equitativo." Por ahora está claro que la Convertibilidad argentina no lo asegura, pero nadie está en condiciones de afirmar que salirse de ella resolvería más problemas que los que crearía. Ni Menem ni Roque apostarán su vida a este dilema.

UN DECRETO ELIMINARIA REGLAMENTACIONES

Kioscos desregulados

El ministro Roque Fernández puede desregular completamente a partir de mañana la venta de diarios y revistas en todo el país.

La comercialización de diarios y revistas quedará desregulada desde mañana, si se publica en el Boletín Oficial la resolución gubernamental respectiva, que habría sido firmada el viernes por el ministro de Economía, Roque Fernández, según una información publicada por el diario *La Nación*. La medida permitiría abrir nuevos puestos de venta convencionales, eliminando las restricciones que rigen en la actualidad, o posibilitar el expendio de publicaciones en supermercados o mediante la utilización de máquinas automáticas, como ocurre en Estados Unidos y en algunos países de Europa. Voceros de la Sociedad de Distribuidores de Diarios y Revistas, al ser consultados por *Página/12*, dijeron que por el momento no formularán "ningún comentario" dado que se encuentran analizando la situación.

Según la información periodística, la iniciativa cuenta con la aprobación del secretario de Comercio y Minería, Alieto Guadagni. La decisión oficial permitiría a las editoriales la venta de sus publicaciones en supermercados, estaciones de servicio o pequeños comercios. Desde el oficialismo se asegura que habrá un mejor acceso a los lugares de venta, que ya no estarían concentrados en las zonas de gran demanda.

La posición del Gobierno sobre el tema estaría fundada en la voluntad de desregular aquellas actividades comerciales que "pueden generar empleo urbano" y en las que "todavía perviven límites a la competencia", según precisa el matutino. Fuentes oficiales citadas por el diario aseguraron que en materia de comercialización de diarios y revistas debían eliminarse "normas que impiden la libre oferta".

La resolución firmada por Fernández estará fundada en el decreto regulador 2284/91, ratificado por la ley 24.307. Según la interpretación del ministro, esa normativa habría derogado de hecho el decreto ley 24.095, del año 1945, que estableció el régimen vigente. Esa norma les reconoce a canillitas y titulares de paradas una retribución sobre porcentajes de venta, establece el régimen de devoluciones y asegura la estabilidad de las paradas.

Según *La Nación*, la resolución del ministro de Economía critica a la normativa vigente, calificándola de "monopolio económico y jurídico que distorsiona los precios del sector, perjudicando a la comunidad". Otro de los fundamentos del Gobierno es que la modificación permitiría "mejores condiciones para la fiscalización impositiva y previsional", a la vez que daría una "mayor seguridad jurídica" a los inversores del sector.

Por lo demás, las autoridades gubernamentales consideran que la resolución que se conocería oficialmente mañana "no impide ni cercena" la posibilidad de que continúen los actuales titulares de paradas, eso "sin perjuicio" de que otros interesados puedan acceder a la actividad.

También se dijo que la venta de diarios y revistas podrá ser ampliada tanto en lo que respecta al área de cobertura como al horario de atención al público. En la actualidad, en la Capital Federal y el Gran Buenos Aires, algunos quioscos sólo atienden en horario matutino y en otros casos, los que venden diarios vespertinos no pueden tener revistas.

El Dalai Lama con las Madres



El Dalai Lama se reunió ayer con organismos de derechos humanos y con otras organizaciones no gubernamentales. Aunque la charla fue breve y protocolar, hubo alguna discrepancia respecto de la "reconciliación" que pregona el líder espiritual del Tíbet. Nora Cortiñas, de Madres de Plaza de Mayo-Línea Fundadora, dijo a **Página/12** que ella planteó que "no hay reconciliación posible con los autores de crímenes de lesa humanidad" y que "el único camino es el de la Justicia". Tras la reunión, el Dalai dio una conferencia en el teatro Gran Rex sobre el tema "Felicidad individual y paz en un mundo globalizado". Ante una sala colmada a pesar del precio de las entradas –las plateas costaban 30 pesos–, el Dalai sostuvo que una "paz mundial genuina" nunca se logrará "por la acción de los gobiernos sino por la acción de los individuos". Ante el aplauso general instó a sus seguidores de todo el mundo a "desarmarse interiormente para poder generar el desarme exterior". Llamó a trabajar para mejorar a las nuevas generaciones y lograr que en el futuro "haya menos corrupción".

Graciela Fernández Meijide (candidata a gobernadora): "Me imagino, si la gente confirma su actual tendencia de cambio, brindando con mi familia, amigos y colaboradores de la gestión en la residencia de la gobernación, en la calle 6 de la ciudad de La Plata. Y me imagino brindando por el inicio de un siglo lleno de posibilidades para la humanidad y encabezando una gestión urgida por las justas demandas de la gente."



Eliseo Subiela (director de cine): "No voy a hacer nada especial, porque el 2000 no significa nada especial para mí. Seguramente lo voy a pasar acá, junto con mis amigos, lo que no quiere decir aburrido; nos divertimos mucho. Lo que sí puedo decir es lo que no voy a hacer: no voy a reservar una mesa en un restaurante de París o Nueva York. Ahora, como viene la mano, tal vez esté en España para año nuevo, pero por laburo."



Aníbal Ibarra (vicepresidente de la Legislatura porteña): "Me voy a quedar acá, con mi familia, como siempre, pero participando de un fin de año distinto de los de siempre: así como uno lo pasa siempre en la casa de uno, este año espero estar en la calle, con mucha gente, en el barrio. La idea es que la gente salga a la calle a recibir el año y comparta actividades, en el Obelisco y en los barrios, y yo voy a estar ahí con mi familia."



TODO EL PAIS COMPITE PARA OFRECER LA MEJOR PROPUESTA CON LA CUAL RECIBIR EL AÑO 2000

Un negocio de t

Hay un ejército de empresarios, creativos publicitarios y jefes de turismo elaborando ideas: todos quieren una tajada en el gran negocio centrado en el nuevo milenio. Ya hay hoteles con reservas completas, barcos preparándose para zarpar y un sinfín de fiestas aún elaborándose.

Por Alejandra Dandan

Día: 31-12-99. Hora: 23.59. A lo largo de 17 kilómetros de playa marplatense hay cohetes y luces de artificio a punto de disparar. Doce mil estrellas están por desprenderse del techo en el Luna Park. Frente al Glaciar Perito Moreno una turba humana prepara sus copas. En segundos el festival del Obelisco subirá al satélite para la trasmisión mundial "Millenium Day". Restan instantes para el estallido de fuegos aéreos en el Canal de Beagle. Es sólo un segundo, pero significará el cambio a un nuevo milenio. A ocho meses del fin de siglo todavía hay utopías irresueltas: dónde pasarlo. En la elección aparece para muchos una obsesión: la opción debe ser la mejor. Para ello hay un ejército en guardia y *Página/12* salió a conocerlo: cientos de creativos contratados por empresas, jefes de turismo que intentan megaespectáculos, hoteles cinco estrellas con listas de espera y millones de pesos ávidos de multiplicarse en un segundo.

Nadie puede permanecer al margen. La premisa está detrás de cada slogan que vende en el país el fin de milenio más original del globo. Para democratizar espera y festejos en Buenos Aires habrá un tendido de 20 pantallas desparramadas en la urbe. Reproducirán en simultáneo el Obelisco, centro del festival del milenio. Cecilia Felgueras, titular de la Secretaría de Promoción Social lo anticipó: habrá en el Obelisco un festival de tango. Arquitectos con cara de extravío calculan ahora un tablado de seis cuadras desde Moreno a Rivadavia y "que no debe estorbar al tránsito", según les advirtieron. El escenario se montará 100 días antes. Desde entonces y hasta diciembre habrá desde una antología de la moda del siglo en la Boca a un campeonato de Fútbol del Milenio que, *off the record,* prepara Bilardo. Un show de cien bandoneonistas en la rivera sur y un tren cultural a lo largo del país integrarán la cuenta regresiva.

Cuando la medianoche se cierre en el Obelisco lo que ocurra y deje de ocurrir en los ocho minutos siguientes será levantado por la "Transmission Millenium Day" que emitirá festejos en todo el mundo. Aunque en potencial, Julio Bocca y el grupo de teatro De la Guarda encabezan la lista.

–Yo para el 2000...quiero una joda callejera, me cabría una grande. Una onda así, de frente march. Estaría bueno esperar directamente con mis viejos y mis hermanos las doce en la calle. (Ariel Maidana, 25)

Existen tres grandes tribus detrás del operativo fin de siglo: hacedores de productos y servicios, hoteles y ciudades turísticas. Cada clan intentará devorar público con sólo ampliar ofertas. Jefes de turismo de distintos puntos del país se entusiasman con el tema. Iguazú, el Glaciar Perito Moreno, Ushuauaia, Bariloche y Mar del Plata son cinco de las ciudades más buscadas. Además de los programas oficiales, cada ciudad del interior reclutó soldados entre los principales hoteles. En Iguazú, sólo un caso, el Sheraton negocia en este momento con Parques Nacionales el modo de enmarcar fin de año en las Cataratas. En cada sitio hay reservas completas y también sorpresas porque la mayoría son de argentinos. También hay más: en todos promesas de sueños de paraíso.

Aquel Ariel el 31 tal vez sea un porrista anónimo mientras otros buscan sitios exclusivos: sólo en Buenos Aires el Sheraton y el Marriot Plaza ya completaron alojamiento con extranjeros cultores del Plata. En el Hyatt se prepara un programa para sesudos del arte: cuatro obras de teatro y cine como síntesis del siglo. Desde el Alvear técnicos creativos todas las semanas se reúnen a redondear el programa porque "habrá música que lo hará bailar toda la noche –anticipan– espectaculares shows en vivo, con personal bilingüe de uniformes de jaquet y vajilla de Tsuji". Por eso la invitación prescribe: "Vestimenta adecuada: traje o etiqueta".

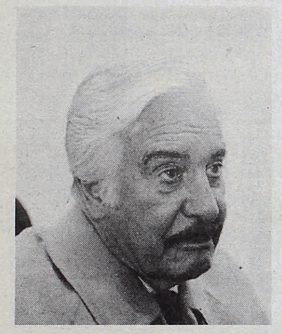
–Yo voy a adelgazar tanto que me voy a poner un vestido bien sexy. El vestido ya lo tengo elegido. No quiero cocinar y quiero tomarme unas buenas champanetas en lo de mi consuegra (Josefina Fumagalli, 64). Silvio Schcolnicov está lejos de la señora Fumagali. Bien al sur, es secretario de Turismo, en Ushuauaia. Tentará desde ahí a los buscadores de adrenalina helada. Hay un slogan que aunque obvio, no deja el efectismo: "Fin de milenio en el fin del mundo". Schcolnicov proyectó una noche de fuegos en el canal de Beagle y 20 cuadras de festejos callejeros. En junio un reloj gigante se obstinará en mostrar desde la avenida costanera segundos, días y horas que restan para el fin. Las tierras más remotas tienen reservados lugares hace un año y la mayor parte serán extranjeros. En un morro blanco, a 200 metros, Manuel Bordonado dice que su hotel desde hace tres meses tiene todo vendido. Está en Las Hayas, un cinco estrellas de 195 pesos la doble, donde la reserva argentina aventaja a la de extranjeros. A metros se huele centolla y merluza negra. En el Hotel Glaciar dicen que hace un año tienen todo completo, pero de la fiesta prefieren no hablar.

–El siglo para mí empieza en el 2001, éste es un año más. Para nosotros no es tema y lo voy a pasar con mi familia, como siempre (Valdemar Niellsen, 55).

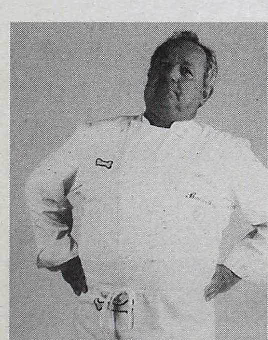
Pero acaso Valdemar se tiente con la propuesta de Mar del Plata. Hará falta una licitación para volver verosímil la trama de un pantagruélico final de año: desde Constitución al Faro, 17 kilómetros, habrá fuegos de artificio en la arena, y una paella se aprontará para 300 mil personas. "Es toda la capacidad de la ciudad cuando está completa", dice un hombre de prensa, que aún no sabe si será en Parque Cameto Punta Mogotes. Un dato para timberos: los hoteles podrían incluir paquetes con



Isabel Sarli (actriz): "Para año nuevo del 2000 pienso alquilar junto con 40 o 50 amigos un hotel de la década del 40 en la playa. El hotel se llama Rex y queda en Atlántida, Uruguay. Ahí vamos a pasar la noche del 31."



Roberto Galán (conductor de TV): "La onda mía más que nunca es quedarme en mi Buenos Aires querida. Yo soy fanático de esta ciudad y quiero estar presente cuando llegue el 2000, y espero que la tengamos toda limpita, con los semáforos coordinados, con una calle Corrientes remozada y sin pedazos de pizza en las veredas y cubierta de agentes bien entrenados y armados."



Gato Dumas (cheff): "Yo soy un obrero de la cocina. Para mí no hay nada mejor que pasar el año nuevo en mi casa, con mi mujer, mis hijas, la gente que quiero y mis 8 perros. Tengo amigos que reservaron hace 10 años una mesa en un restaurante de París que mira a Notre Dâme y pagaron 4000 dólares, pero para mí es un año más. ¿Y tener que divertirse a la fuerza? Yo todos los días me divierto muchísimo."

De Nueva York a Jerusalén

Algunos operadores de turismo desmitifican un leyenda: no es cierto que estén agotados los pasajes a Nueva York y París, "pero sólo se venden en las agencias". El millonario negocio del cambio de siglo es pregonado por agencieros que venden paquetes donde incluyen estadías mínimas de cuatro días y pasaje. Para la reserva, las agencias incorporaron un pedido extra: sólo las aceptan a cambio de una seña.

Elías Walter de la Asociación Argentina de Agencias de Viajes y Turismo adelantó los destinos más codiciados por metódicos consumidores argentinos: "París, Londres, cruceros por el Caribe, Río y Australia, aunque la mayor cantidad de pedidos es a Nueva York". A esta lista quedó incorporado un nuevo ofertón del milenio: Tierra Santa. Mario Ijelman, de Travel Mark Tours, ofrece un paquete para Navidad en Belén y Año Nuevo en Jerusalén: "Año Nuevo en Tierra Santa", publicita en diarios y consigue seducir, según cuenta, sobre todo a devotos y cultores históricos. Sin combates ni malos tragos en la Franja de Gaza el regreso está previsto para el 2 de enero. Con idéntico destino, Alberto de Vietur desliza que los pedidos que le llegaron, aunque pocos, son resultado de consultas recibidas desde hace cuatro meses.

Hay un dato auspicioso para los armadores de viajes. Extrañamente los argentinos comenzaron a hacer reservas con diez meses de anticipación. "Desde febrero –dice Walter– nosotros tenemos una docena de reservas, pero muchísimas consultas y este dato, para el país, es alentador".





Graciela Fernández Meijide (candidata a gobernadora): "Me imagino, si la gente confirma su actual tendencia de cambio, brindando con mi familia, amigos y colaboradores de la gestión en la residencia de la gobernación, en la calle 6 de la ciudad de La Plata. Y me imagino brindando por el inicio de un siglo lleno de posibilidades para la humanidad y encabezando una gestión urgida por las justas demandas de la gente."



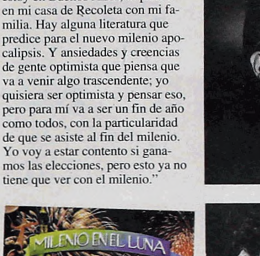
Eliseo Subiela (director de cine): "No voy a hacer nada especial, porque el 2000 no significa nada especial para mí. Seguramente lo voy a pasar acá, junto con mis amigos, lo que no quiere decir aburrido; nos divertimos mucho. Lo que sí puedo decir es lo que no voy a hacer: no voy a reservar una mesa en un restaurante de París o Nueva York. Ahora, como viene la mano, tal vez esté en España para año nuevo, pero por laburo."



Aníbal Ibarra (vicepresidente de la Legislatura porteña): "Me voy a quedar acá, con mi familia, como siempre, pero participando de un fin de año distinto de los de siempre: así como uno lo pasa siempre en la casa de uno, este año espero estar en la calle, con mucha gente, en el barrio. La idea es que la gente salga a la calle a recibir el año y comparta actividades, en el Obelisco y en los barrios, y yo voy a estar ahí con mi familia."



Lily Süllos (astróloga): "¡Por favor! No hay nuevo milenio hasta el 1º de enero del 2001, esas son estupideces que se dicen. Además, para los judíos y los orientales, por ejemplo, no hay nuevo milenio ni nada. En cuanto al año 2000, Plutón estará bajo la influencia de la estrella Antares, y esto producirá un efecto de violencia sobre la tierra y la mente humana. Huracanes, cambios tectónicos, pero también guerras; estamos muy cerca de la tercera guerra mundial. Por eso yo no le temo al nuevo milenio; más miedo me da el año 2000."



Jorge Asís (escritor, embajador): "Si lo supiera... Si estoy en Buenos Aires, lo pasaré en mi casa de Recoleta con mi familia. Hay alguna literatura que predice para el nuevo milenio apocalipsis. Y ansiedades y creencias de gente optimista que piensa que va a venir algo trascendente; yo quisiera ser optimista y pensar eso, pero para mí va a ser un fin de año como todos, con la particularidad de que se asiste al fin del milenio. Yo voy a estar contento si ganamos las elecciones, pero esto ya no tiene que ver con el milenio."

Image Bank

TODO EL PAIS COMPITE PARA OFRECER LA MEJOR PROPUESTA CON LA CUAL RECIBIR EL AÑO 2000

Un negocio de tres ceros

Hay un ejército de empresarios, creativos publicitarios y jefes de turismo elaborando ideas: todos quieren una tajada en el gran negocio centrado en el nuevo milenio. Ya hay hoteles con reservas completas, barcos preparándose para zarpar y un sinfín de fiestas aún elaborándose.

Por Alejandra Dandan

Día: 31-12-99. Hora: 23.59. A lo largo de 17 kilómetros de playa marplatense hay cohetes y luces de artificio a punto de disparar. Doce mil estrellas están por desprenderse del techo en el Luna Park. Frente al Glaciar Perito Moreno una turba humana prepara sus copas. En segundos el festival del Obelisco subirá al satélite para la trasmisión mundial "Millenium Day". Restan instantes para el estallido de fuegos aéreos en el Canal de Beagle. Es sólo un segundo, pero significará el cambio a un nuevo milenio. A ocho meses del fin de siglo todavía hay utopías irresueltas: dónde pasarlo. En la elección aparece para muchos una obsesión: la opción debe ser la mejor. Para ello hay un ejército en guardia y *Página/12* salió a conocerlo: cientos de creativos contratados por empresas, jefes de turismo que intentan megaespectáculos, hoteles cinco estrellas con listas de espera y millones de pesos ávidos de multiplicarse en un segundo.

Nadie puede permanecer al margen. La premisa está detrás de cada slogan que vende en el país el fin de milenio más original del globo. Para democratizar espera y festejos en Buenos Aires habrá un tendido de 20 pantallas desparramadas en la urbe. Reproducirán en simultáneo el Obelisco, centro del festival del milenio. Cecilia Felgueras, titular de la Secretaría de Promoción Social lo anticipó: habrá en el Obelisco un festival de tango. Arquitectos con cara de extravío calculan ahora un tablado de seis cuadras desde Moreno a Rivadavia y "que no debe estorbar al tránsito", según les advirtieron. El escenario se montará 100 días antes. Desde entonces y hasta diciembre habrá desde una antología de la moda del siglo en la Boca a un campeonato de Fútbol del Milenio que, *off the record*, prepara Bilardo. Un show de cien bandoneonistas en la rivera sur y un tren cultural a lo largo del país integrarán la cuenta regresiva.

Cuando la medianoche se cierre en el Obelisco lo que ocurra y deje de ocurrir en los ocho minutos siguientes será levantado por la "Transmission Millenium Day" que emitirá festejos en todo el mundo. Aunque en potencial, Julio Bocca y el grupo de teatro De la Guarda encabezan la lista.

–Yo para el 2000...quiero una joda callejera, me cabría una grande. Una onda así, de frente march. Estaría bueno esperar directamente con mis viejos y mis hermanos las doce en la calle. (Ariel Maidana, 25)

Existen tres grandes tribus detrás del operativo fin de siglo: hacedores de productos y servicios, hoteles y ciudades turísticas. Cada clan intentará devorar público con sólo ampliar ofertas. Jefes de turismo de distintos puntos del país se entusiasman con el tema. Iguazú, el Glaciar Perito Moreno, Ushuauaia, Bariloche y Mar del Plata son cinco de las ciudades más buscadas. Además de los programas oficiales, cada ciudad del interior reclutó soldados entre los principales hoteles. En Iguazú, sólo un caso, el Sheraton negocia en este momento con Parques Nacionales el modo de enmarcar fin de año en las Cataratas. En cada sitio hay reservas completas y también sorpresas porque la mayoría son de argentinos. También hay más: en todos promesas de sueños de paraíso.

Aquel Ariel el 31 tal vez sea un porrista anónimo mientras otros buscan sitios exclusivos: sólo en Buenos Aires el Sheraton y el Marriot Plaza ya completaron alojamiento con extranjeros cultores del Plata. En el Hyatt se prepara un programa para sesudos del arte: cuatro obras de teatro y cine como síntesis del siglo. Desde el Alvear técnicos creativos todas las semanas se reúnen a redondear el programa porque "habrá música que lo hará bailar toda la noche –anticipan– espectaculares shows en vivo, con personal bilingüe de uniformes de jaquet y vajilla de Tsuji". Por eso la invitación prescribe: "Vestimenta adecuada: traje o etiqueta".

–Yo voy a adelgazar tanto que me voy a poner un vestido bien sexy. El vestido ya lo tengo elegido. No quiero cocinar y quiero tomarme unas buenas champanetas en lo de mi consuegra (Josefina Fumagalli, 64). Silvio Schcolnicov está lejos de la señora Fumagali. Bien al sur, es secretario de Turismo, en Ushuauaia. Tentará desde ahí a los buscadores de adrenalina helada. Hay un slogan que aunque obvio, no deja el efectismo: "Fin de milenio en el fin del mundo". Schcolnicov proyectó una noche de fuegos en el canal de Beagle y 20 cuadras de festejos callejeros. En junio un reloj gigante se obstinará en mostrar desde la avenida costanera segundos, días y horas que restan para el fin. Las tierras más remotas tienen reservados lugares hace un año y la mayor parte serán extranjeros. En un morro blanco, a 200 metros, Manuel Bordonado dice que su hotel desde hace tres meses tiene todo vendido. Está en Las Hayas, un cinco estrellas de 195 pesos la doble, donde la reserva argentina aventaja a la de extranjeros. A metros se huele centolla y merluza negra. En el Hotel Glaciar dicen que hace un año tienen todo completo, pero de la fiesta prefieren no hablar.

–El siglo para mí empieza en el 2001, éste es un año más. Para nosotros no es tema y lo voy a pasar con mi familia, como siempre (Valdemar Niellsen, 55).

Pero acaso Valdemar se tiente con la propuesta de Mar del Plata. Hará falta una licitación para volver verosímil la trama de un pantagruélico final de año: desde Constitución al Faro, 17 kilómetros, habrá fuegos de artificio en la arena, y una paella se aprontará para 300 mil personas. "Es toda la capacidad de la ciudad cuando está completa", dice un hombre de prensa, que aún no sabe si será en Parque Camet o Punta Mogotes. Un dato para timberos: los hoteles podrían incluir paquetes con tickets gratis de Casino.

Toda la folletería oficial estará cambiada: Mar del Plata Capital del Milenio, será el nuevo slogan. El conteo regresivo quedará sometido al dictado de un reloj gigante en playa Las Toscas: "No está nada claro, por ahí el reloj tiene un regio cartel de Coca Cola", especulan.

–Me voy de viaje a Nueva York con mi novio, o esposo (ríe). Sé que mi suegra quería ir a París, la verdad es que si no consigo pasajes me voy a ir con ella para allá. Acá queda poca familia". (Silvia Menduiña, 27)

Por fortuna su destino no es Bariloche. El Llao Llao tiene las 161 habitaciones vendidas hace dos meses y otras 150 personas en lista de espera –gran porcentaje de argentinos–, que pagaron entre 315 y 845 pesos. Un problema: ni Turismo ni el hotel definieron programas. "La misma base de cotillón, carnaval y disjockey que años anteriores", relata Mariana, de Reservas, algo anodina.

En Calafate, el Perito Moreno será la ronda que congregará el ritual. Devorados por leyendas finiseculares, los adoradores del turismo aventura con sólo pagarlo podrían levantar copas frente a la torre de hielo. El dueño de Eurotur está detrás de un proyecto: plantar una embarcación frente al glaciar y acabar el año allí, que más sino con el brindis. También el glaciar se estudia como escenario de espectáculos culturales. En la posada Los Alamos las piezas dobles pueden costar 216 pesos.

–Yo voy a comprarme una peluca (es calvo). Quiero estar con mi familia, en lo de mi hijo, que no se mueve de su casa de Drago. (Alberto Brunelli, 65).

Las Bodegas Trapiche tienen un vino soberbio y caro. "No hay que tomarlo ni solo ni a solas porque si no el vino se lo bebe a usted", sugiere Angel Mendoza, que es enólogo del vino del milenio. Fue hecho en 1995 y, previsores, hicieron 2000 botellones de seis litros: cada uno de 1000 pesos. No les fue mal: casi todos vendidos. En la suntuosa búsqueda se importó roble de Francia para las barricadas de conservación. En la historia relatan que seis personas en el '96 llenaron los botellones. Tardaron cuatro minutos en envasarlo mientras se iba desplazando nitrógeno de las botellas: "La descarga no se hizo directo sobre el aire para proteger al vino de la oxidación", sigue Mendoza.

Tito Lecture se encargó de arengar huestes del milenio. Hace un año puso 70 cerebros a hombrear su megafiesta para tres mil personas. Cualquier filósofo de la sociedad numeraria buscará ahí una butaca de privilegio: "Todos tendrán ropa del futuro con camperas negras, cierre relámpagos, mujeres de pelo plateado", se entusiasma Oscar Lázaro, de la organización, después de haber vendido 1500 lugares. El escenario habitual de 20 metros esa noche medirá 70. "A cada invitado se le dará una linterna, un tambor y una copia del himno del milenio", dice Lázaro y piensa en doce mil lindas estrellas descolgándose a medianoche.

Anticipación: ***En el Llao Llao cuentan que tienen para el 31 las 161 habitaciones reservadas desde hace dos meses y otras 150 personas en lista de espera.***

–Me gustaría hacer algo diferente: pensamos ir a Costa Galana, no sabemos si hay lugar o si hay que hacer reservas, pero casualmente lo estuvimos hablando en Semana Santa. Los más íntimos somos 14. Aunque también, claro, me gustaría estar en Roma. (Dina Pugliese, 50).

Complejos como Punta Carrasco y Manantiales preparan su propia artillería con reservas hechas desde el año pasado. En Carrasco, el menú contará regias historias de los platos que –anticipan– hablarán del milenio. En Mar del Plata la apuesta será temática y siete creativos se encargan de prepararla. Incluso las salas patricias están dispuestas a recibir aluviones. En una de las estancias, La Tala, su dueña se sorprende por un llamado desde Inglaterra: "No reservaron nada pero llamaron desde tan lejos y a esta altura del año que me impresioné", dice. Mientras, una colega ante otra llamada sobre el fin de año armó rápido una programación que tituló: "Fiesta sorpresa del milenio". La mujer de Capilla del Señor organizó veloz: "Una exposición de cuadros y libros incunables, caballos enlazado, carruajes... y para una noche creo que es suficiente", dice.

"Excéntricos, se buscan" podría decir un letrero que prevenga: "Con billetes". El letrero podría estar cerca del puerto. Después de todo sólo para gente de fortuna hay cruceros que por 2700 pesos sacarán sus pasajeros a brindar en alta mar. Los navengantes no sólo podrán otear manchas de fuegos de artificio en el horizonte: los cálculos de Costa Crucero y Mediterranean Shipping Cruises, dos de las compañías, es anclar en Río de Janeiro a las doce. Ahí, danza de capoeiras, fuegos de artificio y caipirinha. Todo for export.

–Yo ni me voy a París ni me voy a Nueva York. Todos los días son especiales mientras estás vivo. (Susana Uriburu, 60)

Producción: Sonia Santoro y Mariana Iturriza.

De Nueva York a Jerusalén

Algunos operadores de turismo desmitifican un leyenda: no es cierto que estén agotados los pasajes a Nueva York y París, "pero sólo se venden en las agencias". El millonario negocio del cambio de siglo es pregonado por agencieros que venden paquetes donde incluyen estadías mínimas de cuatro días y pasaje. Para la reserva, las agencias incorporaron un pedido extra: sólo las aceptan a cambio de una seña.

Elías Walter de la Asociación Argentina de Agencias de Viajes y Turismo adelantó los destinos más codiciados por metódicos consumidores argentinos: "París, Londres, cruceros por el Caribe, Río y Australia, aunque la mayor cantidad de pedidos es a Nueva York". A esta lista quedó incorporado un nuevo ofertón del milenio: Tierra Santa. Mario Ijelman, de Travel Mark Tours, ofrece un paquete para Navidad en Belén y Año Nuevo en Jerusalén: "Año Nuevo en Tierra Santa", publicita en diarios y consigue seducir, según cuenta, sobre todo a devotos y cultores históricos. Sin combates ni malos tragos en la Franja de Gaza el regreso está previsto para el 2 de enero. Con idéntico destino, Alberto de Vietur desliza que los pedidos que le llegaron, aunque pocos, son resultado de consultas recibidas desde hace cuatro meses.

Hay un dato auspicioso para los armadores de viajes. Extrañamente los argentinos comenzaron a hacer reservas con diez meses de anticipación. "Desde febrero –dice Walter– nosotros tenemos una docena de reservas, pero muchísimas consultas y este dato, para el país, es alentador".

Daniela Java



Uno de los carteles ya instalados en Buenos Aires, con la cuenta regresiva hasta el 2000.



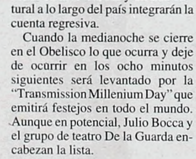
El programa del Luna Park.



Isabel Sarli (actriz): "Para año nuevo del 2000 pienso alquilar junto con 40 o 50 amigos un hotel de la década del 40 en la playa. El hotel se llama Rex y queda en Atlántida, Uruguay. Ahí vamos a pasar la noche del 31."



Roberto Galán (conductor de TV): "La onda mía más que nunca es quedarme en mi Buenos Aires querida. Yo soy fanático de esta ciudad y quiero estar presente cuando llegue el 2000, y espero que la tengamos toda limpita, con los semáforos coordinados, con una calle Corrientes remozada y sin pedazos de pizza en las veredas y cubierta de agentes bien entrenados y armados."



Gato Dumas (cheff): "Yo soy un obrero de la cocina. Para mí no hay nada mejor que pasar el año nuevo en mi casa, con mi mujer, mis hijas, la gente que quiero y mis 8 perros. Tengo amigos que reservaron hace 10 años una mesa en un restaurante de París que mira a Notre Dâme y pagaron 4000 dólares, pero para mí es un año más. ¿Y tener que divertirse a la fuerza? Yo todos los días me divierto muchísimo."



Tomás Abraham (filósofo): "Estoy todo el tiempo pensando en eso, pero no sé qué voy a hacer. Dicen que hay que ir a Australia, porque está de onda, la noche es buena y va a haber fiesta. Pero no sé... me cuesta moverme, y tan lejos... Además parece que es más bien para gays, y a mí eso mucho no me viene. A lo mejor me quedo en casa y pido una pizza y la paso bárbaro."

Cris Miró (vedette): "La verdad no lo pensé. Estaré trabajando en un espectáculo, seguramente acá o tal vez en Europa; o quizás me vaya a Miami. Pero ¿como proyecto? No, no tengo. Tampoco tengo posibilidades. Con un grupo de amigos de toda la vida, mi mamá, mi hermano, mis sobrinos, seguramente haremos una fiesta muy especial, porque es un año especial. Justamente a mí me dicen la vedette del 2000, porque soy andrógina y ambigua."



Jorge Yoma (senador): "Voy a pasar en Chilecito, como todos los años, con la familia. No va a ser nada particular... Sí tomaré un vaso de vino más, porque el año nuevo del 2000 es un festejo particular. Pero va a ser familiar."



Lily Süllos (astróloga): "¡Por favor! No hay nuevo milenio hasta el 1º de enero del 2001, esas son estupideces que se dicen. Además, para los judíos y los orientales, por ejemplo, no hay nuevo milenio ni nada. En cuanto al año 2000, Plutón estará bajo la influencia de la estrella Antares, y esto producirá un efecto de violencia sobre la tierra y la mente humana. Huracanes, cambios tectónicos, pero también guerras; estamos muy cerca de la tercera guerra mundial. Por eso yo no le temo al nuevo milenio; más miedo me da el año 2000."



Jorge Asís (escritor, embajador): "Si lo supiera... Si estoy en Buenos Aires, lo pasaré en mi casa de Recoleta con mi familia. Hay alguna literatura que predice para el nuevo milenio apocalipsis. Y ansiedades y creencias de gente optimista que piensa que va a venir algo trascendente; yo quisiera ser optimista y pensar eso, pero para mí va a ser un fin de año como todos, con la particularidad de que se asiste al fin del milenio. Yo voy a estar contento si ganamos las elecciones, pero esto ya no tiene que ver con el milenio."

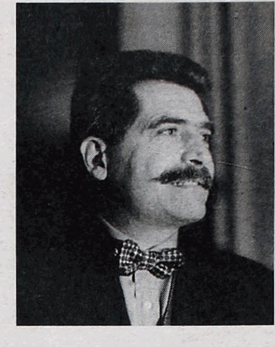


Image Bank



tickets gratis de Casino.

Toda la folletería oficial estará cambiada: Mar del Plata Capital del Milenio, será el nuevo slogan. El conteo regresivo quedará sometido al dictado de un reloj gigante en playa Las Toscas: "No está nada claro, por ahí el reloj tiene un regio cartel de Coca Cola", especulan.

–Me voy de viaje a Nueva York con mi novio, o esposo (ríe). Sé que mi suegra quería ir a París, la verdad es que si no consigo pasajes me voy a ir con ella para allá. Acá queda poca familia". (Silvia Menduiña, 27)

Por fortuna su destino no es Bariloche. El Llao Llao tiene las 161 habitaciones vendidas hace dos meses y otras 150 personas en lista de espera –gran porcentaje de argentinos–, que pagaron entre 315 y 845 pesos. Un problema: ni Turismo ni el hotel definieron programas. "La misma base de cotillón, carnaval y disjockey que años anteriores", relata Mariana, de Reservas, algo anodina.

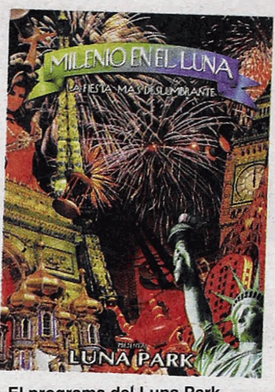
En Calafate, el Perito Moreno será la ronda que congregará el ritual. Devorados por leyendas finiseculares, los adoradores del turismo aventura con sólo pagarlo podrían levantar copas frente a la torre de hielo. El dueño de Eurotur está detrás de un proyecto: plantar una embarcación frente al glaciar y acabar el año allí, que más sino con el brindis. También el glaciar se estudia como escenario de espectáculos culturales. En la posada Los Alamos las piezas dobles pueden costar 216 pesos.

–Yo voy a comprarme una peluca (es calvo). Quiero estar con mi familia, en lo de mi hijo, que no se mueve de su casa de Drago. (Alberto Brunelli, 65).

Las Bodegas Trapiche tienen un vino soberbio y caro. "No hay que tomarlo ni solo ni a solas porque si no el vino se lo bebe a usted", sugiere Angel Mendoza, que es enólogo del vino del milenio. Fue hecho en 1995 y, previsores, hicieron 2000 botellones de seis litros: cada uno de 1000 pesos. No les fue mal: casi todos vendidos. En la suntuosa búsqueda se importó roble de Francia para las barricadas de conservación. En la historia relatan que seis personas en el '96 llenaron los botellones. Tardaron cuatro minutos en envasarlo mientras se iba desplazando nitrógeno de las botellas: "La descarga no se hizo directo sobre el aire para proteger al vino de la oxidación", sigue Mendoza.

Tito Lecture se encargó de arengar huestes del milenio. Hace un año puso 70 cerebros a hombrear su megafiesta para tres mil personas. Cualquier filósofo de la sociedad numeraria buscará ahí una butaca de privilegio: "Todos tendrán ropa del futuro con camperas negras, cierre relámpagos, mujeres de pelo plateado", se entusiasma Oscar Lázaro, de la organización, después de haber vendido 1500 lugares. El escenario habitual de 20 metros esa noche medirá 70. "A cada invitado se le dará una linterna, un tambor y una copia del himno del milenio", dice Lázaro y piensa en doce mil lindas estrellas descolgándose a medianoche.

Anticipación: ***En el Llao Llao cuentan que tienen para el 31 las 161 habitaciones reservadas desde hace dos meses y otras 150 personas en lista de espera.***



El programa del Luna Park.

–Me gustaría hacer algo diferente: pensamos ir a Costa Galana, no sabemos si hay lugar o si hay que hacer reservas, pero casualmente lo estuvimos hablando en Semana Santa. Los más íntimos somos 14. Aunque también, claro, me gustaría estar en Roma. (Dina Pugliese, 50).

Complejos como Punta Carrasco y Manantiales preparan su propia artillería con reservas hechas desde el año pasado. En Carrasco, el menú contará regias historias de los platos que –anticipan– hablarán del milenio. En Mar del Plata la apuesta será temática y siete creativos se encargan de prepararla. Incluso las salas patricias están dispuestas a recibir aluviones. En una de las estancias, La Tala, su dueña se sorprende por un llamado desde Inglaterra: "No reservaron nada pero llamaron desde tan lejos y a esta altura del año que me impresioné", dice. Mientras, una colega ante otra llamada sobre el fin de año armó rápido una programación que tituló: "Fiesta sorpresa del milenio". La mujer de Capilla del Señor organizó veloz: "Una exposición de cuadros y libros incunables, caballos enlazado, carruajes... y para una noche creo que es suficiente", dice.

"Excéntricos, se buscan" podría decir un letrero que prevenga: "Con billetes". El letrero podría estar cerca del puerto. Después de todo sólo para gente de fortuna hay cruceros que por 2700 pesos sacarán sus pasajeros a brindar en alta mar. Los navengantes no sólo podrán otear manchas de fuegos de artificio en el horizonte: los cálculos de Costa Crucero y Mediterranean Shipping Cruises, dos de las compañías, es anclar en Río de Janeiro a las doce. Ahí, danza de capoeiras, fuegos de artificio y caipirinha. Todo for export.

–Yo ni me voy a París ni me voy a Nueva York. Todos los días son especiales mientras estás vivo. (Susana Uriburu, 60)

Producción: Sonia Santoro y Mariana Iturriza.



Tomás Abraham (filósofo): "Estoy todo el tiempo pensando en eso, pero no sé qué voy a hacer. Dicen que hay que ir a Australia, porque está de onda, la noche es buena y va a haber fiesta. Pero no sé... me cuesta moverme, y tan lejos... Además parece que es más bien para gays, y a mí eso mucho no me viene. A lo mejor me quedo en casa y pido una pizza y la paso bárbaro."

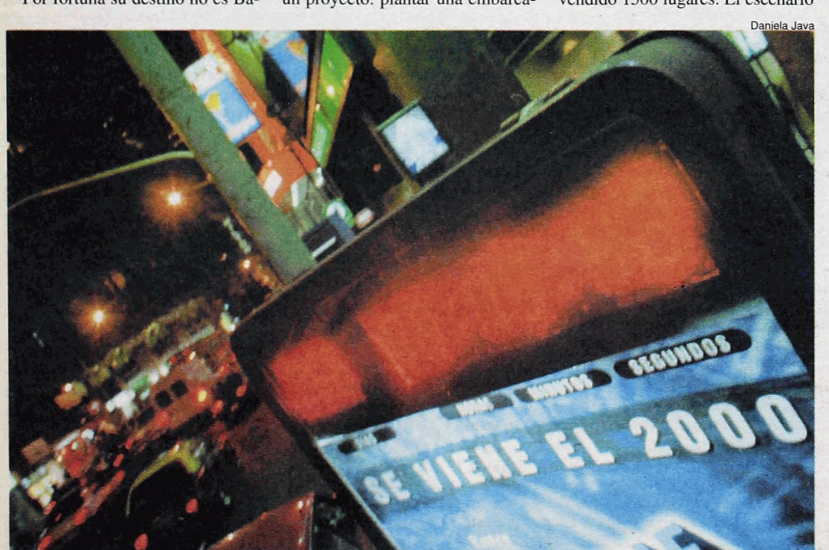


Cris Miró (vedette): "La verdad no lo pensé. Estaré trabajando en un espectáculo, seguramente acá o tal vez en Europa; o quizás me vaya a Miami. Pero ¿como proyecto? No, no tengo. Tampoco tengo posibilidades. Con un grupo de amigos de toda la vida, mi mamá, mi hermano, mis sobrinos, seguramente haremos una fiesta muy especial, porque es un año especial. Justamente a mí me dicen la vedette del 2000, porque soy andrógina y ambigua."



Jorge Yoma (senador): "Voy a pasar en Chilecito, como todos los años, con la familia. No va a ser nada particular... Sí tomaré un vaso de vino más, porque el año nuevo del 2000 es un festejo particular. Pero va a ser familiar."

Daniela Java



Uno de los carteles ya instalados en Buenos Aires, con la cuenta regresiva hasta el 2000.

Página/12 en EE.UU.

Por Mónica Flores Correa
Desde Nueva York

Autor de varios libros sobre estrategia militar, asiduo articulista de 'journals' prestigiosos como *Foreign Policy* y miembro del Centro de Estudios Internacionales y Estratégicos de Washington, Edward Lutwak se siente con suficiente autoridad como para desestimar con un rotundo "¡tonterías!" cuando se le pregunta por la posibilidad de un retorno a la Guerra Fría a partir de la crisis de Kosovo. En un diálogo telefónico con *Página/12*, el veterano y prestigioso estratega opinó que la OTAN arrancó mal de entrada al bombardear tímidamente pero que ahora, con la intensificación de los ataques, "es posible que Milosevic se arrodille y tenga que pedir ayuda a los rusos. Eso es lo que EE.UU. quiere", dijo. Descartó la posibilidad de intervención de tropas terrestres. "Si se está haciendo todo este lío por tres soldados (norteamericanos) cautivos, ¿quién puede creer que van a mandar soldados de infantería?", observó.



Nacionalista ruso Alexandr Lebed y primer ministro Yevgeny Primakov, ayer en Moscú.
"Las advertencias de Yeltsin sobre una guerra son sólo palabras para consumo interno."

"Dividirán Kosovo y no habrá acción terrestre"

En una entrevista con **Página/12**, el estratega Edward Lutwak explica que habrá una salida negociada vía Rusia y no otra Guerra Fría.

–¿Podría analizar la estrategia de la OTAN hasta el momento?

–Al principio creyeron que iban a quebrar fácilmente a Milosevic y no resultó así. Comenzaron con muy pocos aviones. Sólo cuatro países están bombardeando, Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia y Alemania. Es decir que el impresionante poderío aéreo de la OTAN no ha significado nada, porque las otras naciones no bombardean. Se limitaron, además, a bombardear casi exclusivamente blancos de defensa aérea. Las bombas estuvieron dirigidas a hacer más fácil el trabajo de los aviones bombarderos. Atacaron baterías antiaéreas, radares, misiles, comunicaciones, muchos de estos blancos ubicados lejos de las ciudades. Estos ataques, por lo tanto, casi ni se notaron en Belgrado. También hubo restricciones: muchos blancos no se pudieron tocar porque algunos países de la OTAN se opusieron. Y finalmente, como ésta no es una misión donde haya grandes intereses en juego, sino que su intención es básicamente humanitaria, los políticos y los militares acordaron que no se deben arriesgar vidas; no debe morir ningún piloto. Hay un exceso de prudencia. Así, en la primera semana hubo un bombardeo muy débil. Los aliados acusaron al mal tiempo, dijeron que había nubes, pero no es cierto. No querían correr riesgos. Todos sabemos que, si hay nubes, los aviones pueden volar bajo las nubes. Hicieron mucho ruido, eso sí, con las imágenes televisivas. Hablaron de los superbombarderos pero en realidad enviaron unos pocos aviones y tiraron unas pocas bombas. En la segunda semana, hubo apenas un incremento y sólo en los últimos cuatro días el bombardeo ha aumentado significativamente. El resultado ha sido un evidente cambio de actitud en Belgrado. Milosevic dijo que paraba la limpieza étnica. Proclamó además una tregua. Extraña tregua, por cierto, porque los serbios no están combatiendo contra la OTAN, sino que la OTAN los combate a ellos y ellos, por su parte, están combatiendo a los kosovares. Por primera vez, entonces, tenemos un escenario optimista.

> **Internacional:**
> ***"Serbia se quedará con el norte de la región y, en vez de tropas de la OTAN, se establecerá una fuerza internacional de seguridad."***

–¿Como describiría este escenario optimista?

–Si el bombardeo sigue siendo intenso y esto obliga a Milosevic a arrodillarse, entonces tendrá que pedirles ayuda a los rusos. Esto hará feliz a los norteamericanos, quienes estarán muy contentos de negociar con los rusos. Se podrá llegar así a una solución que les dé cierto éxito a los rusos. Habrá una división de Kosovo. Serbia se quedará con el norte de la región y, en vez de tropas de la OTAN, se establecerá un fuerza internacional de seguridad integrada por norteamericanos, rusos y algunos países neutrales.

–Ayer (por el viernes), Boris Yeltsin dijo...

–¡Esas son sólo palabras! Los rusos se han sentido frustrados porque cuando Primakov fue a Belgrado, en ese momento el bombardeo era muy débil y los serbios lo trataron con desprecio. Lo despidieron mientras la televisión serbia decía que "el agente norteamericano Primakov ha llegado".

–(*Risas.*) ¿En serio? Eso no trascendió aquí.

–Claro, porque la misma mañana que Primakov partía, (Michel) Camdessus del FMI anunció un crédito para Rusia. De hecho, los rusos no deseaban ser mediadores de los serbios porque los yugoslavos son como clientes exigentes que demandan y demandan. Los tratan a los rusos como sirvientes, diciendo "queremos esto u aquello" y, lógicamente, esto a los rusos no les divierte.

–Entonces, la intervención de tropas terrestres estaría descartada.

–Sí.

–Algunos analistas han dicho, sin embargo, que Bill Clinton cometió un error al decir públicamente que no enviaría tropas terrestres.

–Me parece una crítica tonta. Puede ser que haya sido un error desde el punto de vista psicológico, pero si los norteamericanos están haciendo todo este lío por los tres soldados cautivos, ¿usted piensa que Milosevic puede creer que van a hacer intervenir miles de soldados de infantería?

–Según su opinión, la OTAN partió de una estrategia equivocada.

–La estrategia fue equivocada porque no se tomó la decisión de comenzar con un bombardeo fuerte: al revés de lo que se decidió con respecto a Bagdad (Irak) en 1991. Pero este error no fue por estupidez, sino por el hecho de que diecinueve países tienen que ponerse de acuerdo en todo. Cuando se trata de implementar una política de disuasión (*deterrence*) solamente, es muy efectivo tener muchos miembros en la OTAN. Cuanto más grande sea la organización, mejor es. Pero si OTAN tiene que tener una política activa, si entra en guerra, esa cantidad de miembros presenta dificultades para lograr consenso.

–¿Y toda esta inquietud acerca de la posibilidad de volver a una situación tipo Guerra Fría?

–Son tonterías.

–¿Cuánto tiempo prevé que durará el conflicto?

–Si continúan con el bombardeo pesado y si aceptan ciertos riesgos, los que implica el bombardeo, en vez de decir "oh, el tiempo está malo y no podemos bombardear", pienso que Milosevic capitulará. Pedirá ayuda a los rusos y habrá una solución diplomática.

TESTIMONIO

"Tiene

Por Alfredo Casado
Especial para **Página/12**
Desde Belgrado

Yugoslavia resiste. Aun a costa de tolerar 18 noches y a veces días de ataques aéreos, el país y especialmente Belgrado soportan sin demasiados cambios en su vida cotidiana el acostumbramiento a las sirenas de alarma, las detonaciones y el paso de los aviones de combate de la OTAN.

Sin embargo el clima de guerra se percibe en los controles de los servicios de seguridad. Es difícil establecer si se trata de militares, policías o servicios secretos. Cada paso es seguido bien de cerca y la sensación es que todo el tiempo saben lo que un equipo periodístico está haciendo. La manía controladora supera a su personal civil, que, por citar un ejemplo, en la televisión estatal debe chequear y censurar el material que envían los corresponsales. Ellos mismos advierten que su tarea es inútil y que las imágenes que puede reproducir un medio televisivo son mucho más fácilmente captables desde los satélites y aviones de los Estados Unidos. Con todo, este juego de espionaje que parece extraído de una vieja película de la década del 60 se deforma en realidad en una versión yugoslava de las aventuras de Maxwell Smart.

Nadie se atreve a presagiar lo que puede llegar a ocurrir. Si va a haber intervención terrestre, si Moscú intensificará aún más su presión o si podrán encontrar una salida a la crisis de los refugiados.

Salvando cualquier distancia, los belgradenses viven una suerte de estado de malvinización de su ánimo. Con los bombardeos quedaron en el

LA OTAN SE

Negociar

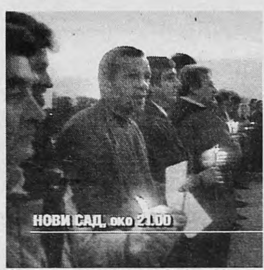
La alarma que suscitó la advertencia rusa de una "guerra mundial" se apaciguó ayer en una serie de diálogos diplomáticos, pero el conflicto armado en Kosovo sigue escalando. Dos representantes republicanos norteamericanos propusieron ayer que el Congreso debata la entrada de tropas de tierra de la OTAN en Kosovo, y un senador declaró que la semana próxima presentaría una resolución a ese efecto. Los ataques prosiguieron, y los serbios dicen haber derribado un avión y capturado a su "piloto negro". Washington anunció que reforzará al dispositivo militar en la región con 82 aviones. En la frontera entre Kosovo y Albania, continuaron los combates entre albano-kosovares y tropas serbias. Según una periodista alemana en Belgrado, el líder moderado albano-kosovar Ibrahim Rugova –con quien Belgrado se propone llegar a un acuerdo diplomático que prescinda de la OTAN–, se considera un "rehén" de los serbios.

Por lo pronto, ayer la bomba de tiempo rusa se desactivó momentáneamente en una serie de encuentros y diálogos en que la OTAN fi-

EXCLUSIVO DE UN PERIODISTA ARGENTINO EXPULSADO

24 horas para dejar el país"

El periodista Alfredo Casado y el camarógrafo Adrián Gutiérrez cubrían la guerra desde Belgrado para América 2 cuando fueron expulsados ayer por Yugoslavia. Casado escribía un testimonio para **Página/12** cuando llegó la medida. Este es su relato exclusivo.



Cadena humana en Belgrado.
Es por el puente del Danubio



Los residentes de Novi Sad, cuyo puente fue destruido la semana pasada, cruzan el Danubio en balsa.
"No hay oscurecimientos y cuando suenan las sirenas el pánico no aparece. Es una guerra extraña."

Internamente hay un juego parecido entre la censura y los periodistas. Sabemos lo que no quieren que mostremos, pero aunque no lo hagamos los servicios secretos saben perfectamente que los grandes ojos de la OTAN todo lo ven, aun de noche. Igual les gusta el juego del espionaje. Especialmente el de la presión. No contar sobre esto, no grabar aquello, que la televisión no muestre una refinería o el destruido Ministerio del Interior. Pueden llegar, como en nuestro caso, a retener los pasaportes.

La medianoche en Belgrado es olvido las manifestaciones anti Milosevic, y pocos reconocen los atropellos en Kosovo. Hasta una niña admitía seriamente su disposición al destino que le toque si una bomba cae en su edificio. Prácticamente nadie usa los refugios y esperan de noche el paso de las escuadrillas occidentales. No hay oscurecimientos y cuando suenan las sirenas el pánico no aparece. Es algo distinto, raro. Se trata de una guerra extraña. Un juego de gato y de ratón donde el que ataca y el que se defiende saben dónde van a caer las bombas.

Requisa: ***La policía se llevó los pasaportes y no sabemos siquiera en qué dependencia de la inteligencia policial o militar andan dando vueltas.***

oscura y fría después de una intensa jornada de trabajo. Estamos en el mítico Hotel Moscú, y desde la recepción llega un llamado:

–Sus pasaportes, ya.

–¿Cómo?

–Que queremos sus pasaportes ahora.

Poco después, la policía se llevó los pasaportes y no sabemos siquiera en qué dependencia de la inteligencia policial o militar andan dando vueltas.

Llamamos por teléfono a algunos colegas para saber qué pasará en los próximos días. No averiguamos nada. Sólo que en el centro de prensa están al tanto del tema de los pasaportes y poco pueden hacer. Parece que hemos grabado imágenes demasiado sensibles al conflicto para ser difundidas. Están prohibidas. ¿Nos confundirán con espías argentinos? ¿Creerán que tenemos algo que ver con las ventas de armas a Croacia en la guerra anterior? ¿Será nuestra condición de aliados extra-OTAN? Cualquier excusa es posible. En este tablero de ajedrez donde cualquiera es considerado un alfil invasor, los periodistas, como en cualquier sitio y conflicto, molestamos y creamos problemas. Esperamos nuestros pasaportes. También esperamos que alguien no llegue a pensar que nos lanzaron en paracaídas para entregar a Estados Unidos los secretos más guardados de Yugoslavia.

(...)

Al escribir el final de estas líneas se presentan dos policías militares, aunque vestidos de civil. Uno es amable y comprensivo; el otro, duro y distante. Los dos coinciden en un punto:

–Su ingreso al país caduca el día 11.

–Tienen 24 horas para abandonar por cualquier frontera la República de Yugoslavia.

Preparamos nuestras valijas –en realidad ya estaban casi listas– y emprendemos viaje hacia los campos de refugiados de Macedonia.

AMIGO CON RUSIA PERO EL CONFLICTO SIGUE A TODO VAPOR

mientras se cargan las armas

nalmente pareció tomar en serio al gobierno de Moscú. "No es sólo cuestión de integrar terapéuticamente a Rusia –explicó el ministro de Relaciones Exteriores alemán Joshka Fischer–, sino de tratarla seriamente como un socio." En un encuentro preliminar del Grupo de los Ocho, el delegado soviético Georgy Mamedov se manifestó "optimista de poner fin al bombardeo y lograr que Belgrado diga 'sí' a la fuerza de paz de la OTAN en Kosovo". El buen ambiente se extendió a las charlas telefónicas que el Kremlin sostuvo separadamente con el canciller británico Robin Cook y el Departamento de Estado norteamericano. Cook subrayó que "debemos mantenernos en estrecho contacto para evitar que se incrementen las tensiones".

Sin embargo, ambos bandos parecen estar alentando simultáneamente este mismo incremento. "Creo que todos reconocemos la necesidad de tomar otras medidas en Kosovo –declaró el senador norteamericano Tim Hutchinson–, como el desplazamiento de tropas terrestres." Hutchinson anticipó que pronto sometería a debate una resolución en favor de esta última medida. El Parlamento yugoslavo, por su parte, se pronunciará el lunes sobre un proyecto de unión político-militar Yugoslavia con Rusia y Bielorrusia. El presidente yugoslavo Slobodan Milosevic y su homólogo ruso Boris Yeltsin apoyan esta medida.

Por ahora, Yugoslavia tiene que afrontar sola al bombardeo de la OTAN. Los ataques aéreos de ayer se dirigieron en su mayoría contra objetivos en los alrededores de la capital provincial kosovar, Pristina. Las tropas serbias no fueron atacadas intensivamente debido al mal tiempo que reina desde la noche del viernes sobre la región. Una antena de un canal de televisión serbio fue destruida por las bombas. El portavoz de la OTAN Jamie Shea aseveró que hasta el momento "nuestros bombardeos fueron exitosos y causaron graves daños en Yugoslavia", y que se había destruido la mitad de los aviones de la Fuerza Aérea Yugoslava. Estados Unidos aumentó el dispositivo aéreo atlántico a 680 aviones para poder "atacar durante las 24 horas del día". Pero el líder paramilitar serbio Zeliko Raznatovic, "Arkan", afirmó a la agencia AFP que las defensas antiaéreas serbias derribaron a un avión, y que "fue capturado el piloto, un norteamericano negro".

Necesidad: ***"Creo que todos reconocemos la necesidad de otras medidas –declaró un senador norteamericano–, como lo son las tropas terrestres."***

Pero la zona de mayor tensión es ahora la frontera entre Albania y Kosovo. Desde el viernes, guerrilleros albano-kosovares del Ejército de Liberación de Kosovo (ELK) combaten contra las tropas serbias en la frontera, que han fortificado los pasos, cortando los contactos entre los guerrilleros en Albania y aquellos que todavía permanecen en la provincia. Albania acusó a Yugoslavia de montar una "provocación" y de querer extender el conflicto a su país, mientras que Belgrado calificó los combates como "una agresión" y advirtió que, si el gobierno albanés continuaba tolerando a la guerrilla, arriesgaban "un esparcimiento de la guerra en los Balcanes". Nada de esto es imposible.



Helicópteros franceses estacionados en una base de Albania, listos para entrar en acción.
"Todos los observadores esperaban una reanudación del terror en primavera si no mediaba una solución."

Desde el comienzo de los bombardeos a Yugoslavia hace 19 días, una polémica furiosa tiene lugar en Occidente. En estas páginas, un alegato a favor y una fuerte denuncia en contra, además de la opinión de Harold Pinter.

El autogobierno de los kosovares debe lograrse a cualquier precio

El País de Madrid

Por Faik Dizdarevic y Francis Jeanson *

Los ataques aéreos de la OTAN contra el dispositivo militar serbio han desencadenado una ola de indignación en medios intelectuales y políticos que, pese a ser muy diversos, coinciden en repulsas comunes. La elemental hostilidad contra unos actos de guerra que, inevitablemente, provocan pérdidas de vidas humanas es legítima y comprensible, pero conviene destacar que la mayoría de las personas, de los partidos y de los grupos que condenan estos ataques apenas se han conmovido con las sucesivas guerras que, por culpa de Milosevic y de su régimen, han causado las incalificables destrucciones que ya conocemos. Es evidente que, por su naturaleza, los misiles y las bombas estadounidenses deben ser más horribles que las balas, obuses y cuchillos chetniks, sea cual sea el número de víctimas de los unos y de los otros.

Hecha esta observación preliminar, queremos responder a algunas críticas contra el principio mismo de intervención militar (la cuestión de la estrategia adoptada por la OTAN es diferente). La crítica más enérgica contra la operación en curso sostiene que una consecuencia evidente de los ataques ha sido desencadenar la actual ola de limpieza étnica y represión. Se olvida la cronología reciente de la crisis y sus antecedentes.

Tras el acuerdo entre Hoolbroke y Milosevic y la designación de los verificadores de la OSCE, que permitieron un cese relativo de la violencia y de las expulsiones, todos los observadores esperaban una reanudación del terror en primavera si no mediaba una solución. Por ello era tan urgente buscar la firma inmediata de un acuerdo.

La responsabilidad de los occidentales no radica en su intervención contra los serbios, sino en su carácter insuficiente. Milosevic no puso en marcha su máquina del terror en respuesta a los ataques; sólo aprovechó un pretexto para aplicar un plan preestablecido que se remonta, con todos sus detalles, a antiguos proyectos del nacionalismo gran-serbio (véase el opúsculo de Vasa Cubrilovic *La expulsión de los albaneses*, 1937).

Hacer de la intervención de la OTAN la causa de la limpieza étnica en Kosovo es razonar como si el genocidio de los judíos por los nazis hubiese sido provocado por la declaración de guerra de los aliados a Alemania o el genocidio de los tutsis de Ruanda por el atentado contra el avión del presidente Habyarimana. Los autores de todos estos crímenes contra la humanidad hubieran podido presentarse como víctimas inocentes de confabulaciones urdidas desde el extranjero, algo que no dejan de clamar los serbios que no comprenden qué tiene el mundo contra ellos.

Otro caballo de batalla de quienes se han opuesto a la intervención militar es que destruye la oposición democrática en Serbia y refuerza la autoridad de Milosevic. Este argumento se basa en un desconocimiento total de la realidad política de Serbia. En ese país hubo una oposición o, más bien, unas oposiciones cuando Milosevic y su clan se apropiaron del poder, pero sus dirigentes fueron incapaces de unirse y, sobre todo, de llevar a cabo una crítica radical contra el nacionalismo gran-serbio.

Las grandes manifestaciones que despertaron las esperanzas de los amigos de la tan deseada Serbia democrática nunca plantearon los problemas provocados por las guerras de agresión llevadas a cabo por Milosevic con el consentimiento, abierto o resignado, o en el mejor de los casos con la indiferencia, de la mayoría de los serbios. La única oposición merecedora de ese nombre es la del puñado de personas que, con un valor admirable, se atreven a decir que la política de "defensa del interés nacional serbio" encarnada por Milosevic, e inspirada en su origen por la gran mayoría de las elites serbias, es la responsable de todo lo que ha ocurrido, de lo que sucede en este momento y de las catástrofes que se anuncian. Esta verdad no es, por el momento, audible por los serbios. Sin duda hay que esperar a que el régimen haya caído y con él todas las ilusiones que ha alimentado. La evidencia de que el régimen de Milosevic es, por su propia naturaleza, el principal obstáculo para una solución duradera de los conflictos de la ex Yugoslavia empieza a ser expresada en palabras por los responsables políticos, pero parece que les resulta difícil derivar de ello todas las consecuencias, dado que les exigiría tomar decisiones drásticas.

> **Genocidio:** ***Culpar a la OTAN por la limpieza étnica en Kosovo es como decir que el genocidio de los judíos por los nazis fue provocado por la guerra aliada a Alemania.***

Entre las dudas que invocan figura la de la solidez y la capacidad de resistencia del régimen y de su aparato represivo: fuerzas de seguridad y ejército. Si bien está prohibido a quienes no son especialistas en la cuestión formular cualquier juicio al respecto, al menos es necesario rechazar la comparación, realizada con frecuencia, incluso por "expertos", entre las cualidades del ejército de partisanos de Tito y las de las actuales fuerzas armadas serbias: policía especial, milicias y ejército.

Hay que recordar que el ejército de los partisanos tenía una composición multinacional, que su ideología era la opuesta a la del ejército serbio de hoy, que le era impuesta una disciplina rigurosa... Convertir al ejército de Milosevic en el heredero del ejército de Tito es una sinrazón tanto más flagrante cuanto que los valores y el sentido del honor –si puede llamarse así– actuales son los de los chetniks y no los de los partisanos, lo que no habla en favor de la capacidad de lucha y aún menos de la invulnerabilidad de los serbios, que no se distinguieron ni en Croacia ni en Bosnia. Es más fácil llevar a cabo una guerra contra civiles que contra militares, como lo mostraron las atrocidades de Bosnia que se reproducen en Kosovo.

Es responsabilidad de los políticos, bajo el control teórico de los ciudadanos, establecer los objetivos de su acción. Si consideran que la paz bien vale un compromiso, deben evaluar sus riesgos. Lo más nefasto sería, tras el ejemplo de Bosnia, ratificar la limpieza étnica a que se dedican los serbios antes de proponer la partición de Kosovo. No nos atrevemos a pensar que existan dirigentes conscientes de sus responsabilidades que acepten un mercadeo así que sometería a los Balcanes de las próximas décadas a desgarramientos ininterrumpidos. Por ahora, las potencias de la OTAN tienen el deber de proteger con toda urgencia a las poblaciones de Kosovo de las matanzas que derivan en genocidio. ¿Para qué sirven, pues, las lecciones de Bosnia y de Ruanda? ¿Para crear dentro de dos años una comisión de investigación parlamentaria sobre Kosovo?

La única forma de poner fin a esta barbarie es obligar a todas las fuerzas armadas serbias a retirarse de Kosovo y estacionar tropas internacionales suficientemente numerosas y seguras como para hacer que se respeten la integridad territorial del país y el autogobierno de los kosovares. Este objetivo debe alcanzarse a cualquier precio, con todos los medios militares apropiados.

** Faik Dizdarevic es ex embajador de Yugoslavia. Francis Jeanson es escritor y filósofo. Son, respectivamente, secretario general y presidente de la Asociación Sarajevo, con sede en París.*

LOS LAZOS

Una

The Guardian de Gran Bretaña

Por Richard Gott
Desde Londres

La vergonzosa destrucción de Yugoslavia por medio de bombardeos aéreos, una operación de la OTAN en la que el gobierno británico está participando, será vista como uno de los grandes acontecimientos culminantes del siglo XX. Cuando termine, el mundo nunca será el mismo. Suez, Munich, las inútiles batallas de la Primera Guerra Mundial, todos dejaron una imborrable marca de fracaso en una generación de políticos, y ahora Blair, Cook, Robertson y Short –los más visibles dentro de esa banda absurdamente beligerante en su bunker de Downing Street– entrarán en la galería de bribones de la infamia histórica, donde el veredicto es inapelable.

Yugoslavia nunca fue un país "del que no sabemos nada". Desde el disparo de pistola en Sarajevo de 1914 a la bala asesina que ultimó al rey serbio en el muelle de Marsella en 1934, desde la lucha de guerrilleros contra los nazis durante la Segunda Guerra Mundial a la heroica resistencia del mariscal Tito contra Stalin durante los primeros años de la Guerra Fría, Yugoslavia gozó de un lugar especial y privilegiado en la memoria británica y los libros de historia. Oficiales británicos lucharon junto a los guerrilleros, izquierdistas británicos ayudaron a construir los caminos y los ferrocarriles que consolidaron la independencia de Tito con respecto a la Unión Soviética. Los pueblos de todo el mundo aplaudieron cuando Tito, Nehru y Nasser se embarcaron en la construc-



> **Confabulación:** ***La confabulación de Europa occidental con EE.UU. en esta malvada campaña aérea destruyó lo que quedaba de la socialdemocracia europea.***

ción de un Tercer Mundo libre del dominio colonial y de las amenazas de las armas nucleares de las superpotencias. Esos logros, esos vínculos de solidaridad, esas visiones de un futuro alternativo, no son lo menos que fue borrado en estas orgías nocturnas de destrucción.

Mucho peor es lo que vendrá. El bombardeo de Yugoslavia ya ha destruido a la ONU, mortalmente herida por su rol pusilánime en el aplastamiento de Irak. Cien años de esfuerzos radicales y bien intencionados para establecer un sistema internacional que fuera capaz de establecer límites a las ambiciones imperiales de las grandes potencias

CON BELGRADO ESTAN ROTOS Y AHORA VIENE LO PEOR

acción intrínsecamente mala

llegaron a un abrupto fin. Va a tomar años idear un reemplazo. La confabulación entre los gobiernos de Europa occidental con los bombardeos de los Estados Unidos y su participación en esta malvada campaña aérea destruyó lo que quedaba de la socialdemocracia europea, clausurando un siglo y medio de pensamiento y acción progresistas, originalmente diseñados para establecer gobiernos racionales en los estados individuales, para promover la justicia económica y social interna, y la paz en el exterior.

No se necesita el advenimiento mecánico de un nuevo siglo para percibir que los 200 años de sueños de la Revolución Francesa de 1789 y los 100 de las aspiraciones de la Revolución Rusa de 1917 fueron barridos en la última década. Ahora, los bombardeos limpiaron por completo la pizarra. Estamos en un mundo nuevo. Lo que a través de siglos de imaginación artística hemos llegado a percibir como escenas bíblicas, ahora desplegadas noche a noche en impresionante estética por la pantalla de televisión, no son las maquinaciones de un individuo malvado, algún nuevo Hitler inclinado a reestablecer las anteriores tragedias de Europa central. Son el inevitable ejercicio de un proceso histórico arraigado en un pasado que siempre fue distante, que ahora está destinado a prolongarse en un futuro indefinido.

Es inútil demonizar el liderazgo serbio. Tienen su carga de culpa, pero en verdad son figuras de cartón, insustanciales, que flotan a la deriva sobre las grandes olas de odio y furia históricos que atraviesan periódicamente los Balcanes. Igualmente culpables fueron los errados diplomáticos y políticos del mundo occidental, y sus estrategas de sillón de la prensa. También aparentemente culpable y cómplice es una irresponsable opinión pública, paseando en desfile su conciencia y supuestamente exigiendo acción, entremetiéndose así en una enredada tapicería de la que sólo conoce la medida del borde. En el fondo queda la terrible verdad de que la volcánica catástrofe del sorpresivo desplazamiento de la población de Kosovo fue gatillada por los bombardeos de la OTAN y por la decisión de los gobiernos occidentales de imponer condiciones imposibles al soberano Estado serbio. Sabíamos que iba a suceder, los serbios decían que iba a suceder y en efecto sucedió.

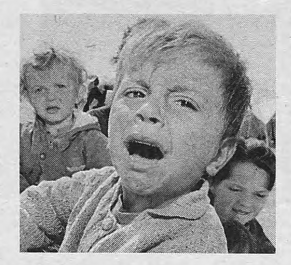
Esta no es la primera vez en la historia contemporánea que las decisiones tomadas por las grandes potencias conducen a la catástrofe a la gente común, que tiene que experimentar sus resultados prácticos en el terreno de los hechos. La decisión británica de dividir a la India, reconociendo como independientes a dos estados sucesores, trajo el desastre al Punjab. La decisión británica y estadounidense de lavarse las manos en Palestina llevó a interminables décadas de tragedia en el Medio Oriente. Todavía sufrimos de los efectos de esas decisiones, y sin embargo parecen retrospectivamente haber sido un acompañamiento casi inevitable del repliegue del colonialismo.

Lo que estamos presenciando ahora es algo absolutamente nuevo. Occidente pensaba que estaba entrando en guerra contra Yugoslavia para impedir que sucediera algo que al final precipitó con sus mismas acciones. Dos semanas antes del bombardeo había una población de albaneses étnicos en Kosovo. Cuatro semanas después presenciamos la evaporación de esta población a través de las fronteras. El interrogante sobre si la OTAN estaba preparada para esta posibilidad, o si fue inesperada, no atiende al tema de fondo. Analizar si alguien logró trascender la minucia diplomática para apreciar la situación en su conjunto les corresponderá a los historiadores juzgarlo. En el presente, estamos confrontados con los resultados de una política que ha fallado en escala cataclísmica.

Concebir una nueva política no es tan difícil; implementarla es virtualmente imposible. Tenemos que partir desde nuestra posición actual: Gran Bretaña, Estados Unidos y la OTAN han sufrido la derrota más dramática. Su objetivo de librar a Kosovo de los abusos del dominio serbio fue logrado a costa de los mismos kosovares. Los serbios pueden sufrir a causa del bombardeo y la destrucción de su infraestructura, pero los albano-kosovares perdieron su tierra.

En primer lugar, los ataques aéreos deben cesar. No sólo son contraproducentes, sino intrínsecamente malignos, inútiles y degradantes para las democracias occidentales que ordenan su ejecución.

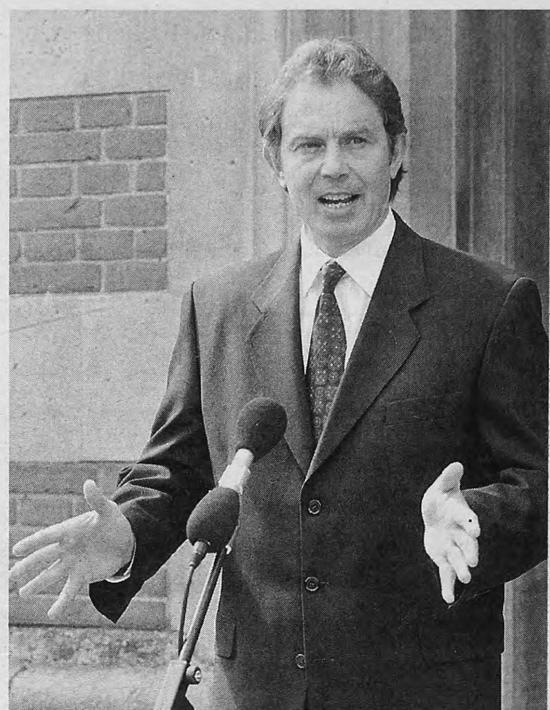
Hay voces aventureras que sugieren que nos aliemos con el Ejército de Liberación de Kosovo (ELK), y que nos comprometamos a fondo con su lucha nacionalista. Nada podría ser más necio. Otros hablan de crear un "protectorado" en Kosovo, donde la paz en la región sería establecida vía el poder militar extranjero. Esto sería esencialmente una variante del colonialismo, un desarrollo extraño si con-



Barridos: ***Doscientos años de sueños de la Revolución Francesa de 1789 y los cien de las aspiraciones de la Rusa de 1917 fueron barridos en la última década.***

sideramos que viene al final de un siglo dedicado a intentar librar al mundo de ese flagelo.

Algunos temen la humillación. Si se permite que sobrevenga la derrota, el futuro de la OTAN queda amenazado. Pero es posible que ese resultado no sea algo malo. En esta década que sigue al colapso del balance de fuerzas establecido luego de 1945, los lineamientos básicos del nuevo sistema han comenzado a aparecer lentamente. Strobe Talbott, el maligno subsecretario de Estado norteamericano y el principal arquitecto del desastre en Kosovo, trazó hace poco su proyecto para la nueva relación trasa-



Tony Blair explica los bombardeos en Downing Street.
"Para la galería de bribones de la historia británica."

tlántica: Estados Unidos proveerá la tecnología y la inteligencia para acciones futuras, los países europeos aportarán los ataúdes y sus contenidos. Este es el diseño para la nueva OTAN que se nos ofrece en su 50º aniversario, y es el proyecto al que se suscribió el premier Tony Blair. Si la derrota de la OTAN nos alerta de lo que se está planeando, posiblemente no habrá sido en vano.

En todo caso, debemos abandonar la idea de recuperar el territorio kosovar y ordenarlo en base a los intereses de los albano-kosovares. Algún día, en otro ciclo de violencia balcánica, es posible que los mismosalbaneses lo hagan, pero ahora no es el momento. La comunidad internacional, esa construcción imaginaria, debe aprender que algunas preguntas no tienen respuestas, y que algunos problemas no tienen solución.

Traducción: C. D.

OPINION

Por Harold Pinter *

Clinton es peligroso

Esta es la definición de la política norteamericana en el mundo: "Besame el culo o te parto el cuello". Milosevic se negó a besar el culo de Estados Unidos y entonces Clinton le parte el cuello al pueblo serbio (no al de Milosevic), con efectos catastróficos para los kosovares.

La operación de la OTAN está mal pensada, mal evaluada, mal juzgada, mal calculada, desastrosa. También es perfectamente ilegal y probablemente ponga el último clavo en el féretro de las Naciones Unidas. La justificación de esta operación (las "consideraciones humanitarias") es, francamente, una broma de mal gusto. Esto prueba la profunda hipocresía de Estados Unidos y Gran Bretaña. Las sanciones contra Irak (decididas por los mismos países) mataron a más de un millón de niños iraquíes. Esto se llama genocidio, sin ambigüedades.

Ciertamente, Milosevic es cruel y salvaje. Como Clinton. Clinton perpetúa la tradición viciosa de Reagan-Bush. Pero evidentemente la presenta con una sonrisa tímida y el acento cantarino del sur. Clinton es encantador en la televisión. Y Blair le besa el culo a Clinton con entusiasmo, mientras sueña que es la señora Thatcher.

El nivel de inteligencia del conjunto de esta empresa es patético, si no infantil. Los Estados Unidos son hoy una fuerza extremadamente peligrosa y totalmente incontrolable.

* *Dramaturgo. Publicado en* Libération.

La interna iraní al rojo por un misterioso asesinato en Teherán

El asesinato del jefe adjunto de Estado Mayor de las FF.AA. iraníes refuerza a los duros contra el presidente moderado Jatami.

Un nuevo atentado recalienta el clima interno en Irán: los Mujaidines del Pueblo, el principal movimiento de oposición a la Revolución Islámica –que el año pasado respondió al asesinato de ocho de sus miembros con otro atentado–, reivindicaron ayer el asesinato del brigadier general Ali Sayad-Shirazi, jefe adjunto del Estado Mayor de las fuerzas armadas y "hombre de hierro" próximo al ala conservadora del régimen, liderada por el máximo líder espiritual iraní Ali Jamenei. El asesinato del alto responsable del ejército aparece en medio de una situación de dualidad de poderes entre los moderados encabezados por el presidente Mohamed Jatami, y los duros guiados por el ayatola Jamenei, todavía firmemente opuestos a un acercamiento de Irán al "gran Satán" Estados Unidos.

La agencia oficial de noticias IRNA no reveló la identidad de los asesinos de Shirazi –a quienes calificó como "elementos terroristas mercenarios"– pero informó que el militar fue asesinado al salir de su casa en Teherán por hombres vestidos como trabajadores de limpieza. "Este glorioso general del ejército islámico, que pasó años defendiendo la patria islámica, se convirtió en un mártir", publicó. Sayad-Shirazi dirigió varias ofensivas iraníes durante la guerra con Irak por las que fue condecorado: tal fue el motivo esgrimido por los Mujaidines, quienes dijeron que Shirazi fue blanco del ataque por ser "responsable de la muerte de cientos de miles de adolescentes en la guerra antipatriótica contra Irak", durante la cual el grupo obtuvo apoyo político y financiero del iraquí Saddam Hussein. El comandante del Estado Mayor, el general Hassan Firouzabadi, envió un mensaje de condolencia al ayatola Jamenei, quien además de ser el máximo líder espiritual es el comandante en jefe de las fuerzas armadas y, como tal, tenía a sus órdenes al general asesinado.

Si bien este atentado sería un nuevo mensaje de la oposición armada a los sectores herederos de la Revolución Islámica del '79 que lidera el ayatola Jamenei –y que tienen sus raíces en el clero, la Justicia y las fuerzas de seguridad– también es cierto que refuerza a esos sectores duros, al darles la justificación necesaria para aumentar los niveles de represión en contra de los más reformistas del sistema. De cualquier modo, la seguidilla de atentados provenientes de los dos bandos no hace más que profundizar el enfrentamiento entre ambos modelos de país.



Por primera vez en la historia, un tribunal inglés condenó a un criminal de guerra nazi. En el juicio se reveló cómo el gobierno protegió por 50 años a miles de ex SS de los países bálticos, Polonia y Ucrania.

UN JUICIO EN La ruta

Por Sergio Kiernan

Durante medio siglo, Gran Bretaña cubrió y protegió a miles de europeos orientales que sirvieron en las SS nazis durante la Segunda Guerra Mundial, concediéndoles visas de residentes y rechazando múltiples pedidos de extradición. La historia quedó revelada hace diez días, cuando un tribunal en Londres condenó por primera vez en la historia británica a un criminal de guerra, Anthony Sawoniuk, acusado de participar en varias masacres de judíos en Bielorrusia.

El proceso a Sawoniuk (ver nota aparte), un ferroviario jubilado de 78 años, casi no tiene antecedentes en la jurisprudencia inglesa. El criminal de guerra fue acusado en los términos del Acta de Crímenes de Guerra, la ley sancionada en 1991 después de una de las batallas políticas más ácidas de los últimos años. El Acta tuvo un debut frustrado en 1995, cuando sirvió para presentar cargos contra Szymon Serafinowicz, un comisario de Bielorrusia que sirvió durante la guerra en la división 30 de la Waffen SS y en el regimiento 10 de húsares polacos. La causa, sin embargo, no prosperó ya que los jueces entendieron que el acusado era demasiado anciano y estaba demasiado enfermo como para enfrentar un proceso.

Al investigar la historia de Sawoniuk, los fiscales expusieron una "ruta de las ratas" que llevó a miles de ex aliados de los nazis a Inglaterra como inmigrantes privilegiados. En su libro *Justice Delayed: How Britain became a refuge for Nazi war criminals* (Justicia demorada: cómo Gran Bretaña se transformó en refugio de criminales de guerra nazis), el investigador David Cesarani relata que, al final de la guerra, los aliados se encontraron con decenas de miles de prisioneros de condición ambigua. Mientras que decidir qué hacer con los prisioneros alemanes (enviarlos de vuelta a casa) o rusos (entregarlos al Ejército Rojo) era simple, Gran Bretaña y Estados Unidos mostraron gran resistencia a entregar a sus prisioneros de Europa oriental a los soviéticos.

Por eso, los guardias de los campos de prisioneros organizaron las fugas de decenas de personas que



Un comité supuestamente controlaba a los SS protegidos de los ingleses.
Pero el control era apenas una formalidad para calmar a los soviéticos.



La iglesia del campo de prisioneros ucranianos en Rímini, Italia, en 1946.
Una división entera de nazis de Ucrania fue llevada de urgencia a Londres.

LONDRES REVELA COMO SE PROTEGIO A MILES DE NAZIS DE EUROPA ORIENTAL

de las ratas llegaba a Gran Bretaña

eran reclamadas por masacres en las zonas que habían sido ocupadas por los nazis, mientras que las autoridades aceptaban sin problemas los "cambios de identidad" y las declaraciones de los veteranos de la SS de que eran "simples trabajadores civiles". A partir de 1946, miles de estos prisioneros recibieron visas de inmigración a Inglaterra bajo los términos de una ley que creaba la figura del Trabajador Voluntario Europeo, aprobada para enfrentar un grave problema de falta de trabajadores. Cuenta Cesarani que el gobierno laborista de la época cerró la inmigración a los judíos europeos y, a partir de 1948, tomó todo tipo de medidas para evitar la llegada de trabajadores de color.

No fue el caso de los ex soldados de la SS. Para evitar protestas de grupos judíos y, sobre todo, de los soviéticos, el gobierno inglés creó un comité de selección. Cesarani detalla que este comité era compuesto por empleados estatales que apenas conocían la estructura de la SS, que no tenían instrucciones serias de evitar que entraran al país criminales de guerra y que no hablaban las lenguas de las personas que tenían que entrevistar. Aun así, un equipo al mando del brigadier Fitzroy Maclean detectó a muchos ucranianos, miembros de una división SS capturada en Rímini, Italia, con "pasados confusos" y que admitían haberse enrolado voluntariamente con los nazis. Pese al informe, la división entera fue transportada a Gran Bretaña a toda velocidad. La explicación oficial fue que se buscaba evitar un choque entre Italia y los países del bloque soviético que exigían la deportación de los ucranianos.

Las décadas de ocultamiento de esta inmigración privilegiada comenzaron a derrumbarse en 1986, cuando el Centro Simon Wiesenthal hizo pública en Londres una colección de documentos sobre el tema. Ante el escándalo, el Parlamento creó el Grupo Interpartidario sobre Crímenes de Guerra y el gobierno formó la comisión Hetherington-Chalmers para investigar. En julio de 1989 la comisión confirmó que las denuncias del Centro Wiesenthal eran verdaderas y que entre los inmigrantes había por lo menos tres personas que deberían ser juzgadas de inmediato y otras 75 que debían ser investigadas. El problema era que Gran Bretaña no tenía ningún instrumento legal que permitiera presentar cargos por crímenes cometidos en el extranjero durante una situación de guerra. La comisión Hetherington Chalmers recomendó que se redactara una ley específica e hizo recomendaciones sobre su contenido. Y ahí comenzó la batalla.

El peculiar sistema legislativo británico hizo que el debate para aprobar el Acta de Crímenes de Guerra durara dos años y fuera de una inusitada violencia, con los opositores acusando a sus impulsores de ser "títeres del vengativo lobby judío internacional" y recibiendo la respuesta de ser "homologadores del holocausto y cómplices de los asesinos". La Cámara de los Lores bloqueó sistemáticamente la legislación, que pudo ser aprobada solamente cuando el primer ministro John Major apeló a una ley de 1949 que permite, en ciertos casos, ignorar a la cámara noble en favor del repetido voto de los Comunes.

Con la ley finalmente aprobada en 1991, comenzó el largo trabajo de reconstruir la historia individual de los criminales de guerra, un paso indispensable para presentar cargos. Scotland Yard creó una unidad especial para investigar los 75 peores casos. Una lista de criminales de guerra que Moscú había hecho llegar a Londres en 1988 sirvió para ubicar a Sawoniuk. Los rusos le habían perdido el rastro hasta 1959, cuando "Andrusha" le escribió una carta a su medio hermano, donde le contaba que vivía en Gran Bretaña. Para preparar la acusación contra Sawoniuk, la unidad entrevistó a 431 testigos en tres países y reunió 90.000 páginas de documentos, un trabajo que Cesarani llama "un esfuerzo magnífico".

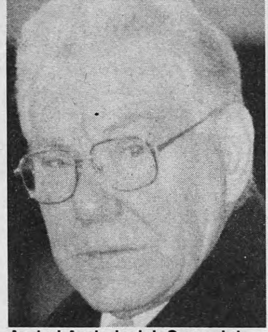
LOS CARGOS POR LOS QUE SE CONDENO A SAWONIUK

El joven policía de los nazis

Por S.K.

Anthony Sawoniuk nació en Domachevo, entonces Polonia y hoy Bielorrusia, el 7 de marzo de 1921, con el nombre de Andrei Andreievich. Su pequeña ciudad natal era un centro turístico con un spa y algunos hoteles, y tenía la curiosa distinción de que la mayoría de sus 5000 habitantes eran judíos. La madre de Sawoniuk, abandonada por su marido, crió a su hijo trabajando como lavandera para familias judías de la ciudad. Andrei se crió entre polacos, bielorrusos, ucranianos y judíos que convivían tolerablemente bien. La invasión alemana de setiembre de 1939 cambió todo. Domachevo quedó en el sector soviético, ya que Polonia fue repartida entre Hitler y Stalin, entonces aliados. En junio de 1941, el pueblo quedó nuevamente en una zona de combate y fue ocupado por los nazis, que de inmediato comenzaron a matar judíos, incluyendo una clase entera de una escuela religiosa que veraneaba en Domachevo con su rabino.

Los judíos locales se vieron sometidos a las leyes raciales alemanas: tenían que usar la estrella amarilla, fueron mudados por la fuerza a un ghetto, pasaron a ser gobernados por un *Judenrat* que hacía cumplir las órdenes nazis y organizaba cuadrillas de trabajos forzados. Los alemanes tenían en Domachevo una guarnición muy pequeña, por lo que comenzaron a reclutar un *Schutzmannschaft*, una policía voluntaria, para combatir a los partisanos rusos, reprimir a los locales y "encargarse" de los judíos.



Andrei Andreievich Sawoniuk
Condenado a los 78 años.

El único testigo judío en el proceso, Ben Zion Blustein, contó en las audiencias de la Sala 12 del Old Bailey que "Andrusha" se enroló de inmediato en la nueva policía "para robarme todo lo que quiera", según le escuchó decir. Los alemanes le pagaban a sus policías polacos una miseria, pero les daban mano libre para saquear a los judíos. Por ejemplo, Sawoniuk hizo desarmar la casa de madera de un próspero comerciante judío y la transportó hasta un terreno que tenía su madre, donde la rearmó. A los 22 años, el joven policía tuvo casa propia.

Hay tres testimonios que sitúan a Sawoniuk participando de masacres. El primero se ubica el 18 de setiembre de 1942, cuando un grupo de judíos fue obligado a cavar profundas zanjas en las afueras del pueblo. Al día siguiente, Yom Kippur, 2900 judíos fueron llevados al lugar por unidades de la SS, de la policía alemana y de la policía voluntaria de Domachevo. Galina Pushkina, una anciana polaca, testificó en Londres que los judíos fueron obligados a desvestirse y pararse en el borde de las zanjas. Desde atrás, con una ametralladora, fueron fusilados. Sawoniuk fue uno de los policías que organizó la redada de prisioneros.

Según el testimonio de Fedor Zan, hoy con 77 años, un amigo de la escuela de Sawoniuk, unos días después, cuando volvía del trabajo vio ametrallar a 15 mujeres judías por la espalda, después de obligarlas a desvestirse. Escondido en unos arbustos y aterrado, Zan vio cómo Sawoniuk y otros policías enterraban a las mujeres en una zanja y luego revisaban sus ropas para robar todo lo que tuvieran de valor.

El tercer testimonio es el de Alexander Baglay, que cumplió trece años pocos días después de la masacre de Yom Kippur. A fines de setiembre de 1942, Baglay y un amigo entraron al desierto ghetto para buscar comida o algo que robar, y fueron capturados por Sawoniuk. El policía los llevó, temblando de terror, a un bosque en las afueras del pueblo. En un claro, Sawoniuk se encontró con otros policías que custodiaban a dos hombres y una mujer cansados y harapientos, judíos capturados después de días de ocultarse en el campo. Sawoniuk le ordenó a sus prisioneros desvestirse, los llevó a punta de pistola al borde de una zanja y les pegó un tiro en la nuca, empujándolos con la rodilla. El castigo de los chicos fue enterrar a las víctimas.

BOCA SIGUE SIENDO UNICO LIDER Y TIENE UN INVICTO DE 31 PARTIDOS

Palermo festejó su gol en zona roja

Boca logró una difícil pero merecida victoria ante Newell's en el Parque Independencia. Elizondo echó a Palermo porque se bajó los pantalones e hizo señas durante la celebración de su gol.

0	**NEWELL'S:** Cejas; Vojvoda, Fuentes, Domínguez; Bernardi, Mateo, Fagiani; Saldaña, Manso; Cobelli, Real. DT: Jorge Castelli.
1	**BOCA:** Abbondancieri; Ibarra, Bermúdez, Samuel, Arruabarrena; Basualdo, Serna, Cagna; Riquelme; Guillermo Barros Schelotto. DT: Carlos Bianchi.

Cancha: Newell's.
Arbitro: Horacio Elizondo.
Goles: 82m. Palermo (B).
Cambios: 69m. Liendo por Cobelli (N), 79m. Iotov por Real (N), 85m. Pereda por Riquelme (B), 88m. Navas por Guillermo barros Schelotto (B).
Incidencias: 82m. expulsado Palermo (B).

Sólo la particular interpretación de Horacio Elizondo del festejo de Martín Palermo de su golazo privó a Boca de una alegría completa porque ahora el goleador recibirá, seguramente, una fecha de suspensión como mínimo. Si no fuera por esa mancha, lo de Boca sería para descorchar champagne toda la noche: jugó bien, ganó bien, mantiene la punta pasando la presión a sus escoltas Lanús y River, estiró su invicto a 31 partidos y se acerca al record de 39 que aún conserva el Racing mítico del '66. Y en el medio de tanto fasto hay un "detalle" que pasa inadvertido: va derechito rumbo al bicampeonato.

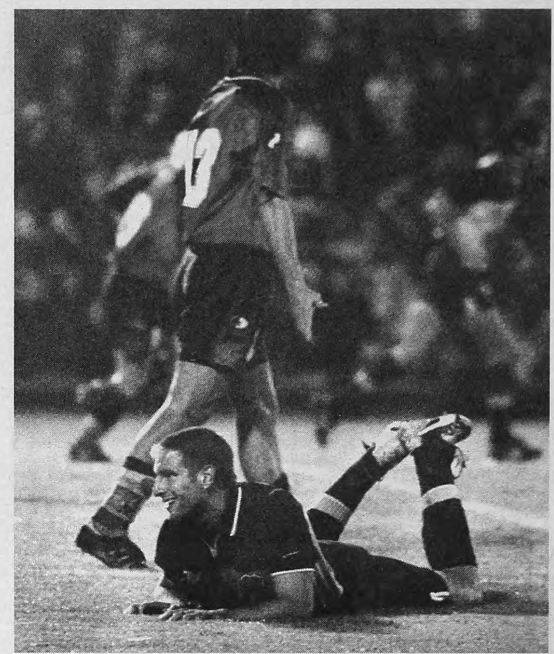
El festejo de Palermo fue la versión "hard" del gol que celebró en Liniers ante Belgrano. El domingo se arremangó los pantalones, anoche se tiró al piso y se los bajó dejando su slip negro al aire. El Mellizo Barros Schelotto se dio cuenta y le subía el pantaloncito mientras el resto se sumaba a la montaña de la celebración. Palermo, ya compuesto, siguió el rito con una rutina digna del Bolshoi y Elizondo ni mu. Hasta que Palermo señaló con su dedo, allá al fondo, como diciendo "para vos" o "para ustedes". Y Elizondo, que permitió que se pegaran e hizo un culto del "siga-siga", le sacó la roja. Abbondancieri dijo que "me lo dedicó a mí, siempre lo hace así porque somos amigos y compartimos la habitación en la concentración, pero Elizondo creyó que Martín se lo gritaba a los hinchas de Newell's que estaban atrás de mi arco". Por eso o por bajarse los pantalones, Palermo no podrá estar ante Racing.

Boca lo había intentado de todas las formas posibles. Por arriba, por abajo, desde afuera y sin embargo no había conseguido quebrar a un Cejas experto en rechazar con puñetazos, recurso aconsejable para una cancha rápida y traicionera y una pelota siempre mojada. Boca lo había intentado y lo logró con la fórmula menos ortodoxa: pelotazo frontal y cabezazo de espaldas que se colgó del ángulo izquierdo del arco rojinegro. Era justicia, estricta justicia, a sólo siete minutos del final de un partido que no habrá sido el mejor del campeonato, pero seguramente estará entre los más dramáticos.

Boca lo tuvo encerrado a Newell's en los dos primeros cuartos de hora. En los quince iniciales sin solidez y ayudado por los nervios de los pibes rojinegros que, pese a su entusiasmo, daban ventajas y descuidaban a un Palermo sereno pero poco certero que merodeaba el área como una fiera al acecho. Lo tuvo otra vez en el comienzo de la segunda parte, donde hizo su mejor fútbol ante el mejor momento de despliegue, concentración y respuesta de contraataque de Newell's. Sin embargo, sólo se llevó sinsabores cuando quiso gritar el gol, como en ese extraordinario derechazo de Riquelme –en una jugada que ya le dio dividendos en partidos anteriores– que reventó el travesaño de Cejas.

Castelli había dicho que iba a presionar a Boca "pero en los lugares donde más nos conviene". Lo que se vio fue que los chicos de Newell's "corrieron" a los Boca, que es algo diferente a presionar. Presión fue la que ejerció Boca, porque apretó la marca sabiendo siempre qué hacer después de conseguida la pelota. Esa fue la gran diferencia. Mientras Newell's tardó veinte minutos en ubicar a Manso a espaldas de Serna, desde donde generó las aproximaciones a Abbondancieri para salir siempre recto y chocar con Bermúdez-Samuel, Boca ganaba la pelota y abría hacia afuera para después buscar a Riquelme con un Bernardi siempre encima. Y con dos sistemas parecidos tomó predominio el equipo que tiene más experiencia, más solidez y por supuesto mejores individualidades. Por eso fue justo el triunfo de Boca, aunque en los últimos diez del primer tiempo, cuando los locales llegaron seguido, la sensación era que el partido estaba para cualquiera de los dos. El mejor estado físico de los visitantes hizo el resto. Mientras los pibes de Newell's casi se arrastraban y sólo seguían corriendo por amor propio, los de Boca corrían con resto de aire y además con criterio.

Y entonces llegó la jugada clave. Cagna en posición "de diez" levantó la vista y miró el área. Palermo iba hacia afuera, de espaldas al arco y le había sacado medio metro a su marca. Cagna se jugó la ficha un pleno y Palermo cantó azul y amarillo el 9. El lungo metió el cabezazo hacia atrás y le dio una comba perfecta a la pelota para que aterrizara detrás del vuelo de un Cejas sorprendido. Gol, victoria, punto e invicto.



Martín Palermo mientras todavía sonreía.
Boca ganó bien y conserva cómodo la punta.

Una Gilada

Si las imágenes del Parque Independencia llegan hasta la video de Jesús Gil y Gil, el pase de Martín Palermo al Atlético de Madrid corre riesgo de frustrarse. Gustavo Mascardi, el apoderado del goleador, no debe estar muy feliz con la expulsión de anoche y su repercusión en España. Ayer, el titular del club rojiblanco dijo que no le preocupaba la cifra que Boca pidió por Palermo (21 millones de dólares), sino que otras cosas son las que lo hacen dudar.

"Palermo se pinta mucho el pelo de colores. Más que el costo de la operación me preocupan las neuronas del muchacho", aseguró el hombre que lleva como apellido Gil, y dos veces, al inaugurar un campo de golf en Segovia, donde fue abordado por la prensa. "Necesitamos traer a un chaval, pero debo estudiarlo muy bien porque no quiero un segundo caso Vieri", añadió Gil y Gil, recordando que el italiano dejó este año el Atlético para irse al Lazio, cuando tenía todo arreglado para seguir en Madrid. Al presidente del club del Manzanares no le gustó mucho aquella aparición de Palermo vestido de mujer en la tapa de la revista *Mística* y menos su última aparición en "El Show de Video Match", vistiendo coqueta minifalda. Debe tener miedo que haga un strip-tease en pleno estadio Calderón.

Dos clásicos y Vélez-Lanús en Liniers

ARGENTINOS	HURACAN
Pontiroli	Gutiérrez
Cogliandro	Torres
G. Quinteros	Avalos
D. Cocca	Morquio
Garfagnoli	Garieb
Solaña	Artaza
Ledesma	Garipe
Markic	Barlatay
Cartes	C. Fernández
C. Moreno	Silvera
Bennet	G. Casas
DT: O. Sosa	**DT:**Babington

Arbitro: Roberto Ruscio.
Cancha: Deportivo Español
Horario: 11.00.

SAN LORENZO	TALLERES
Passet	Cuenca
Tuzzio	Lillo
Ameli	Maidana
I. Córdoba	Humoller
Manusovich	Rozzi
Coudet	Pino
Galetto	A. Cabrera
O. Gallardo	J. L. Fernández
Gorosito	Astudillo
R. Estévez	Zelaya
Romeo	Canobbio
DT: Ruggeri	**DT:** Gareca

Arbitro: Hugo Cordero.
Cancha: San Lorenzo.
Hora: 16.00.

BELGRANO	GIMNASIA
Ragg	Noce
Zaccanti	Cufré
L. Fernando	San Esteban
Garcete	A. Pereyra
Testa	Dueña
Manrique	Troglio
A. Avalos	Larrosa
Martina	Yllana
L.Sosa	S. Romero
Rueda	Messera
C. Enría	Reggi
DT: Rezza	**DT:** Griguol

Arbitro: J. C. Rodríguez Rojas.
Cancha: Olímpico de Córdoba.
Horario: 16.00.

RIVER	INDEP'TE
Bonano	Scoponi
Lombardi	J. C. Ramírez
L. Ramos	Rotchen
Berizzo	Pena
Sorín	C. Díaz
M. Escudero	S. Galván
Astrada	Cascini
Berti	V. López
D. Alvarez	Garnero
C. Castillo	Hanuch
Angel o Saviola	Calderón
DT: Díaz	**DT:** Menotti

Arbitro: Claudio Martín.
Cancha: River.
Horario: 17.30.

VELEZ	LANUS
De Lafuente	Elizaga
Vella	Serrizuela
Herbella	Alessandria
F. Domínguez	Barrionuevo
E. Domínguez	Ramón
Castromán	J. Fernández
Buján	Cravero
Falcón	Kmet
Cantoro	H. Morales
D. Husaín	Belloso
Cordone	Vilallonga
DT: Manera	**DT:** Gómez

Arbitro: José Méndez.
Cancha: Vélez.
Horario: 16.00.

COLON	UNION
Burtovoy	Cavallero
R. Aquino	Donnet
Medero'	Trotta
Morant	Valli
Unali	Moner
Monserrat	Mendoza
Richetti	Jayo
G. Córdoba	G. Castillo
Saralegui	Cabrol
Fuertes	Gigena
Muller	Noriega
DT: Ferraro	**DT:** Capitano

Arbitro: Daniel Giménez.
Cancha: Colón.
Horario: 16.00.

ESTUDIANTES	ROSARIO
Bossío	Biljibasich
Testa	Marra
Quatrocchi	Gerbaudo
A. Peralta	Cuberas
Romagnoli	Charles Pérez
A. Zapata	M. y Fabianesi
Baratteri	C. Daniele
L. Mas	QuirogaR. Cardoso
B. Giménez	Scotto
Yaqué	E. González
	Maceratesi
DT: Hernández	**DT:** Bauza

Arbitro: Gabriel Brazenas.
Cancha: Estudiantes.
Horario: 16.00.

LAS POSICIONES

BOCA	19	TALLERES	7
LANÚS	15	RACING	7
RIVER	13	ARGENTINOS	7
SAN LORENZO	12	BELGRANO	7
NEWELL'S	11	ESTUDIANTES	6
UNIÓN	10	HURACÁN	5
COLÓN	10	VÉLEZ	5
ROSARIO	10	GIMNASIA J	4
GIMNASIA	10	FERRO	2
INDEPENDIENTE	9	PLATENSE	1

OPINION

Por Emilio Coppolillo Bianco

Momento de cambio

El Mundial Sub-20 en Nigeria está en pleno desarrollo y con él se avecina el telón para el ciclo de José Néstor Pekerman al frente de los seleccionados juveniles, el más exitoso de la historia entre las categorías formativas.

¿Qué sucedió para que Pekerman decidiera su alejamiento? Y más aún, ¿cómo repercutirá esto en el futuro de los seleccionados juveniles, otrora la "niña bonita" del fútbol argentino?

Hipótesis hay muchas, pero para aproximarse al tema convendría tener en cuenta que en este proceso hubo un antes y un después de setiembre del '98, momento en el que Pekerman declinó ser técnico del seleccionado mayor, reteniendo la conducción de los juveniles y haciéndose cargo de una imprecisa función: la de coordinador. Se dijo entonces que Pekerman tuvo miedo de asumir semejante responsabilidad o que buscó preservarse para un futuro recambio. Lo concreto es que algo cambió en el interior de Pekerman, que a partir de allí dejó de ser el hombre sereno y seguro de antes, algo que se comprueba con sólo observar el nerviosismo con que sigue los partidos desde el banco de suplentes. Para colmo, Pekerman se cruzó en sólo dos meses con tres grandes del fútbol argentino como Boca (casos Guillermo y La Paglia), River (tema Saviola) e Independiente (caso Cambiasso), y además aumentó la exigencia del público, como se reflejó en la reprobación con la que el Sub-20 fue despedido en los amistosos con Costa Rica y Paraguay.

Peor aún, ese humor pareció trasladarse a los propios jugadores, que no sólo empezaron a perder más seguido, sino que comparativamente acumularon más expulsiones que en los cuatro años anteriores. El torneo Sub-20 de L'Alcudia, el Sudamericano sub-20 en Mar del Plata, el Sudamericano sub-17 en Montevideo y un par de amistosos previos a Nigeria mostraron jugadores lejos de la buena conducta que los llevó a recibir varias veces el premio Fair Play. Ante la presión, Pekerman optó por dar un paso al costado y podría decirse que es entendible, ya que una de las funciones del conductor del grupo es facilitar la resolución de obstáculos, lo que es difícil de lograr si en lugar de atravesarlos se los evita. Porque a la larga los "fantasmas" reaparecen, como decía Freud.

Pekerman abandona los juveniles y el proceso ingresará en una nueva etapa. Sufrirá un cambio que siempre implica sentimiento de inseguridad, mucho más cuando la figura de Pekerman facilitaba la adaptación y obraba como sostén de grupos tan especiales como lo son los jóvenes en la conflictiva etapa de la adolescencia. Y para no echar por la borda todo lo conseguido, habrá que tener muy claro cuáles son los objetivos y cómo lograrlos.

Los chicos argentinos hicieron amiguitos nuevos en el Mundial

El Juvenil sólo empató con Croacia, pero se clasificó para los octavos del Mundial Sub-20 con ayuda de otros resultados.

0	**ARGENTINA** Costanzo; Fernández, Grabinsky, Roldán, Crosa; Duscher, Cambiasso, Rivarola; Peralta; Galletti, Flores Coronel. DT: José Pekerman.
0	**CROACIA** Pletikosa; Sabolcki, Miladín, Polovanec, Mijatovic; Balantinac, Seric, Vranjes, Andric; Micik, Deranja. DT: Martín Novoselec.

Cancha: Ahmadu Bello, de Kaduna.
Arbitro: Jun Lu (China).
Cambios: 57m. Montenegro por Fernández (A), 61m. Sablic por Miladín (C), 73m. Insúa por Peralta (A), 77m. Banovic por Balatinac (C), 78m. Farías por Gwlletti (A), 82m. Budan por Deranja (C).

Cuando el árbitro chino dio el pitazo final al pobre empate sin goles, los pibes argentinos se quedaron descorazonados en el centro del campo. No habían conseguido el objetivo de ganarles a los croatas para asegurarse la clasificación. La alegría, mesurada, por cierto, recién apareció en los camarines cuando desde las otras sedes llegaban las noticias de las derrotas de Alemania y Australia, con lo que el equipo se aseguraba una plaza en los octavos de final ante México. A partir de ese momento empieza otra historia pero la anterior, la de la igualdad sin goles, tuvo un largo capítulo de impotencia pese al dominio casi absoluto.

El seleccionado argentino hizo el gasto pero no pudo quebrar el sólido dispositivo defensivo de Croacia y con el 0-0 final, que clasificó a los europeos para la segunda fase, se debió conformar con el tercer puesto en el Grupo B.

En el primer tiempo, Argentina, llevado por su necesidad de sumar para seguir en el torneo, tomó la iniciativa ante un rival que se conformó de movida apostando a un empate que lo dejara clasificado. Salvo un disparo de sorpresa en el comienzo ejecutado por Sabolcki y neutralizado por Costanzo, todo el protagonismo corrió por cuenta de los dirigidos por José Pekerman.

Con un prolijo manejo del balón, como para calmar la ansiedad, Argentina trató de ir familiarizándose con el compromiso, progresando de a poco en el terreno, presionando sobre la última línea de los europeos. Allá por el cuarto de hora pudo aparecer por primera vez con cierto peligro después de una pared entre Luciano Galletti y Germán Rivarola. Este llegó al fondo por la izquierda y elevó un centro que cayó del otro costado y el delantero de Estudiantes de La Plata volvió a conectar hacia atrás, pero nadie pudo empalmar.

La situación más clara se produjo a los 26 tras un rechazo imperfecto del arquero croata. La pelota cayó sobre el borde del área grande, donde Galletti anticipó a un defensor, se apoderó del balón y llegó al área chica quedando mano a mano con el arquero. Su remate bajo y medido al primer palo rebotó en el poste derecho y cruzó mansamente toda la valla.

Croacia niveló algo la pulseada en el mediocampo, pero en los dos últimos minutos Argentina recuperó las llegadas y una vez Rivarola y otra vez Sebastián Flores Coronel remataron de media distancia y la pelota rozó el palo derecho de la valla defendida por Pletikosa.

En la segunda parte Argentina siguió buscando más, preferentemente por el costado de Galletti que desbordaba por su lateral sin demasiados problemas. La entrada de Daniel Montenegro por Juan Fernández a los 12 minutos buscó mayor movilidad y reforzar la presencia argentina en los últimos metros.

A los 17, tras una descarga de Montenegro sobre Galletti, éste desfondó por la derecha y su centro atrás no pudo ser conectado por Aldo Duscher en el área chica debido a un rechazo providencial de Sablic el córner.

> **Pekerman:** ***"No es la mejor manera de clasificarnos pero seguimos en el campeonato y tenemos posibilidad de revancha".***

Argentina se fue repitiendo, por ejemplo en la búsqueda de Galletti –luego reemplazado por Ernesto Farías– o en penetrar por el costado derecho, con lo que ya no sorprendió y favoreció el planteo croata, ultracerrado con muchos hombres alrededor de su área. Todos los intentos, como el ingreso de Federico Insúa, o el adelantamiento masivo del fondo para tratar de ganar en lo alto para conectar un golpe de cabeza, fueron vanos ante un rival que se conformó con defenderse, con bloquear en torno de su área y atorar en el medio a los volantes argentinos. Así, Argentina no pudo definir por sí misma y sólo con la ayuda de costarricenses e irlandeses pudo conseguir el pasaje a la fase siguiente.

Luego, en los vestuarios, Pekerman admitió que el equipo necesita seguir trabajando en la definición porque es el punto débil. Dijo que "fuimos dominadores claros pero al no concretar los chicos se pusieron nerviosos. Vamos a insistir en corregir los errores, porque mientras uno siga teniendo chances, sigue teniendo tiempo de mejorar".

La salvación

Las derrotas de Alemania y Australia pusieron a Argentina en los octavos de final. Ya llegará el momento de agradecerles a Costa Rica y República de Irlanda que vencieron a germanos y oceánicos.

El próximo rival de los pibes argentinos será México, vencedor del Grupo C.

Además de los dos primeros de los 6 grupos pasan a los octavos de final los cuatro mejores terceros y con los resultados de ayer, los chicos de Pekerman ya dejaron detrás a Costa Rica y Australia. A igualdad de puntos se decide por mejor diferencia de goles y los albicelestes tienen 4 puntos y 0 de diferencia, Costa Rica 4 puntos y -1 de diferencia y Australia sólo reunió 3 puntos. Por lo tanto, si los tres terceros de los tres grupos que se definen hoy tienen más puntos o mejor diferencia que Argentina los que quedarán desplazados serán Costa Rica y Australia.



Cambiasso llega después de que contenga el arquero Pletikosa.
Ahora los juveniles argentinos deben eliminarse con México.

Resultados

Grupo A
Paraguay 2 Nigeria 1
Costa Rica 2 Alemania 1
Grupo B
Ghana 3 Kazajistán 0
Argentina 0 Croacia 0
Grupo C
Arabia Saudita 1 México 1
Rep. de Irlanda 4 Australia 0

Posiciones del Mundial Sub-20

Grupo A

Equipos	Pts	J	G	E	P	Gf	Gc
Paraguay	6	3	2	-	1	5	6
Nigeria	4	3	1	1	1	4	2
Costa Rica	4	3	1	1	1	4	5
Alemania	3	3	1	0	2	5	4

Grupo B

Equipos	Pts	J	G	E	P	Gf	Gc
Ghana	7	3	2	1	-	5	1
Croacia	5	3	1	2	-	6	2
Argentina	4	3	1	1	1	1	1
Kazajistán	0	3	-	-	3	1	9

Grupo C

Equipos	Pts	J	G	E	P	Gf	Gc
México	7	3	2	1	-	5	2
Rep. de Irlanda	6	3	2	-	1	6	1
Australia	3	3	1	-	2	4	8
Arabia Saudita	1	3	-	1	2	2	6

Grupo D

Equipos	Pts	J	G	E	P	Gf	Gc
Malí	6	2	2	-	-	4	1
Portugal	3	2	1	-	1	4	3
Uruguay	3	2	1	-	1	2	2
Corea del Sur	0	2	-	-	2	1	4

Hoy juegan Uruguay-Portugal y Malí-Corea del Sur.

Grupo E

Equipos	Pts	J	G	E	P	Gf	Gc
Camerún	6	2	3	-	-	3	1
Japón	3	2	1	-	1	4	3
Estados Unidos	3	2	1	-	1	2	3
Inglaterra	0	2	-	-	2	0	2

Hoy juegan Camerún-Estados Unidos y Japón-Inglaterra.

Grupo F

Equipos	Pts	J	G	E	P	Gf	Gc
España	4	2	1	1	-	2	0
Zambia	4	2	1	1	-	4	3
Brasil	3	2	1	-	1	3	2
Honduras	0	2	-	-	2	3	7

Hoy juegan Brasil-Zambia y España-Honduras.

HAKKINEN Y COULTHARD LARGAN EN PUNTA

Todos van detrás de McLaren

El tándem equipado con motores Mercedes arrasó en la clasificación del GP de Brasil y deberían ganar cómodamente. La Ferrari de Schumacher fue desplazada al cuarto lugar por el paulista Barrichello.

Sólo un incidente mecánico podría impedir a un McLaren-Mercedes ganar en Interlagos la segunda prueba del año de Fórmula 1. En la clasificación Mika Hakkinen y David Coulthard dominaron una vez más a sus rivales, Rubens Barrichello dio la sorpresa y otro piloto local, Ricardo Zonta, tuvo un grave accidente.

Los McLaren-Mercedes estuvieron como siempre impresionantes. Sorprendente se mostró, por su lado, Barrichello con el Stewart-Ford, que denotó ambición y confianza en la posibilidad de una victoria, de mediar el abandono de los invencibles McLaren. En San Pablo, su casa, Barrichello es considerado un adversario de temer, si confirma la buena disposición demostrada en Australia, hace cinco semanas.

Michael Schumacher lo comprende porque Barrichello lo desplazó en la clasificación para instalarse en la segunda línea de la grilla de partida, para satisfacción del público de Interlagos. Pero más que haber sido desplazado por Barrichello, Michael Schumacher tuvo que asimilar la decepción de haber concedido más de un segundo a los McLaren-Mercedes y a Hakkinen. "No esperaba semejante diferencia", sostuvo el piloto alemán, y agregó que el crono registrado hace necesario un trabajo muy duro para acortar distancias lo más rápido posible, con vistas a la prueba de Imola. Schumacher, en efecto, debió extremarse para alcanzar la cuarta plaza en las pruebas de clasificación, delante de Fisichella (Benetton), Irvine (Ferrari) y los Jordan-Mugen Honda, Hill y Frentzen. Todos estos pilotos, estas máquinas, serán peligrosos rivales para el "Barón Rojo" el domingo. De lejos y sin dudas, los McLaren de Mika Hakkinen y David Coulthard tienen la primera plaza si la mecánica no falla.

"¿La fiabilidad? Trabajamos mucho a nuestro retorno de Australia y hemos comprendido los problemas. Veremos", dijo el campeón del mundo finlandés.

Si Hakkinen y Coulthard se interrogan sobre la actitud de sus monoplazas para mantener la distancia, si Michael Schumacher se inquieta de la falta de performance de su Ferrari, la decepción era perceptible en otras escuderías. Así, luego de las esperanzas surgidas en al víspera, los Prost-Peugeot, Trulli y Panis, no pudieron confirmar. Los Williams no estuvieron a la altura y Ralf Schumacher y Zanardi se vieron relegados a las modestas plazas 11 y 17. En cuanto a BAR, Jacques Villeneuve no alcanzó sus objetivos. El canadiense, que pensaba obtener una buena ubicación en la grilla, tuvo que conformarse con el puesto 16. Y su compañero de escudería, el joven brasileño Ricardo Zonta, no será de la partida, víctima de una violenta salida de pista que derivó en una lesión en su pie izquierdo.



Detrás de Hakkinen y su McLaren-Mercedes hay una estela de perseguidores.
Si no rompen, las Flecha de Plata deberían ganar y borrar el fracaso de Melbourne.

Así largan en San Pablo

1)	Mika Hakkinen (FIN)	McLaren-Mercedes	1:16.568
2)	David Coulthard (GBR)	McLaren-Mercedes	1:16.715
3)	Rubens Barrichello (BRA)	Stewart-Ford	1:17.305
4)	Michael Schumacher (ALE)	Ferrari	1:17.578
5)	Giancarlo Fisichella (ITA)	Benetton	1:17.810
6)	Eddie Irvine (IRL)	Ferrari	1:17.843
7)	Damon Hill (GBR)	Jordan-Mugen-Honda	1:17.884
8)	Heinz-H. Frentzen (ALE)	Jordan-Mugen-Honda	1:17.902
9)	Alexander Wurz (AUT)	Benetton	1:18.334
10)	Johnny Herbert (GBR)	Stewart-Ford	1:18.374
11)	Ralf Schumacher (ALE)	Williams Supertech	1:18.506
12)	Olivier Panis (FRA)	Prost-Peugeot	1:18.636
13)	Jarno Trulli (ITA)	Prost-Peugeot	1:18.684
14)	Jean Alesi (FRA)	Sauber-Petronas	1:18.716
15)	Pedro Pablo Diniz (BRA)	Sauber-Petronas	1:19.194
16)	Jacques Villeneuve (CAN)	BAR-Supertech	1:19.377
17)	Alessandro Zanardi (ITA)	Williams-Supertech	1:19.452
18)	Pedro De La Rosa (ESP)	Arrows	1:19.979
19)	Stephane Sarrazin (FRA)	Minardi	1:20.016
20)	Toranosuke Takagi (JAP)	Arrows	1:20.096
21)	Marc Gene (ESP)	Minardi	1:20.710

BRASIL DETRAS DE BARRICHELLO

El heredero de Ayrton

Rubens Barrichello ha madurado. A los 26 años, está cerca de levantar el guante y aceptar el desafío de asumir la pesada sucesión de Ayrton Senna. Sin embargo, pasó bastante tiempo antes de que el joven piloto digiriera una gloria precoz y el estatuto de porta bandera de la Fórmula 1 brasileña. Visto por sus compatriotas como hermano y sucesor de Ayrton, después del fatal accidente del 1º de mayo de 1994 en Imola, Barrichello atravesó un período difícil, a pesar de algunos momentos de inspiración y de un talento por todos reconocido.

Crisis de confianza y máquinas de escasa performance impidieron brillar a Barrichello hasta el inicio de la temporada, cuando eclosionó con una Stewart-Ford sorprendente y un Gran Premio de Australia memorable que pudo haber ganado. En el momento de abordar el Gran Premio de Brasil, en su casa, "Rubinho" adquirió confianza y determinación, sin perder el sentido de la realidad. "¿Vencer en San Pablo? Francamente no lo creo", respondió el interesado. "Será necesario que los McLaren no finalicen. Y, si ellos abandonan, será igualmente difícil porque los Ferrari están mucho más rápidos que en Melbourne", señaló. Pero Interlagos es donde se formó: "Cuando era chico venía a ver las carreras y aquí aprendí a manejar en kart", contó la estrella del día y la amenaza de McLaren.

NOTICIERO

Nacional B. All Boys venció por 10 a Defensa y Justicia y Banfield perdió de local por 1-0 ante San Miguel en los resultados más importantes de la Zona Metropolitana. Además hubo estos marcadores: Morón 2 Tigre 2, Atlanta 2 Los Andes 2, Almagro 1 El Porvenir 1, Central Córdoba 4 Estudiantes 2 y Quilmes 1 Español 0. Hoy juegan Arsenal-Chicago, desde la 11 y televisado por América. Por la zona Interior, Godoy Cruz 4 Cipolletti 2 y empataron Huracán Corrientes 2 San Martín de Tucumán 2.

Passarella. El ex técnico de la Selección argentina firmará su contrato con la Asociación Uruguaya de Fútbol el próximo jueves, dijo el diario *El País*, de Montevideo, tras haber llegado a un acuerdo final en una reunión que mantuvo con dirigentes orientales el viernes por la noche. Passarella dirigirá a Uruguay en la Copa América.

Arbitros. El chileno Mario Sánchez dirigirá el partido entre River y Liga Deportiva Universitaria, de Ecuador en Núñez, mientras que el colombiano Oscar Ruiza controlará Universitario-Vélez, en Lima, en los partidos de ida de los octavos de final de la Copa Libertadores del próximo miércoles. Las otras llaves tendrán estos partidos: Cerro Porteño-Nacional, Jorge Wilsterman-Corinthians, Bella Vista-Universidad Católica, Deportivo Cali-Colo Colo y Palmeiras-Vasco da Gama.

Posse. Según el diario deportivo español *Marca*, el ex delantero de Vélez Martín Posse es codiciado por dos clubes italianos, Torino y Napoli, ambos de la Serie B, pero también con muchas posibilidades de retornar a Primera. Marca dice que los dos clubes se pusieron en contacto con Espanyol y con Vélez, que aún tiene porcentaje del pase.

España. Barcelona venció 3-2 al Tenerife como visitante en el adelanto de la fecha 29 de la Liga y mantiene el liderazgo con 59 puntos, a 9 de Valencia. Hoy completan Mallorca-Valladolid, Alavés-Deportivo La Coruña, Oviedo-Athletic Bilbao, Real Sociedad-Betis, Espanyol-Zaragoza, Salamanca-Racing, Valencia-Extremadura. Atlético-Villarreal y Celta-Real Madrid.

Italia. Con el clásico capitalino donde Lazio pone en juego su liderazgo ante Roma en el partido más importante, se juega la fecha 28 del torneo de fútbol. El programa tiene estos otros partidos: Cagliari-Udinese, Fiorentina-Bari, Juventus-Bologna, Milan-Parma, Piacenza-Perugia, Salernitana-Inter, Sampdoria-Venezia y Vicenza-Empoli.

ESCOLASO

Lotería Nacional

1	24400	11	04450
2	07063	12	36164
3	23551	13	13147
4	20104	14	22760
5	25261	15	26734
6	11520	16	18080
7	01000	17	15497
8	09294	18	31449
9	23101	19	32108
10	07788	20	04378

Lotería Bonaerense

1	16870	11	24877
2	13328	12	28063
3	15519	13	19902
4	29309	14	15560
5	05480	15	35330
6	37534	16	18944
7	08971	17	28110
8	08743	18	17400
9	39001	19	05801
10	08128	20	19657

Quiniela Poceada

1	00	11	60
2	01	12	61
3	04	13	63
4	08	14	64
5	20	15	78
6	34	16	80
7	47	17	88
8	49	18	94
9	50	19	95
10	51	20	97

El hijo pródigo volvió una noche

José Cura cantó en Rosario después de diez años. La emoción convirtió la gala lírica en una reunión de viejos amigos.



Cura vivió una noche especial.
"Vengo a dar mi corazón", dijo.

Por Fernanda González Cortiñas
Desde Rosario

"La humildad es la virtud de los que no tienen otra", decía el pintor holandés Willem de Kooning. José Cura tiene muchas, y lo sabe. Tal vez sea por eso que, de regreso a casa, en la función que brindó en la noche del viernes en su ciudad natal, el tenor, director y compositor rosarino decidió dejar de lado los brillos propios de una gala lírica para sumergirse en algo mucho más íntimo, bastante más cercano a un reencuentro con viejos amigos. "Este concierto es el que más energía me ha llevado en toda mi carrera", explicó con un hilo de voz sobre el final de las casi tres horas en las que permaneció sobre el escenario de El Círculo de Rosario, un teatro por el que desfilaron sus antiguos maestros de música y del que se despidió junto a otros dos ciudadanos ilustres de la ciudad: el guitarrista Ernesto Bitetti y el pianista Eduardo Delgado.

Dividido en dos partes, el programa dio inicio con *La forza del destino* de Verdi, una sinfonía que dirigió un poco desconcentrado, luego de justificar la tardanza por un pequeño accidente familiar que minutos antes había vivido su hijo menor. En una velada que se extendió durante más de tres horas, el tenor hizo subir al escenario a algunos de sus profesores, que narraron sonrojados alguna anécdota del alumno famoso, y hasta a un emocionado maestro de composición musical, que contó al público cómo escribió "Manuela", una sonata inédita que la voz de Cura estrenó.

"No son nervios. Se llama emoción", argumentó apenas comenzaba su performance, como un modo de explicar los silencios que se colaban en la extensa relación, un monólogo en el que el tenor recordó un sinnúmero de pequeñas historias de un pasado no tan remoto. Con ese habitual desborde de energía y sentimientos que ha cautivado a públicos de todo el mundo, esa fascinante desmesura que lo ha catapultado a la fama sin escalas –y que ya ha convertido en un sello personal–, en su debut-regreso rosarino José Cura hizo un despliegue de talento y carisma que arrancó una ovación de pie que duró más de diez minutos.

Fue un espectáculo casi "de entrecasa", junto a otros dos grandes como Ernesto Bitetti y Eduardo Delgado –que viajaron especialmente desde Europa para esta presentación–, en el que el hijo pródigo volvió a su ciudad. Y se dio un par de gustos: cantó "Sometimes" en los pasillos del teatro más prestigioso de Rosario, dirigió a su maestra de piano y hasta cambió el programa a último momento, para cerrarlo, agotado, con una magistral interpretación *Nessun dorma* de Turandot. "No he venido a demostrar nada. Ustedes saben quién soy..., el mundo sabe quién soy. Hoy vengo a darles mi corazón", aseguró en los epílogos, visiblemente conmovido. A casi diez años de haber partido, José Cura finalmente cantó en su ciudad, saldando una vieja asignatura pendiente.

30.000 PERSONAS VIBRARON

El circo de Kiss

En una noche húmeda, la banda norteamericana brindó su gran espectáculo de hits, imágenes 3-D y fantasía de músicos-personajes de comic rockero.

Por Eduardo Fabregat

"Bienvenidos al show, bienvenidos al circo", se escuchó bien fuerte cinco minutos después de las diez de la noche, cuando Kiss inició su esperado y promocionado show tridimensional, ante unas 30.000 personas, en la húmeda (a tope) noche del sábado en el estadio Monumental. Sonaba "Psycho Circus", la canción que da título al último disco de la banda –el primero en dieciocho años grabado en estudios por la formación original, y pintados– y, conceptualmente, era toda una declaración de principios: Kiss representa el más acabado circo que el rock and roll puede ofrecer a fin de siglo. Su show es una perfecta maquinaria de entretenimiento que entrega una satisfactoria lista de canciones clásicas y ganadoras –que los fans saben de memoria–, una inobjetable realización técnica y el carisma inalterable de los cuatro superhéroes de comic rockero.

Esta ha sido, seguramente, la visita de la banda carapintada con menos concurrencia (en las dos primeras, hubo casi 50.000 personas), pero no por eso faltó el calor de los fans. Que lo tienen y de sobra: ante cada mueca de Gene Simmons o ante cada palabra del carismático y todavía en forma Paul Stanley –tan sexy como si tuviera vein-

COMO SIEMPRE, LA BANDA UNIO A DOS

Pintura, banderas y

Dos horas antes de que Kiss pisara el escenario de River Plate, el estadio estaba aún semivacío. Algunos fans –que sí estaban, y desde temprano– acusaban a la banda soporte local, Villanos, como la causante de la tardanza de la llegada masiva de las tribus kisseras. La mayoría de los presentes hacía fila ante el puesto de merchandising, donde desembolsaban 20 pesos por cada remera y 5 pesos por cada poster o llavero. Sin embargo, algunas banderas decoraban las plateas. La más evidente era una que decía "Los amamos-Morón Rock City", parafraseando al clásico "Detroit rock City" que será, según adelantó el bajista Gene Simmons a **Página/12** el viernes, el título de una futura película.

Como de costumbre, Kiss unió a distintas generaciones de fans. Los más jovencitos, valientes, se animaban al maquillaje. Pero no mucho.

Daniela Java



Grandes y chicos llegaron hasta River para ver a sus ídolos.
Los privilegiados que ganaron un concurso podían conocerlos.

CON EL SHOW DE LA BANDA QUE MEJOR COMBINA DIVERSION Y VOLUMEN

inundó de color al Monumental

tipico–, los que se agolpaban frente al escenario y los que poblaban las plateas y populares estallaban. La mentada cuestión de las imágenes 3-D provocó, como podía esperarse, más de una situación graciosa. La más obvia de todas, que muchos se pusieron los anteojos especiales para "ver" aquello antes de tiempo. Igual, no hubo mucho que esperar. Después de la primera tanda de clásicos ("Shout It Out Loud" y "Deuce"), Stanley, el maestro de ceremonias de la fiesta, realizó su primer número de la noche. Saludó a la multitud, dijo que tenía calor y procedió a desnudar su pecho de estrella de rock. Después pidió que todos se pusieran los anteojos (que habían sido entregados por un ejército de bellas promotoras en cada entrada del estadio) y sonaron "Do You Love Me" y "Firehouse". Como podía suponerse, el nuevo juguete visual que Kiss ofrece a sus fans es, antes que nada, una gran escenificación del espíritu festivo que tiene este show. Ace Frehley llevando el puente de su guitarra hasta el último escalón de cada tribuna, Peter Criss golpeando con sus palillos en un primer plano exclusivo para miles de personas, Paul Stanley sacando la lengua y Gene Simmons *haciendo de* vampiro con cada mueca o... escupiendo fuego, tal como viene haciéndolo desde que Kiss es Kiss cada vez que tocan "Firehouse". Al fin y al cabo, el gesto, por repetido, no deja de tener su encanto. La puesta en escena es visualmente llamativa y está bien resuelta aún en los excesos, pero no tiene pretensiones de un concepto o sentido artístico más elevado. Kiss es una banda musicalmente limitada pero le pone mucho corazón a lo que hace y además sabe cómo ingresar a su gente en el juego. En River se representó una obra bien ruidosa de teatro callejero, llevada a la enésima potencia del tamaño de un estadio de fútbol y con todo el cotillón de una fiesta de carnaval.

El turno de los anteojitos llegó con "Into the Void", rematado por un larguísimo solo de guitarra de Ace Frehley. A partir de ese momento, todo desencadenó hacia la fiesta definitiva con las canciones que todos querían escuchar, tal cual las escucharon desde hace años, una vez más. La catarata de hits que empezó con "I Was Made for Lovin You" y que finalizó con "Detroit Rock City" y "Black Diamond" (con un breve intermedio de excitación en la balada "Beth", cantada por el baterista Criss) hizo el resto para desatar una euforia total, como siempre que ellos tocan.

Daniela Java



Pese a los años, los cuatro siguen en forma y ejecutan esos numeritos que hicieron siempre.
Frehley hace su solo de guitarra, Criss canta una balada, Stanley arenga y Simmons escupe fuego.

GENERACIONES

fanatismo

"Son unos amargos" decían Franco, Fernando y Aris, tres chicos de 20 años pintados como su ídolo, Simmons. "Kiss es rock, es color, es fiesta. Pero todo el mundo nos mira, porque son unos cagones y a pocos les dio para la pintura", desafiaban. Llegaron desde Caballito, y ésta era la segunda vez que venían a verlos. El maquillaje que usaban lo habían comprado para la ocasión, pero "no es el oficial. El del merchandising cuesta 30 pesos".

Ramón, uno de los fans "veteranos" (los escuchó por primera vez a los 12 años, hace casi 20), se entusiasmaba diciendo: "Yo dejé de escuchar a Gieco para escuchar a Kiss". Ramón, además, es cantante de una banda heavy llamada Harpoon, que no tiene mucho que ver con Kiss. "Hacemos heavy clásico. No tengo la voz de Paul Stanley...", aclaró. Y aunque estaba contento por la reunión de los cuatro, y le siguen gustando los nuevos discos, le da bronca que "las bandas siempre vengan cuando están de última: Deep Purple, Rolling Stones...". Esa decadencia no parecía importarles a los más chicos, aun reconociendo gustar más de los viejos álbumes clásicos *Destroyer* y *Kiss Alive II*. Estaban contentos de poder ver algo que, hasta hace poco, era impensable: los Kiss maquillados como en los desconocidos (para ellos) años 70. Una mamá que esperaba a su hijo de 16 años, Esteban, quien había sido favorecido para un "encuentro" con Paul Stanley. "Mi hijo es tan kissero que da asco", decía. "Mandó miles de cartas para un concurso en el que, si ganaba, los conocía. No ganó, pero pude darle una mano para que entre". Los afortunados que ganaron el concurso que premia con un *meet & greet* (así se denominan estos "encuentros cercanos" con los ídolos de turno) se paseaban por los pasillos, nerviosos, cargados de remeras, guitarras y platillos de batería "para que Ace, Peter, Paul y Gene los firmen. Es un sueño hecho realidad".

OPINION

Por Fernando D'Addario

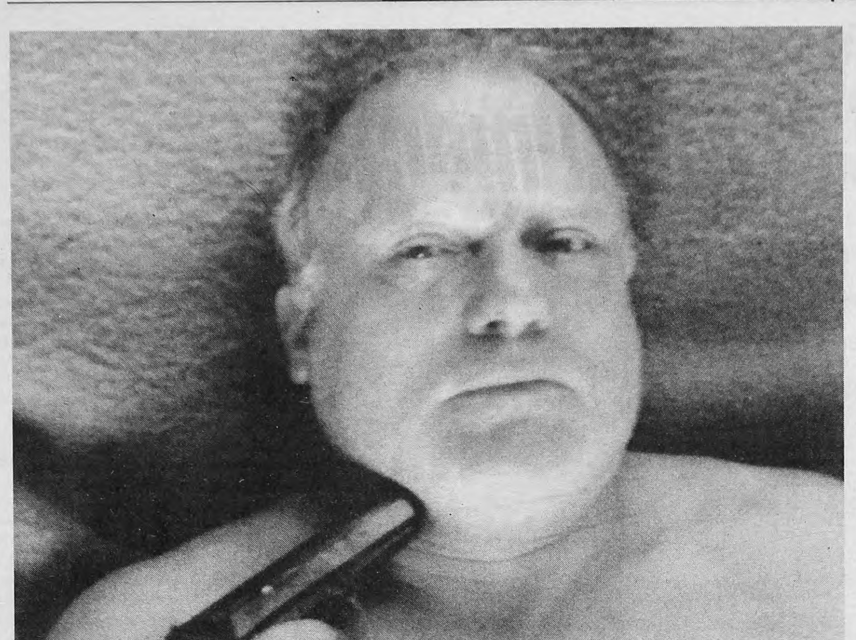
A nadie le importa si tocan mal

El rock tiene una rara habilidad para dibujar barreras, que sirven para ser derribadas o para generar antinomias, igual de poderosas. Kiss hizo uso de las dos variantes, aunque resulten a priori incompatibles. La primera opción alude a una frontera borrosa, difícil de verificar en sus coordenadas de tiempo y lugar, después de la cual las leyendas vivientes se convierten en inimputables. La segunda, que se inscribe dentro de las pequeñas dicotomías patentadas por el público argentino, es más simpática, y obliga a repasar un poco la verdadera historia.

Si lo que se vio anoche en la cancha de River fue una proyección ultratecnológica de un viejo ritual circense, habrá que decir, también, que lo único que no cambió en estos últimos 25 años fue justamente el número de atracción central. O sea, Kiss (con excepción, claro, del estado físico de sus integrantes). El resto –y aquí se engloba mundo, país, público, negocio– dio las vueltas que ya son conocidas, y hoy el arbitrario tribunal de legitimación pública se confabuló para dictaminar que Kiss fue y es una gran banda, y que quienes abjuran de ella han perdido el tren (al menos el ticket de regreso) de la historia. El público de siempre de Kiss, el que hoy los ve así como son, felices clones de sí mismos, impresentables pero queribles, alguna vez creyó en ellos. Quienes vivieron su preadolescencia allá por 1978 fueron testigos de ciertas *proezas* escénicas que por entonces resultaban inéditas y sorprendentes, en colores para un país que todavía vivía en blanco y negro. Músicos-payasos que escupían fuego, trajes espaciales, algún guiño de depravación sexual naif, un par de deudas con un *Luzbelito* feliz pero perverso, era demasiado para quienes recién se asomaban al fascinante (y bastante demonizado en esos años) mundo del rock.

Muy pronto, y paralelamente a la institucionalización de la *disco music* como banda de sonido de la dictadura militar (que lo fue, sin dudas), fue generándose una antinomia que dio cuenta del *delay* sufrido por el mercado musical argentino con respecto a lo que pasaba en el primer mundo (generador de ese mismo mercado). En 1980, mientras en Inglaterra las discusiones en el ámbito del *rock&pop* giraban en torno del post-punk, la new wave, y la nueva ola del heavy británico, Argentina alumbró un BocaRiver pequeño, disparador de discusiones de vuelo rasante pero inflamable: Queen vs Kiss. Las dos bandas de rock partían de la espectacularidad como bien más preciado. Los que se asumían como fans de Queen, se autoproclamaban como más "conocedores" (por no decir "cultos"), seguramente a partir de ese barroquismo pretencioso (irreprochable técnicamente) del que hacían alarde Freddie Mercury y Cía. Con Kiss todo era más primitivo. Queen era inglés. Kiss, la representación circense y escatológica del sueño americano. Seguir de lejos su leyenda (alimentada a base de "pollitos pisados" y otras yerbas), esperar y buscar cada noticia de ellos antes de que Internet se interpusiera como nexo, construyó un juego de fidelidad absurda pero entrañable. Sin querer, los fans eran parte y testigos de la primera confluencia entre el *mainstream* y lo *bizarro*, antes de que ambas palabritas se pusieran de moda.

La esperada visita que se frustró en 1983 (una hasta ese momento desconocida organización clandestina "2 de abril" amenazó con "volar en mil pedazos" la cancha de Boca si tocaban allí esos "drogadictos, degenerados y homosexuales") potenció la leyenda, pero en los años posteriores se produjo un impasse en la relación Kiss-público argentino. Los ex preadolescentes ya estaban grandecitos, y según los casos, derivaban sus gustos hacia el heavy *de verdad* (primero Judas Priest o Iron Maiden, posteriormente Metallica y Megadeth) o hacia el glam-metal californiano (Motley Crue, Ratt, Twisted Sister, etc.). O hacia cualquier otra música. O hacia ninguna. Y no hubo recambio generacional porque los integrantes de Kiss tuvieron la pésima idea de quitarse el maquillaje, con lo cual se abortó de antemano la seducción del misterio y el grupo pasó a ser uno más, fuera de moda, "blando" y portador (aparentemente) irreversible de una decadencia sin glamour. Los 90, tabla de salvación para ofendidos y humillados de toda calaña, también los redimieron a ellos. Los más grandes volvieron por nostalgia contagiosa, los más chicos por interés sincero (ver y escuchar a Kiss, nuevamente pintarrajeados, es el paso posterior a jugar con los soldaditos y el paso previo al interés por el comic) y los veinteañeros *cool* por snobismo reivindicador de una cultura chatarra se confabularon para reinventar a la criatura. Que en Estados Unidos es cosa de gente grande, blanca y bien posicionada económicamente. Gente que festeja las piruetas de Gene Simmons mientras se llena de pop-corns y cerveza, y que traslada el ritual de la pintura en la cara a sus hijos, y a los amigos de éstos. Aquí, como todo lo que no tiene explicación racional, Kiss se transformó en otro de los *sentimientos argentinos*, y subido a ese privilegio que es patrimonio de unos pocos (Rolling Stones, Ramones, Redondos, La Renga) traspasa fronteras generacionales y artísticas. Ante este cuadro de situación, es casi una obligación periodística señalar que tocan mal, que nunca tocaron bien, que nunca lo harán y que, realmente, a nadie le importa.



"Solo contra todos", del argentino (radicado en Francia) Gaspar Noé, causó sensación.
La selección de la competencia oficial apostó acertadamente al cine de alto riesgo estético.

HOY O NUNCA: "MODULATIONS", DE IARA LEE

Música, hombres y máquinas

Por Martín Pérez

De las varias opciones que quedan entre los restos del festival para el día de hoy, una de las más interesantes es *Modulaciones*, de la brasileña –instalada en Nueva York– Iara Lee. Presentado como un documental de la música electrónica, Lee aclaró más de una vez que su film no habla de la muerte del rock ni pretende subirse al tren de la moda. "Lo que hago es celebrar la forma en que pueden interactuar los hombres y las máquinas", dijo la directora, que se encontró con el tema de *Modulations* luego de filmar un documental llamado *Syntetic Pleasures*, en el que investigaba sobre drogas sintéticas, realidad virtual y cirugía plástica.

"Si bien ésta es una era excitante en lo que refiere a la hibridación de la cultura, no hay que olvidarse que la música electrónica es más que una moda. Es una idea que arrancó con el siglo", explicó Lee, cuya investigación la llevó hasta el manifiesto "El arte del ruido", del italiano Luigi Russolo. "Debemos quebrar este limitado círculo de sonidos y conquistar la infinita variedad de ruidos", escribió Russolo en 1913, y su texto funciona como punto de partida para un film que sirve como fascinante presentación de lo que hoy en día es un fenómeno cultural mundial. Y lo demuestra filmando al grupo Prodigy en la Plaza Roja de Moscú, una *rave* en el Monte Fuji de Japón o en el Love Parade de Berlín. Lo mejor de *Modulations* es que la didáctica hace su recorrido por todas las tendencias e incluso los callejones sin salida de la música electrónica, que nunca se hace aburrida. Por otra parte, es un lujo ver cómo todos están ahí, en pantalla, defendiendo lo suyo. Además de los músicos actuales –prestar atención al escepticismo de DJ Spooky, al apocalíptico Alec Empire y a la locura *online* de Future Sound of London–, se puede escuchar y ver al pionero disco Georgio Moroder, material de archivo del visionario John Cage, la actualidad de Karlheinz Stockhausen e incluso las sagaces reflexiones del futurólogo profesional Alvin Toffler. *(**"Modulations"** se exhibe hoy a las 18.30 en el Abasto 4. No tiene distribución comercial en la Argentina.)*

CON LA ENTREGA DE

Once días de

Por Luciano Monteagudo

En su primera edición, el Festival Internacional de Cine Independiente ya parece haber conseguido lo más difícil en un encuentro de este tipo: su identidad. Ahora deberá probar que puede proyectarse en el tiempo.

Cuando hoy después de las 20, en la Sala Martín Coronado del Teatro San Martín, se lleve a cabo la ceremonia de clausura del Festival Internacional de Cine Independiente de Buenos Aires, habrá que empezar a evaluar –más allá de los premios que dictamine el jurado de la competencia de largometrajes– qué conclusiones deja este encuentro, increíblemente el primero en la historia de una ciudad cuyos habitantes siempre consideraron al cine como una de sus necesidades básicas. Las cifras que proporciona la organización de la muestra pueden tener cierta elocuencia –más de 80 mil espectadores, 320 proyecciones, más de 150 films entre cortos y largometrajes–, pero las consecuencias más profundas seguramente van a estar más allá de los números y se harán sentir con el tiempo.

Nacido en el contexto del proyecto "Buenos Aires 2000", la serie de manifestaciones artísticas con las que la Secretaría de Cultura del gobierno de la ciudad se sumó a un año marcado a fuego por la campaña electoral, el Festival de Cine Independiente, sin embargo, pareció adquirir durante los once días que duró la muestra una dinámica propia, un movimiento perpetuo que si es realmente tal debería proyectarlo hacia el futuro, sea cual fuere el resultado de las urnas y al margen de quienes asuman la conducción política en la próxima administración local. Ya en el catálogo de la muestra, su director artístico, Andrés Di Tella, se dirigía a los espectadores y culminaba su introducción a los films con lo que él mismo definía como "un deseo ingenuo: ojalá que el primer festival no sea el último, como pasa con tantas cosas en nuestro país. Y eso depende de ustedes". Y si de los espectadores depende, el festival porteño ya debería incorporarse al calendario cultural de la ciudad, aunque más no sea por el fervor que reavivó en el público, que colmó casi todas las funciones. Un público ávido, interiorizado, joven de edad y también de espíritu, capaz de discutir mano a mano con los cineastas visitantes cada una de sus películas o de convertir la muestra de un taller de realización en una asamblea popular, donde no faltaron los cuestionamientos a viva voz.

Esa vida propia que fue adquiriendo el festival a lo largo de su recorrido hizo que los problemas que empañaron sobre todo los primeros dos días del encuentro quedaran rápidamente atrás. Los catálogos no estuvieron listos con la anticipación que hubiera sido necesaria y, por lo tanto, al público le costó informarse, en un principio, acerca de la enorme, quizás excesiva variedad de opciones que tenía para elegir en las diez salas que abarcó la muestra. La atención en las boleterías en el Shopping Abasto tampoco fue la ideal, provocando confusiones, colas y esperas más allá de las necesarias. Pero una vez que el público y también la prensa fue encontrando el ritmo del festival y superó esos escollos, se encontró con un caudal de películas que reflejan buena parte de lo que está sucediendo hoy en el campo del cine que se hace al margen de los grandes estudios de Hollywood.

Y ése fue uno de los grandes aciertos de la muestra. La actualidad más candente del cine estuvo presente en el Festival de Buenos Aires. Hoy el mundo del cine discute si el Dogma inventado por el danés Lars von Trier y su logia es una revelación o una impostura, y los cineastas y los espectadores locales pudieron formarse su propia opinión, asistiendo a las proyecciones de *Los idiotas*, debatiendo los resultados del taller Dogma que organizaron Jens Albinus y Kristoffer Nylholm (dos enviados de la secta) o escuchando la propia palabra del gurú Von Trier, en una teleconferencia desde Copenhague. Hoy se habla mucho de la revolución digital y hubo ejemplos de films realizados con las nuevas herramientas y hasta un taller para conocer sus alcances y limitaciones. Hoy se reconocela influencia del Sundance Institute en distintas áreas del cine –producción,



"Mundo grúa", de Pablo Trapero.
Lo mejor del nuevo cine argentino.

PREMIOS, CULMINA HOY LA MUESTRA OFF-HOLLYWOOD

cine, fervor de Buenos Aires

promoción, creación de mercados– y sus principales responsables, Geoffrey Gilmore y Rebecca Yeldham, presidieron una delegación que fue la base de un foro de intercambio de experiencias con cineastas locales. Y hasta fue posible desmitificar los elegidos del Sundance Festival, comprobando que *Tres estaciones* –premiada doblemente en enero pasado en la muestra de Utah, por el jurado



"Xiao Wu", de Jia Zhangke.
Una sorpresa llegada de China.

y por el público– es una película que no está a la altura del ruido que vienen haciendo desde el norte con la muestra que apadrina Robert Redford.

Hablando de Redford y padrinos. Casi fue una suerte que el bueno de Robert finalmente decidiera cancelar su viaje a las pampas. Su presencia hubiera provocado más distracción de la necesaria en un festival que -como quedó demostrado– no necesita de estrellas. El caso de Francis Ford Coppola fue muy distinto, primero porque nunca antes un director de su talla se había presentado públicamente en Buenos Aires y segundo porque su visita escapó a todo protocolo y afán de divismo.

Ese espíritu relajado fue el que imperó también en la mayoría de los más de cien cineastas invitados, empezando por Whit Stillman y Todd Haynes, dos directores del movimiento *indie* estadounidense que están en la cresta de la ola y que aquí vivieron el festival a la par de cualquiera, aprovechando todas las instancias posibles para comunicarse con el público y el periodismo. Hasta donde se sabe, el sistema de "ángeles de la guarda" que preparó el festival funcionó eficientemente y –a diferencia de lo que sucede en Mar del Plata– no hubo invitados a la deriva o abandonados a su suerte.

De la selección de films, solamente parece cuestionable su cantidad, quizás excesiva para una primera edición, que se hubiera beneficiado quizás con un programa de exhibiciones un poco más ajustado. Las distintas secciones en que se dividieron las muestras paralelas tampoco ayudaron a identificar claramente por qué había un film ubicado aquí o allí, pero ésa, al fin y al cabo, es una objeción menor, si se tiene en cuenta que todas las películas que se prometieron se proyectaron, sin cambios ni enmiendas de último momento. Hay algo muy difícil de obtener en un festival y es su carácter, su identidad. En este sentido, el de Buenos Aires ya parece tener, a partir de su primera edición, un perfil muy claro.

Por encima de la heterogeneidad de orígenes y propuestas estéticas, la mayoría de las 19 películas en concurso demostraron tener no sólo un nivel muchas veces excelente (ver recuadro) sino también una innegable modernidad de lenguaje. La mayoría fueron primeros o, a lo sumo, segundos films, lo que abre un campo enorme a la especulación sobre el futuro del cine, a partir de lo que estos cineastas, en su mayoría hoy desconocidos, puedan seguir haciendo en sus próximas obras. Esa confrontación con lo que se está haciendo ahora y con lo que vendrá –y allí estuvo también la sección "Cine argentino en proceso"– es quizás el sello, la marca que el festival debería asumir como propia, intransferible.



"La manzana", revelación de la iraní Samira Majmalbaf.
Uno de los films que determinaron la calidad de la muestra.

Ultimo día

11.45 *En el ombligo del mundo* (Filipinas), de Diaz-Abaya (114'). Abasto 3.
14.00 *Los últimos días de la disco* (EE.UU.), de W. Stillman (114'). Lorange.
Palombella Rossa (1989, Italia) Retrospectiva Nanni Moretti (89'). Savoy.
14.15 *Los idiotas*, de Lars von Trier (117'). Abasto 3.
14.30 *Vivienda pública* (EE.UU.), de Frederick Wiseman (195'). Sala Lugones.
16.00 *Vidriera Hitchcock* (EE.UU.), de Jonathan Demme (81'). Abasto 4.
16.15 *Tesoro mío* (Argentina), de Sergio Bellotti (86'). Abasto 1.
Caro diario (1993, Italia) Retrospectiva Nanni Moretti (100'). Savoy.
17.00 *Caricias* (España), de Ventura Pons (94'). Abasto 2.
18.30 *Modulaciones* (EE.UU.), de Iara Lee (74'). Abasto 4.
18.45 *Sogni d'oro* (1981, Italia) Retrospectiva Moretti (105'). Abasto 1.
Aprile (1998, Italia) Retrospectiva Nanni Moretti (78'). Savoy.
19.30 *Megacities* (Austria), de Michael Glawogger (90'). Abasto 2 y 3.
El evangelio de las maravillas (México), de Arturo Ripstein (118'). Cineplex.
La amabilidad de los extraños (EE.UU.), de M. Chermayeff (104'). Lugones.
21.30 *Los últimos días de la disco* (EE.UU.), de Whit Stillman (114') Lorange.

Las afinidades electivas

Por L.M.

La frontera cada vez más tenue entre documental y ficción, entre registro directo y construcción narrativa fue una constante en los largometrajes de la competencia oficial, desde *La manzana*, de la adolescente iraní Samira Majmalbaf, que se proyectó el primer día, hasta *Mundo grúa*, la opera prima del argentino Pablo Trapero (27 años), que estuvo ayer en el cierre. Esa zona común fue compartida también por *Os mutantes*, magnífica realización de la portuguesa Teresa Villaverde, y por *Xiao Wu*, la gran sorpresa que dio el festival, opera prima de Ji Zhangke (28 años), que hizo una extranísima operación cultural, traspolando referencias cinéfilas a Godard y Bresson al interior profundo de China. *Beshkempir*, del kirguiz Aktan Abdykalykov, fue otro de los puntos altos del festival y también recorre esa indiscernible línea fronteriza trazada a partir de una realidad reorganizada en función de las necesidades del cine. Una película eminentemente subjetiva, como la brutal *Solo contra todos*, de Gaspar Noé, construida a partir del fluir de la conciencia de su protagonista, aprovecha todo aquello que la realidad más dura de Francia tiene para ofrecerle. Y hasta la japonesa *Afer Life* –seria candidata a llevarse el primer premio–, cuya acción transcurre literalmente en el más allá, lleva sobre sí la marca indeleble del documental, en el que se formó su director, Kore-eda Hirokazu.

cine

AMADA HIJA
P/M/16.
Cinemark - Puerto Madero. Alicia M. de Justo y San Juan. 4315-3008. A las 14, 18.05 y 22. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Gaumont 3. Rivadavia 1635. 4371-3050. A las 13.30, 17.25 y 21.10.-
Patio Bullrich 6. Av. del Libertador 750. 4815-8328. A las 12.40, 15.55, 18.55 y 22.05. Sáb. trasn.: 1.20.-

BABE 2
APTA.
Los Angeles 3. Av. Corrientes 1770. 4371-3742. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.-

BICHOS
APTA.
Los Angeles 2. Av. Corrientes 1770. 4371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-
Monumental 3. Lavalle 780. 4393-8865. A las 14, 16.10 y 18.20. Sáb. trasn.: 1.30.-

CELEBRITY
P/M/16.
Capitol. Av. Santa Fe 1848. 4812-2379. A las 12.50, 15, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-
Cinemark - Puerto Madero. Alicia M. de Justo y San Juan. 4315-3008. A las 13.05, 15.30, 18, 20.30 y 22.55. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-
Gaumont 1. Rivadavia 1635. 4371-3050. A las 12.50, 15.15, 17.40, 20.05 y 22.30.-
Monumental 1. Lavalle 780. 4393-8865. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 2. Av. del Libertador 750. 4815-8328. A las 13.10, 15.35, 17.50, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

CHILE, LA MEMORIA OBSTINADA
P/M/13.
Cosmos 2. Av. Corrientes 2046. 4953-5405. A las 12.30, 13.30 y 20.-

DIOSES Y MONSTRUOS
P/M/16.
Premier 3. Av. Corrientes 1565. 4374-2113. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.40 y 22.50.-

DRAGON BALL Z 2
APTA.
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 4371-3742. A las 12.50 y 14.20.-

EL PADRE
P/M/13.
Atlas Recoleta. Guido 1952. 4803-3313. A las 16, 18, 20 y 22.-

EL PRINCIPE DE EGIPTO
APTA.
Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 4371-3742. A las 15.40, 17.30, 19.20, 21.10 y 23.10.-

EL TELE GURU
APTA.
Trocadero. Lavalle 820. 4393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

EL VISITANTE
P/M/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. 4322-1936. A las 13, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-
Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 4823-7878. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-
Cinemark - Puerto Madero. Alicia M. de Justo y San Juan. 4315-3008. A las 13.35, 15.55, 18.10, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-
Cjo Tita Merello 1. (Sala Legrand) Suipacha 442. 4322-1195. A las 13.45, 15.50, 17.55, 20 y 22.05.-

ELIZABETH
P/M/16.
Patio Bullrich 3. Av. del Libertador 750. 4815-8328. A las 12.30, 14.50, 17.20, 19.50 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.20.-

ESTACION CENTRAL
P/M/13.
Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 4823-7878. A las 13.10, 15.25, 17.45, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-
Monumental 4. Lavalle 780. 4393-8865. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

JUEGOS, TRAMPAS Y DOS ARMAS HUMEANTES
P/M/16-
Cinemark - Puerto Madero. Alicia M. de Justo y San Juan. 4315-3008. A las 13.15, 15.40, 18.15, 20.45 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.-
Ocean 2. Lavalle 739. 4322-1515. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.15 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-
Patio Bullrich 5. Av. del Libertador 750. 4815-8328. A las 13.15, 15.20, 18.20, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-
Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947. 4812-8980. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

LA CAMARERA DEL TITANIC
P/M/13.
Premier 4. Av. Corrientes 1565. 4374-2113. A las 14.10, 16.10, 18.50, 21 y 23.-

LA DELGADA LINEA ROJA
P/M/13.
Normandie 4. Lavalle 855. 4322-1000. A las 13.40, 17.10 y 21.40. Sáb. trasn.: 1.-

LA MASCARA DEL ZORRO
P/M/13.
Trocadero. Lavalle 820. 4393-8321. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.-

LA NOVIA DE CHUCKY
P/M/16.
Trocadero. Lavalle 820. 4393-8321. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30.-

LA REINA DE LA NOCHE
P/M/18.
Lorca 1. Av. Corrientes 1428. 4371-5017. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-
Trocadero. Lavalle 820. 4393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

LA VIDA ES BELLA
P/M/13.
Cinemark - Puerto Madero. Alicia M. de Justo y San Juan. 4315-3008. A las 12.35, 15.10, 17.45, 20.35 y 23.05. Vier. y Sáb. trasn.: 1.45.-
Gaumont 2. Rivadavia 1635. 4371-3050. A las 13.05, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45.-
Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 4812-0808. A las 13.10, 15.10, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-
Normandie 1. Lavalle 855. 4322-1000. A las 13, 15.15, 17.35, 20 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.-
Paseo Alcorta 1. Salguero y Alcorta. 4806-5665. A las 12.45, 14.45, 17.15, 19.45 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.10.-

LAS AFINIDADES ELECTIVAS
P/M/16.
Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 4371-5017. A las 14.10, 16, 18.10, 20.10 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.-

MALA EPOCA
P/M/13.
Cjo Tita Merello 2. (Sala Bence) Suipacha 442. 4322-1195. A las 13.10, 15.20, 17.30, 19.40 y 22.-

MAS ALLA DE LOS SUEÑOS
P/M/13.
Trocadero. Lavalle 820. 4393-8321. A las 13, 15.25, 17.55, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20.-

MIS PEQUEÑOS INQUILINOS
APTA.
Los Angeles 4. Av. Corrientes 1770. 4371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-

NADIE ME QUIERE
P/M/16.
Cosmos 2. Av. Corrientes 2046. 4953-5405. A las 14.30, 16.15, 18, 21, 22.45 y 1.-

PATCH ADAMS
APTA.
Cinemark - Puerto Madero. Alicia M. de Justo y San Juan. 4315-3008. A las 12, 14.35, 17.15, 19.50 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-
Metro 1. Cerrito 570. 4382-4219. A las 13.30, 15.55, 18.20, 20.40 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.30.-
Normandie 3. Lavalle 855. 4322-1000. A las 13.20, 16.40, 19.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-
Paseo Alcorta 3. Salguero y Alcorta. 4806-5665. A las 13.15, 15.45, 18, 20.15 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-
Patio Bullrich 1. Av. del Libertador 750. 4815-8328. A las 12.45, 15, 17.20, 20 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.20.-
Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947. 4812-8980. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

QUEDATE A MI LADO
P/M/13.
Cineplex Lavalle. Lavalle 727. 4393-8610. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

RESCATANDO AL SOLDADO RYAN
P/M/16.
Metro 3. Cerrito 570. 4382-4219. A las 13, 16.05, 19.10 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.30.-
Normandie 2. Lavalle 855. 4322-1000. A las 14, 17.50 y 21.50. Sáb. trasn.: 1.-

REVANCHA
P/M/16.
Alto Palermo 2. Av. Santa Fe 3251. 4827-8362. A las 13.30, 15.40, 17.50, 20.15 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-
Cinemark - Puerto Madero. Alicia M. de Justo y San Juan. 4315-3008. A las 13.10, 15.35, 17.55, 20.20 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.05.-
Ocean 1. Lavalle 739. 4322-1515. A las 13.30, 15.40, 18.00, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 4. Salguero y Alcorta. 4806-5665. A las 13.45, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-

SECRETOS DEL CORAZON
APTA.
Cineplex Lavalle. Lavalle 727. 4393-8610. A las 13.05, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.30.-
Premier 1. Av. Corrientes 1565. 4374-2113. A las 14, 16, 18.30, 20.30 y 22.40.-

SHAKESPEARE APASIONADO
P/M/13.
Alto Palermo 1. Av. Santa Fe 3251. 4827-8362. A las 13.05, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.-
América. Callao 1057. 4811-3818. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark - Puerto Madero. Alicia M. de Justo y San Juan. 4315-3008. A las 12.40, 15.15, 17.50, 20.25 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.35.-
Metro 2. Cerrito 570. 4382-4219. A las 13.15, 15.35, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 2. Lavalle 780. 4393-8865. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 2. Salguero y Alcorta. 4806-5665. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-
Patio Bullrich 4. Av. del Libertador 750. 4815-8328. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

TANGO
P/M/13.
Cjo Tita Merello 3. (Sala Garcés) Suipacha 442. 4322-1195. A las 14.05, 16.40, 19.20 y 22.-

TIENES UN E-MAIL
APTA.
Monumental 3. Lavalle 780. 4393-8865. A las 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-
Premier 2. Av. Corrientes 1565. 4374-2113. A las 14.30, 17.30, 20 y 22.30.-

TODAVIA SE LO QUE HICIERON EL VERANO PASADO
P/M/13.
Trocadero. Lavalle 820. 4393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

en cartel



CELEBRITY
De Woody Allen
(Estados Unidos)

Veinte años después de Recuerdos, *Allen vuelve a centrar su mirada en los devaneos de la fama. Y nuevamente en blanco y negro. Esta vez es un escritor frustrado (Kenneth Branagh, en una réplica exacta de los tics de Allen) el que afronta el suplicio de la celebridad. Recién separado de Robin (Judy Davis), con un par de novelas destrozadas por la crítica, Lee se decide a probar suerte con un guión de cine, con el que trata de entusiasmar al nuevo star de Hollywood, interpretado por Leonardo DiCaprio.* ***(Capitol, Cinemark y otros)***



CHILE, LA MEMORIA OBSTINADA
De Patricio Guzmán
(Francia/Canadá/Chile)

La cámara de Guzmán realiza un singular ejercicio de memoria, enfrentando a los protagonistas de la historia más reciente de Chile con los testimonios de los sucedido, obligándolos a volver atrás y tomar postura. Las primeras imágenes de archivo muestran el bombardeo al Palacio de la Moneda. Luego se presenta a Juan, uno de los pocos sobrevivientes de entre las personas que quedaron junto a Allende en el Palacio, mientras vuelve al lugar de los hechos o mira fotos históricas. ***(Cosmos)***

ciclos

COSMOS.
Av. Corrientes 2046. 4953-5405. Sala 1: Festival Internacional de Cine Independiente. A las 15 y 17: **Muestra de escuelas de cine** 19, 21 y 23:**Hiroshima mon amour**-

LORANGE.
Av. Corrientes 1372. 4372-7386. 1er. Festival Internacional de Cine Independiente. A las 14, 16.30, 19 y 21.30: Los últimos días de la disco **(Estados Unidos).**-

SALA LEOPOLDO LUGONES.
Av. Corrientes 1530. 4372-2247. A las 14.30, 17, 19.30 y 22: **Festival Internacional de Cine Independiente** $ 3.-

barrios

BELGRANO

AMADA HIJA
P/M/16. **General Paz 3.** Av. Cabildo 2702. 4781-1412. A las 15.05, 18.30 y 21.55.-

CELEBRITY
P/M/16. **Atlas Belgrano 1.** Av. Cabildo 2165. 4781-7200. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-
Belgrano 2. Obligado y Mendoza. 4781-8183. A las 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

EL VISITANTE
P/M/13. **General Paz 6.** Av. Cabildo 2702. 4781-1412. A las 12.30, 14.25, 16.35, 18.45, 20.55 y 23.05.-

ELIZABETH
P/M/16. **Solar de la Abadía. Sala 2.** L. M. Campos y Maure. 4778-5181. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-

ESTACION CENTRAL
P/M/13. **General Paz 1.** Av. Cabildo 2702. 4781-1412. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.40.-

JUEGOS, TRAMPAS Y DOS ARMAS HUMEANTES
P/M/16. **Belgrano 5.** Obligado y Mendoza. 4783-2186. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

LA VIDA ES BELLA
P/M/13. **Belgrano 3.** Obligado y Mendoza. 4781-8183. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Atlas Belgrano 2. Cabildo 2165. 4781-7200. A las 12.50, 15, 17.20, 19.40 y 22. Sáb. trasn.: 0.50.-

PATCH ADAMS
APTA. **Belgrano 1.** Obligado y Mendoza. 4781-8183. A las 12.20, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
General Paz 4. Cabildo 2702. 4781-1412. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45.-

REVANCHA
P/M/16. **Belgrano 6.** Obligado y Mendoza. 4783-2186. A las 13.30, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-
General Paz 5. Av. Cabildo 2702. 4781-1412. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23.-

SHAKESPEARE APASIONADO
P/M/13. **General Paz 2.** Av. Cabildo 2702. 4781-1412. A las 12.30, 14.50, 17.10, 19.45 y 22.20.-
Solar de la Abadía. Sala 1. L. M. Campos y Maure. 4778-5181. A las 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-
Belgrano 4. Obligado y Mendoza. 4783-2186. A las 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

teatros

COLON.
Libertad 621. Boletería: 4378-7300/01/02. 0-800-3-COLON. Conmutador: 4378-7100. Visitas guiadas: 4378-7130. Boletería abierta diariamente de 10 a 20.- **APERTURA TEMPORADA LIRICA OFICIAL: Domingo 18** a las 17: Opera **OTELLO** de Verdi. Func. de Ab. Vesp. J. Cura, V. Villarroel y A. Agache. Régie, esc. y vest.: B. Montresor. Coro Est. del Teatro. Dir.: V. Sicuri. Coro de Niños del T. Colón. Dir.: V. Sciammarella. Orq. Est. del T. Colón. Dir.: P. Morandi. Sob. de Ab. en vta. dde. el Vier. 16. Platea $ 110.- **Martes 20** a las 20.30: Opera **OTELLO** de Verdi. Func. de Gran Abono. J. Cura, V. Villarroel y A. Agache. Ver. Dgo. 18. Etiqueta oblig. en plateas y palcos. Sob. de Ab. en vta. dde. el Dgo. 18. Platea $ 190.- **Miércoles 21** a las 20.30: Func. Nº 1 del primer ciclo org. por el Mozarteum Argentino. Ausp. por el Chase Manhattan Bank. **ORQUESTA SINFONICA DE BUDAPEST** Dir.: T. Vasáry. Rostropovich, violoncello. Kodaly: Danzas de Galanta; Beethoven: Sinf. Nº 4; Dvorak: Conc. p/violoncello y orq. Op. 104.- **Jueves 22** a las 20.30: Func. Nº 1 del segundo ciclo org. por el Mozarteum Argentino. **ORQUESTA SINFONICA DE BUDAPEST** Dir.: T. Vasáry. Rostropovich, violoncello. Mozarteum: Obert. de "Don Giovanni"; Beethoven: Sinf. Nº 7; Dvorak: Conc. p/violoncello y orq., Op. 104.- **Viernes 23** a las 20.30: Opera **OTELLO** de Verdi. Func. de Abono Nocturno. J. Cura, V. Villarroel y A. Agache. Ver Dgo. 18. Sob. de ab. en vta. dde. Mar. 21. Platea $ 120.- **Domingo 25** a las 17. Opera **OTELLO** de Verdi. Func. de Abono Especial. J. Cura, V. Villarroel y A. Agache. Sob. de Ab. en vta. dde. el Vier. 23. Platea $ 120.- ABONOS ORQUESTA FILARMONICA: **Renovación de Abonos de la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires** del 5 al 18 de abril, de 10 a 19, en la bolet. del T. Colón.- **Venta de nuevos abonos** del 22 de abril al 23 de mayo, de 10 a 19, en la bolet. del T. Colón.- **Formas de pago** 1) en efectivo. 2) con cheque a nombre de "Supreme Ticket S.A." no a la orden y cruzado. 3) con tarjeta de crédito en una sola cuota (Visa, Mastercard y American Express).- Ciclo de abono a 15 conciertos: 31/5, 7, 21 y 28/6, 5, 19 y 26/7, 16, 23 y 30/8, 6 y 27/9 y 4, 19 y 25/10.-

TEATRO GENERAL SAN MARTIN.
Corrientes 1530. 4372-2247. Localidades en venta con 5 días de anticipación.- **Sala Casacuberta** Miér. (pop. $ 4) a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30: **De repente, el último verano** s/dos obras de Tennessee Williams ("De lo que no se habla" y "De repente verano"). Trad. y dir.: H. Urquijo. Con A. Berdaxagar, R. Cortese, M.

TV

8.00
9-FORMAR.
9.00
7-LA SANTA MISA.
9.30
13-MENSAJE Y MISA PAPAL.
10.00
7-CAMPEONES.
11.00
2-FUTBOL NACIONAL: ARSENAL-NUEVA CHICAGO.
13-CARRERA DE TC 2000.
12.00
9-FOX KIDS.
11-MUNDIAL SUB-20: URUGUAY-PORTUGAL.
13.00
2-MUNDIAL SUB-20: BRASIL-ZAMBIA.
7-ATC NOTICIAS.
9-TRIBUNA CALIENTE.
13.30
7-FOLKLORISIMO.
13.50
11-FORMULA UNO: GRAN PREMIO DE BRASIL.
14.00
9-EL GARAGE.
13-CINE DE PRODUCCION NACIONAL: "El profesor tirabombas" y "Mingo y Aníbal contra los fantasmas".
15.00
2-SALSA CON RITMO.
7-PRIMERO LO NUESTRO.
9-MUNDIAL SUB-20: HONDURAS-ESPAÑA.
15.45
11-AUTOMOVILISMO: COPA DE LAS NACIONES.
16.00
7-DETALLES.
16.30
11-DONALD Y SUS SOBRINOS.
17.00
2-SALSA CON RITMO.
7-S.O.S. VIDA.

Nueva temporada de "Zoo". A las 23 por América.

9-CINE: "Golpe directo".
11-CAZADORA DE VAMPIROS.
18.00
2-CLUB DE ESTRELLAS.
7-CALOI EN SU TINTA.
11-L.A. GEAT.
13-LA AVENTURA DEL HOMBRE.
19.00
7-POLEMICA EN EL FUTBOL.
9-EL PERRO VERDE.
11-CATASTROFES EN EL MUNDO.
13-TIEMPO DE SIEMBRA.
20.00
2-FOR FAI PRESIDENTE.
9-RECITAL DE CELINE DION Y ANDREA BOCCELLI.
11-TAL PARA CUAL.
13-SORPRESA Y MEDIA.
21.00
2-INSOLITO WEEKEND.
7-IMAGEN Y SONIDO DEL MERCOSUR.
9-SEGURIDAD TOTAL.
11-PNP DE LUXE.
22.00
2-IMITACIONES PELIGROSAS.
7-LOS AMIGOS DEL TANGO.
9-CINE: "Lancelot, el primer caballero".
11-LA MOVIDA DEL VERANO.
13-FUTBOL DE PRIMERA.
23.00
2-ZOO.
11-VERSUS.
00.00
7-ATC NOTICIAS.
9-TRIBUNA DEPORTIVA.
13-LA MAGIA DE LA NBA.
00.30
7-EL SUPER.
2.00
9-FORMAR.

Socas, C. Lapacó, T. Lestingi, H. Tritek, C. Bianco y P. Ducasse. $ 8. Jueves 15: Debut.-

O T PRESIDENTE ALVEAR.
Av. Corrientes 1659. 4374-6076. DE LA RIBERA. Pedro de Mendoza 1821. 4302-8866. Ultimas funciones. Presenta: **ONCE CORAZONES** de E. M. Morales, M. Cantilo y J. "Pollo" Raffo. Dir.: R. Correa y J. Margulis. Con R. Catarineu, C. March, P. Sánchez y elenco. Miér. (pop. $ 4) a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30. $ 8.- TEATRO REGIO. Av. Córdoba 6056. 4772-3350. Juev. a Dgos. a las 20: **VERONA** Teatro acrobático. Dir.: Neill Gladwin. Pl. $ 10. Pull. $ 8. Juev. $ 5.-

ANDAMIO '90.
Paraná 660. 4372-8386. 4374-1484. Res. telef. Hoy (despedida) a las 18.30: Cía. de Teatro "Juglares" pta.: **El proceso de Tormes** Dir.: P. González Casella. Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30: **"Perestroika"** de T. Kuschner. Dir.: A. Boero y J. Baccaro. Sáb. a las 23.30: **"Trabajos de amor perdidos"** de W. Shakespeare. Grupo "Deveras". Dir.: J. Calvo. $ 6.-

ASTRAL.
Corrientes 1639. 4374-5707/9964. Res. telef. Estac: c/desc. Lun. y Mar. a las 20: **Juan Carlos Copes: SENTIMIENTO DE TANGO** Gran elenco. Bailarines, cantantes y la Orquesta de Adolfo Gómez. Act. esp.: Alberto Podestá. Prec. pop.- Nito Artaza, Moria Casán, Miguel Angel Cherutti y el debut teatral de Isabel Sarli presentan el megaéxito cómico del siglo: **TETANIC** Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21.30. Loc. en vta. dde. $ 15.-

ASTROS.
Corrientes 746. 4325-5541. Miér. a Vier. y Dgos. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30: **BOEING BOEING** con Rodolfo Ranni, Ana Acosta, Fabián Gianola, Cecilia Milone y Daniela Cardone. Dir.: Carlos Moreno. Loc. en vta. dde. $ 10.-

ATENEO.
Paraguay 918. 4328-2888. Acontecimiento teatral! Leonor Manso, Aída Luz, Pablo Rago y Alejandro Awada en **LA REINA DE LA BELLEZA** Ganadora premios Tony 1998 Mejor Espectáculo. Dir.: Oscar Barney Finn. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgos. a las 20.-

AUDITORIO BAUEN.
Callao 360. 4372-6906. Res. telef. Virginia Lago en **"FRIDA KAHLO"** (la pasión), de Ricardo Halac. Con Luis Luque y Sandra Ballesteros. Dir.: Daniel Suárez Marzal. Miér. a Sáb. a las 21. Dgo. a las 20. Pl. $ 25. Est. y jub. $ 15. Miér. y Juev. pop. $ 10. Juev. debate.-

AUDITORIUM DEL PILAR.
Vte López 1999 esq Junín. 4951-0468. Bailarín. Cantante. Pianista. Showman. El genio de **Rubén Celiberti** en **PASIONES** Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20. Loc. numer. dde. $ 8. Aire acond.-

AVENIDA.
Avenida de Mayo 1222. 4381-0662. Hoy a las 20: Ultima presentación de **RAPHAEL** Espectáculo musical. Producción: R. Berbari.-

AVENIDA.
Av. de Mayo 1222. 4381-0662. Sala Auditorio. Sáb. a las 19. Dgos. a las 18: **Los tres cantantes** Musical internacional con I. Maurel, E. Ambrés y A. Vieiros. Dir.: G. Blanco.-

BLANCA PODESTA.
Corrientes 1283. 4382-2592/7652. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 21: Ricardo Darín, Osvaldo Martínez y Germán Palacios en: **ART** de Yasmina Reza. Trad. y adapt.: F. Masllorens y F. González del Pino. Loc. en vta. c/15 d. de ant. dde. $ 18.-

CENTRO CULTURAL BORGES.
Viamonte esq. San Martín. 4319-5359. Dgos. a las 20.30: **"Buenos Aires carnaval de tangos"** Tango, danza y canto por la Cía. Arte Argentina. $ 8.-

CENTRO CULTURAL SAN MARTIN.
Sarmiento 1551. 4374-1251/9. Sala Enrique Muiño. $ 4. Est. y jub. $ 2. A las 20: "Fango rojo"; **fragm. de "La casa de Bernarda Alba", "Bodas de sangre" y "Yerma", de F. García Lorca. Adapt. y dir.: C. de Francisco.-**

CENTRO CULTURAL RECOLETA.
Junín 1930. 4803-1040/9799. Auditorio: Dgos. a las 22: **"El hombre que nada"** Dir.: José Minuchin. $ 5.- Patio del Tanque: Juev. (pop. $ 7) a Dgos. a las 20.30: **"Gala"** Dir.: Gerardo Hochman. Prod.: Sebastián Blutrach. $ 10.- Sala Contemporánea: Vier. a Dgos. a las 22: **"Hondo"** Danza por Inés Sanguinetti. $ 10.- Dgos. a las 19: **"Cachetazo de campo"** Con P. Ituriza, J. Anganuzzi y G. De Silva. Dir.: Federico León. $ 7.-

COLONIAL.
Paseo Colón 413 esq. Belgrano. 4342-7958. Dgo. a las 18: **"La mágica zarzuela IV"** Dir. mus.: C. Rolla. Dir. gral.: E. Blanca. A las 20: **"Lázaro torna"** con P. Soria. A las 21.30: **"Noche romántica"** con N. Altieri.-

DEL CENTRO.
Sarmiento 1249. 15-4062-7704. 4978-7097. 13º año de éxito. Juev. ($ 3,50) a las 21.30. Vier. a las 23 y 1. Sáb. ($ 7 y $ 5) a las 21, 23 y 1. Dgos. a las 21: el genial humor de **Pablo Misacantano** en "El espermatozoide alienado". Loc. numer. $ 5.-

DEL PUEBLO.
Diag. Roque Sáenz Peña 943. 4326-3606. Sala Teatro Abierto: Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **VENECIA** de J. Accame. Con A. Aizemberg, R. Serrano y elenco. Dir.: E. Tritek. $ 12. Est. y jub. $ 8.- Sala Carlos Somigliana. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **ABUE, doble historia de amor** de C. Gorostiza. Con O. Bonet, A. Yovino y S. Surraco. Dir.: D. Marcove. $ 12. Est. y jub. $ 8.-

EL DOBLE.
Aráoz 727. 4855-2656. Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20.30: **Los escrushantes** de A. Vacarezza. Adapt. y dir.: L. Quinteros. $ 10 (Sáb. $ 12). Desc. 50% a estud. y jub. Vier. a las 23: **La extraña muerte del Dr. Burke** de L. Smocek. Dir.: H. Possetto. $ 10. Desc. 50% a estud. y jub.-

EL TEATRON.
Av. Santa Fe 2450. 4825-8914. Vier. y Sáb. a las 20. Dgos. a las 19.30: **"Por siempre España"** con Jesócrates, Toibero, E. Montes y J. Terceiro. Dir.: N. García. $ 10. Desc. a jub.-

EL VITRAL.
Rodríguez Peña 344. 4371-0948. $ 10. Desc. a est. y jub. Sala 1: Vier. a las 21. Sáb. a las 23.30: **Malvinas 170 años** de G. Pensavalle. Sáb. a las 21: **Emperador Nicandro** Aut. y dir.: S. Serrano. Sáb. a la 1.30: **Crónicas del Angel Gris** de A. Dolina. Dgo. a las 21: **Un marido ideal** de O. Wilde.- Sala 2: Vier. a las 23. Sáb. a las 0.30: **Humor Calvo** Aut. y dir.: E. Calvo. Sáb. a las 21: **Amor de ciudad grande** de C. Somigliana. Sáb. a las 23: **El peón quiere ser capataz** de P. Handke. Dgo. a las 20: **Historia de un reino** de J. Jacubowicz.- Sala 3: Vier. a las 23. Sáb. a las 21: **La ley de Wimpy** de D. Pérez Guerrero. Sáb. a las 23: **El Fluflini** de A. Padula y F. Fernández. Sáb. a la 1: **El corazón delator** de E. A. Poe.-

EMPIRE.
H. Irigoyen 1934. 4953-8254. Bolet. dde. las 17. $ 20. Est. $ 10. Jub. $ 5. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30: **"La lección de anatomía"** de Carlos Mathus. Con Antonio Leiva y elenco. 26 años. 9500 funciones.-

HEBRAICA.
Sarmiento 2255. 4952-1119. Sala 1. Sáb. a las 21. Dgos. (pop. $ 6) a las 19: **"El inspector"** (ciudadanos corruptos bajo investigación), de N. Gógol. Vers. y dir.: H. Sandro. Prod. ejec.: J. Masciangioli.-

LA OTRA ORILLA.
Tucumán 3527. 4862-7718. $ 10. Grupo Teatro Libre presenta, con aut. y dir. de Omar Pacheco: Sáb. a las 23. Dgos. a las 20.30: **"Cinco puertas"** Mús. orig.: L. Vitale. **Auspicia Página/12**-

LA PLAZA.
Corrientes 1660. 4370-5350. Sala Pablo Neruda: Presenta a Daniel Fanego, Horacio Fontova, Gastón Pauls, Gabriel Goity y Osvaldo Santoro en: **PORTEÑOS** Dir.: Manuel González Gil. Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgos. a las 21. Loc. dde. $ 20.- **Sala Pablo Picasso** Federico Luppi, Julio Chávez, Elvira Onetto, Jorge Ochoa, Patricia Sadi y Mariel Ortiz en **EL VESTIDOR** de Ronald Harwood. Dir.: Miguel Cavia. Juev. ($ 20) y Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20. $ 26.-

LA SCALA DE SAN TELMO.
Pasaje Giuffra 371. 4362-1187. Dgo. a las 17.30: **El ruiseñor grave** Ciclo 1999. M. Fucci e I. Schiaffino. Homenaje a Bottecini, Koussevitzki y Strauss. $ 5. A las 20: **César Butera y María A. Mayol** Obras de Haendel, Scarlatti, Schumann, Brahms y otros. $ 5.-

LICEO.
Rivadavia y Paraná. 4381-4291. Despedida de Bs. As. **Thelma Biral - Luisa Kuliok** en: **DOS DAMAS INDIGNAS** Dir.: Manuel González Gil. Mar. a las 19. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.-

LOLA MEMBRIVES.
Corrientes 1280. 4381-0076. Primero fue la película, después la serie de TV, y ahora en vivo con actores, bailarines, cantantes y músicos: **FAMA, EL MUSICAL** Creada y concebida por David Da Silva. Tema central "Fame" escrito por Dean Pitchford y Michael Gore. Dir.: Jaime Azpilicueta. Reservas al 4324-1010. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Loc. en vta. dde. $ 10.-

MAIPO.
Esmeralda 433. 4322-4882/8238. Presenta todo el fuego, la pasión y la alegría de España: **ANTOLOGIA DE LA ZARZUELA EN EL MAIPO** Cantantes, coro, bailarines y orquesta en vivo. Miér. a Vier. a las 20.30. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgos. a las 20.30. 5 únicas semanas. Loc. en vta. dde. $ 10. Vta. telef.: 4394-0666.-

OPERA.
Av. Corrientes 860. 4321-9700. Disney's: **LA BELLA Y LA BESTIA** El Musical de Broadway. Entradas a la venta a precios promocionales hasta el 21 de marzo desde $ 9 en la boletería del Teatro, por centro telefónico al 4321-9700 y en Dexter Shops. Miércoles (20% desc. para todo público) a Viernes a las 21. Sábados a las 17.30 y 21.30. Domingos (20% desc. para menores de 13 años) a las 16 y 20.-

PAYRO.
San Martín 766. 4312-5922. Res. telef. Refrig. Vier. y Sáb. a las 21: **"Quartett"** de H. Müller. Con A. Aller y J. P. egurraz. Esc. y vest.: T. García Estévez. Dramat.: M. Viñao. Dir.: V. García Peralta.- Vier. a las 23.45: **"Ruta 14"** de J. Leyes. Dir.: R. Castro.- Sáb. a las 22.30. Dgos. a las 21: **"El rey se muere"** de E. Ionesco. Dir.: B. Goldemberg.-

PICADILLY TEATRO.
Corrientes 1524. 4373-1900. Virginia Innocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en **CONFESIONES DE MUJERES DE 30** Dir.: Lía Jelín. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20. Reestreno: Viernes 9.-

PICCOLO TEATRO.
Corrientes 1624. 4373-3465/3485. Vier. a las 0.30. Sáb. a las 23 y 0.30. Dgos. a las 19.30: **"Match de improvisación"** Dir.: M. Sancinetto.-

PIGALLE.
Roberto M. Ortiz 1835 (ex Junín). 4806-8051/7993. Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23: Chico Novarro y Andrea Tenuta en **ARRANCAME LA VIDA** (EL REENCUENTRO). Loc. en vta.- Dgos. a las 18: Rita Terranova en **"Diario de una camarera"** de Octave Mirbeau. Dir.: Manuel Iedvabni. Desc. a jub. y est.-

REGINA.
Av. Santa Fe 1235. 4812-5470. Res. telef. Miér. 14 estreno: Miér. y Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 22. Dgos. a las 20: **EL AMATEUR** con Mauricio Dayub y Vando Villamil. Dir.: Luis Romero.-

SALA CARLOS CARELLA.
Bmé. Mitre 970. 4345-2774. El Sindicato Empleados de Comercio pone en escena **VOCES NUESTRAS** ciclo con prestigiosos actores. Vier. y Sáb. a las 21: **Dora Baret** en "Contá conmigo". Loc. $ 10. 23, 24 y 30/4: María Rosa Gallo en "Diciendo a Homero".-

SPORTIVO TEATRAL.
Thames 1426. 4833-3585. Vier. y Sáb. a las 22: **"El pecado que no se puede nombrar"** de Roberto Arlt. Con L. Machín, L. Herrera y elenco. Dir.: Ricardo Bartís. $ 15. Vta. antic. de 17 a 22.-

TABARIS.
Corrientes 831. 4322-8509. Sala Dorada. Despedida definitiva - Ultima temporada: Gerardo Romano en **A CORAZON ABIERTO** Dir.: Emilio Alfaro. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22.45. Dgos. a las 21.30.- 4 únicas semanas: China Zorrilla y Soledad Silveyra en **EVA Y VICTORIA** de Mónica Ottino. Dir.: Oscar Barney Finn. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 19.30.- Sala Plateada. 2 únicas semanas: De La Habana a Buenos Aires de la mano de sus creadores: **FRESA Y CHOCOLATE** (2 nominaciones Estrella de Mar). Juev. a Sáb. a las 22. Dgos. a las 20.30.-

TEATRO CONCERT.
Av. Corrientes 1218. 4384-8279/8155. Res. telef. Vier. a las 0.30. Sáb. a las 23: **Alfredo Casero** presenta **"Sólo para entendidos"** Loc. en vta.-

NACIONAL CERVANTES.
Libertad 815. 4816-4224. Sala María Guerrero: Sáb. y Dgos. a las 16: **"Las mil y una noches"** adapt. de Luis Rivera López por el Grupo Libertablas. $ 5.-

DE LA COMEDIA.
Rodríguez Peña 1062. 4815-8071. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: **"La vuelta manzana"** Libro y dir.: Hugo Midón. Con D. Reinhold, Askituba y elenco. Loc. en vta.-

DEL GLOBO.
Marcelo T. de Alvear 1155. 4816-3307. Sáb. y Dgos. a las 17: **"Detrás del mar, otro lugar"** Grupo Los Duendes del Teatro. Dir.: A. Cuesta. Loc. en vta. dde. $ 5.-

EL TEATRON.
Av. Santa Fe 2450. 4825-8914. Res. telef. Sáb. y Dgo. a las 18: **"Rescate en la isla de los piratas"** de G. Fehling. Con D. Crisafi y D. Rodríguez Viera. $ 5.-

EL VITRAL.
Rodríguez Peña 344. 4371-0948. $ 6. Jub. y est. $ 3. Sala 1: Sáb. y Dgo. a las 17: **"Médico a palos"** de Moliére. Dir.: P. Izquilla. Dgo. a las 15: **"Tres Alicias y un conejo"** de J. Abolio. Dir.: G. Pereyra.- Sala 2: Dgo. a las 17.30: **"Explorando Trululú"** Libro y dir.: G. Espinosa.- Sala 3: Dgo. a las 15: **"Entre tren y tren"** de J. Maestro y S. Vainmann. Dir.: D. Malagrino.-

LIBERARTE.
Corrientes 1555. 4375-2341. $ 5. Sáb. y Dgo. a las 17: **"Pajaritos en la cabeza"** Títeres de S. Ponce. A las 18: **"La comedia de las equivocaciones"** Shakespeare para chicos por la Cía. "La cabeza del jabalí". Dgo. a las 16: **"Imaginario laboratorio de colores"** por la Cía. Buster Keaton.-

MANZANA DE LAS LUCES.
Perú 294. 4342-9930. $ 5. Sala de la Ranchería. Sáb. y Dgo. a las 16: **"La vuelta de Caperucita Roja"** Dir.: N. Hidalgo. A las 17.30: **"Burbuja de ilusiones"** Dir.: N. Hidalgo.- Sala Siripo. Dgos. a las 18: **"Meditrucho Vagonet"** Dir.: S. Vitali.-

PICCOLO TEATRO.
Corrientes 1624. 4373-3465. Sáb. y Dgo. a las 15: **"Jazmín y el genio de la lámpara"** A las 16.15: **"Pinocho"** con J. Díaz. Ambas con dir. de R. Dupont y canciones de M. E. Walsh. $ 5. Func. p/escuelas.-

TEATRO CONCERT.
Av. Corrientes 1218. 4384-8279/8155. Sáb. y Dgos. a las 16: **"Chivos y bichos"** Tres cuentos de Graciela Montes. Dir.: Enrique Naidich y Leo Dyzen.-

en cartel



EL CONVENTILLO DEL APRENDIZ
Dir. María Teresa Gioja

Un retrato de la vida en un conventillo de Buenos Aires a comienzos de siglo, escenificado por el grupo Melanye Pulenta en base a fragmentos de los más populares sainetes rioplatenses. Integran el elenco Jorge Fison (Nicola-Palomo-Baldomero), Raúl Herrero (Barrientos), Norberto Muzzi (Mamerto, el encargado), Miguel Angel Polizzi y otros. La acción transcurre en un conventillo real. Ambientación y vestuario de Amarilis Carrié. ***En Balcarce 1217, los domingos a las 17. Entrada libre y gratuita.***



A CORAZON ABIERTO
Con Gerardo Romano
Unipersonal

Conformado por una sucesión de sketches de diversos autores, A corazón... se engancha a la actualidad con humor, melancolía y cinismo, mostrando una galería de discriminados, "pequeños suicidas ejecutados por los ambiciosos de poder". Romano los personifica con una frontalidad poco habitual. Este espectáculo se presenta por unas pocas funciones en homenaje a su director, el fallecido Emilio Alfaro. ***Ultimas semanas en el Tabarís, Corrientes 831, de viernes a domingo. Hoy a las 21.***

chicos

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.
Corrientes 1530. 4372-2247. SALA CASACUBERTA: $ 4. Loc. en vta. c/5 días de antic. Sáb. y Dgos. a las 15: **"El pierrot negro"** de L. Lugones. Adapt. y dir.: A. Mangani. Por el Grupo de Titiriteros del TGSM. A las 17: **"La tempestad"** de C. Hochman y Cuatro Vientos. Con D. Casablanca, J. Calvo, M. Hacker, E. Pico, P. Schapira, P. Requeijo y M. Xicarts.-

concert

BAR SUR.
Estados Unidos 299. 4362-6086. Ricardo Montesino: "32 años con el tango y la cultura" presenta su **"Show Tradicional y Participativo"** en la casa más antigua de San Telmo. $ 15 con pizza libre. Empanadas. Continuado de 20 a 4.-

CAFE TORTONI.
Av. de Mayo 829. 4342-4971. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Dgo. a las 20.30: **"Terapia tango"** con Virginia Verónica. Un show diferente. $ 10. Cons. mín. $ 6. A las 22.30: **"El latir de Buenos Aires"** con C. Garcé y F. Santana. Pareja de baile. $ 10. Cons. mín. $ 6.-

CASABLANCA.
Balcarce 668. 4331-4621. 4334-5010. Res. telef. Lun. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23: **LOS MEJORES: Hugo Marcel - Nora Roca** "Tango al más alto nivel", con Norma y Luis Pereyra, Nuevo Ballet Argentino. Música del Altiplano: Grupo Antara, Carlos Galván y Alex Nebur. Conducción y canto: María Alexandra. Dir. Art.: Roberto Erbin. Canilla libre. Estac. privado s/cargo.-

CLUB DEL VINO.
Cabrera 4737. 4833-0050. Amb. climat. Estac. propio. Sáb. y Dgos. a las 20.30: **"Marzenka"** (teatro). Unipersonal con Marzenka Nowak. Dir.: Manuel González Gil.-

EL VIEJO ALMACEN.
Independencia y Balcarce. 4307-7388/6689/6919. Amb. climat. Lun. a Juev. y Dgos. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 21.30 y 23.45: **"Show de Tango"** con **Virginia Luque, Nélida y Nelson, Marcelo Tomassi, Julián Plaza y Orquesta, Diego y Andrea, Gabriel y Viviana y Quinteto San Telmo** Conducción: Perla Caron. Canilla libre. Estac. sin cargo.-

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO.
Honduras 3852. 4862-5215. Hoy a las 20.30: **Francisco Pesqueira** presentando "Sentimiento a la carta".- Sáb. a las 22: **Copani** presentando "Me salva tu amor", su nuevo CD. Loc. dde. $ 15. A las 0.30: **Sandra y Vane Mihanovich** Loc. dde. $ 15.- Sáb. 24 a las 0.30: **Las Blacanblus** presentando su nuevo repertorio. Loc. dde. $ 15.- Estacionamiento propio. Sonríe, el Conde te ama.-

LA CUMPARSITA.
Chile y Balcarce. 4302-3387. 4361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 22.30: **"Gran show de tangos"** Con A. Podestá, R. Durante, J. C. Granelli, J. C. Godoy, A. Belusi, R. Martín, A. Hidalgo, R. Morán, R. Marín y M. Tomasi. Parejas de baile. Quinteto y Trío La Cumparsita. Cond.: R. Mompel. Agasajos, reuniones, aniversarios y despedidas. Estac. priv. Vigil. part.-

OLIVERIO ALLWAYS.
Callao 360. 4370-1646. 4372-6906. Res. telef. **Jazz Internacional** Lun. y Mar.: **"Dave Weck Band"** Por primera vez en Argentina con su propia banda (J. Oliver, T. Kennedy, B. Feiten y B. Fields). Loc. en vta. $ 25 y $ 30. Tarj. de crédito.-

etc

CENTRO CULTURAL RECOLETA.
Junín 1930. 4806-3456. 4807-3260. Lun. a Vier. de 9 a 16. Sáb. y Dgos. de 16 a 20: **Museo Participativo de Ciencias** donde está Prohibido No Tocar. $ 5, a partir de los 4 años.-

costa

MAR DEL PLATA

cines

AMBASSADOR. SALA 1:
Patch Adams. A las 15.50 - 17.40 - 20.00 - 22.30 hs. Sáb. trasn. 0.40 hs. Sala 2: Shakespeare apasionado. A las 16.30 - 19.00 - 22.10 hs. Sáb. trasn. 0.30 hs. Sala 3: El visitante. A las 16.00 - 18.30 - 20.30 - 22.40 hs. Sáb. trasn. 0.40 hs.

AMÉRICA.
Elizabeth. A las 17.00 - 19.30 - 22.00 hs. Platea $ 3. Juev., lun. y mart. cerrado.

ATLAS.
La vida es bella. A las 17.15 - 19.45 - 22.15 hs. Lun. a miérc. 50% de descuento.

CINE ARTE AUDITORIUM.
Bvard. Marítimo 2280. Tel. 493-7786. Martes 13 y miércoles 14: Marius y Jeannette (Francia'97).

CINEMA.
Lun. a miérc. 50% de descuento. Sala 1: Revancha. A las 16.30 - 18.30 - 20.30 - 22.30 hs. Sáb. trasn. 0.40 hs. Miérc. y sáb. función 22.30 hs. Localidades numeradas. Sala 2: Patch Adams. A las 17.30 - 19.50 - 22.10 hs. Sáb. trasn. 0.30 hs. Miérc. y sáb. función 22.10 hs. Localidades numeradas.

CINES DEL PASEO.
Lun. a miérc. 50% de descuento. Sala 1: Estación terminal. A las 17.00 - 19.30 - 22.00 hs. Sáb. trasn. 0.30 hs. Sala 2: Celebrity. A las 16.00 - 18.10 - 20.20 - 22.30 hs. Sáb. trasn. 0.40 hs. Sala 3: La vida es bella. A las 16.20 - 18.40 - 21.20 hs. Sáb. trasn. 0.00 hs. Sala 4: Shakespeare apasionado. A las 16.50 - 19.10 - 22.15 hs. Sáb. trasn. 0.30 hs.

OLYMPIA.
Diariamente platea $ 3. Sala climatizada. La delgada línea roja. A las 16.00 - 21.15 hs. Elizabeth. A las 19.10 hs.

RADIO CITY.
Rescatando al soldado Ryan. A las 15.20 - 18.30 - 21.40 hs. Sáb. trasn. 0.40 hs. Lun. a miérc. 50% descuento.

ROXY.
La máscara del zorro. A las 19.30 hs. Tienes un E-mail. A las 17.00 - 22.10 hs. Sáb. trasn. 0.30 hs. Todos los días 50% de descuento.

música show

COLÓN.
H. Yrigoyen 1665. Tel. 494-8571. Sábado 10 a las 21.00 hs. Sol de Andalucía (Cuerpo de Baile Las Rocieras, Coro del Centro Andaluz y Banda de Música Brisas). Sábado 10 a las 23.00 hs. y domingo 11 a las 20.30 hs. La noche de Cuti y Roberto Carabajal junto a Víctor Barraza. Lunes 12 a las 21.00 hs. Retrato de un tal Pedro Maffia, con Los Bandoneones de Mar del Plata y Oscar Izurieta. Chaval Disco: Av. Martínez de Hoz 3725. Tel. 485-0506. Punta Mogotes. Todos los viernes a las 24.00 hs. Salsa y Merengue, con el Grupo Cubano Sol y Son.

LA CASA DEL FOLCLORE.
San Juan 2543. Tel. 472-3955. Sábado 10 a las 21.00 hs. Agrupación Martín Güemes. Domingo 11 a las 21.30 hs. Cuti y Roberto Carabajal en recital.

ORION CAFÉ.
Luro y La Costa. Tel. 491-5450. Sábado 10 a las 22.30 hs. Tangazo. Sábado 10 a la 0.30 hs. Nacho Díaz.

infantiles

CRISTAL JUEGOS.
Güemes 2755. Diariamente de 17 a 23 hs. Sensacional pelotero, laberintos, juegos didácticos, guardería y muchas sorpresas.

JUEGOS Y JUGUETES.
Juan B. Justo 600 (Paseo La Loma). Tel. 480-5200. Sáb., dom. y feriados de 15 a 22 hs. Diversión a lo grande. Juegos para toda la familia.

LASER STAR:
Juan B. Justo 600. Sáb., dom. y feriados de 15 a 22 hs. El único Laser Game de la ciudad. Emoción y aventura.

POPURRI PARK:
San Luis 1879. Tel. 494-8559. Todos los días desde las 17 hs. Carrousel, autos chocadores, barco pirata, juegos interactivos. Festejá con nosotros tu cumpleaños.

PUERTO FANTASÍA:
Alberti 2245. Tel. 493-1553. Todos los días de 15 a 21 hs. Patio de juegos, laberinto, castillo, pelotero, jungla. Festejá con nosotros tu cumpleaños.

variedades

ANAMORA
Dársena B (Puerto). Tel. 484-0103. Diariamente 11.30 y 16.00 hs. Vea Mar del Plata desde el mar. Crucero de 3 cubiertas. Capacidad para 300 personas.

AQUARIUM.
M. de Hoz 5600 (Faro P. Mogotes). Tel. 467-0700. Diariamente de 10 a 20.30 hs. (Boletería cierra 18 hs.) Conozca a Beluga, la nueva ballena blanca. Show de delfines, lobos marinos, sky acuático, cine tridimensional, acuario, bucear con peces. Escuela de pequeños entrenadores.

IVY PUB CONCERT
Brandsen y La Costa. Miércoles, sábados y domingos 0.00 hs. Noches de strippers y bikini open. Noches de fiesta y show sorpresa. Reservas al tel. 491-3124 y 471-0675.

MINI ZOO EL PARAÍSO
Acceso Sierra de los Padres. Tel. 463-0347. Diariamente de 9 a 18 hs. Parque botánico, zoológico natural, animales exóticos. Confitería y restaurant.

HOY
Tiempo pronosticado
Nublado. Probabilidad de lluvias.
Vientos del Sur al Sudeste.
Mínima: 16°. Máxima: 19°.

Página/12

MAÑANA
Tiempo pronosticado
Parcialmente nublado.
Vientos del Sur al Sudeste.
Mínima: 16°. Máxima: 21°.

Rep



La confesión de las bombas

Por Eduardo Galeano


AFP

1 Los Estados Unidos y sus aliados de la OTAN están descargando un diluvio de misiles sobre Yugoslavia, o sobre lo poco que queda de lo que fue Yugoslavia. Según la versión oficial, los atacantes actúan conmovidos por los derechos del pueblo albanés de Kosovo, víctima de la "guerra de limpieza étnica" emprendida por el gobierno serbio de Milosevic. Al decir del presidente Clinton, las democracias occidentales no podían permanecer cruzadas de brazos ante esta "inadmisible catástrofe humanitaria".

La más feroz "guerra de limpieza étnica" y la más "inadmisible catástrofe humanitaria" de la historia de las Américas en el siglo veinte ocurrió en Guatemala en las décadas recientes, y sobre todo en los años ochenta. Los indígenas guatemaltecos fueron las principales víctimas de esta matanza: hubo cien veces más muertos que en Kosovo, y el doble de desplazados. En su reciente gira por Centroamérica, el presidente Clinton pidió perdón por el apoyo que su país prestó a los militares exterminadores de indios, que habían sido entrenados, armados y asesorados por los Estados Unidos. ¿Por qué Clinton no exige a Milosevic que aplique esta exitosa doctrina del lavado de manos? Los bombardeos podrían parar a cambio de un compromiso formal: en el año 2012, o 2013, pongamos el caso, el presidente de Yugoslavia pediría perdón a los cadáveres de Kosovo y todo bien, asunto arreglado, el pecado expiado, el pasado pisado. Y a seguir matando.

2 El presidente norteamericano andaba enredado en un escándalo sexual, y Robert De Niro y Dustin Hoffman inventaban una guerra para distraer la atención del respetable público. En la película, llamada *Wag the dog*, esa guerra fabricada se hacía en nombre de la salvación del pueblo albanés.

Ahora, también en nombre de la salvación del pueblo albanés, la película continúa por otros medios. Es cosa de cine: despegan los aviones, que parecen diseñados por Hollywood, y noche tras noche estallan los fuegos artificiales en los cielos de Yugoslavia. Como en los bombardeos contra Irak, el espectáculo no incluye imágenes de los enemigos muertos; y muertos propios no hay. Mientras los ataques ocurran desde el aire, esta guerra real seguirá simulando que es virtual. Si las tropas invadieran por tierra, y los países atacantes empezaran a recibir a sus héroes envasados en ataúdes, otro gallo cantaría.

3 Mientras tanto, la OTAN continúa celebrando, a lo grande, su medio siglo de vida. Como quien dice, está tirando la casa por la ventana. Es la fiesta de cumpleaños más cara de la historia: sin contar el valor de las vidas y los bienes aniquilados en Yugoslavia, porque al fin y al cabo no hay enemigo que no merezca su desgracia, cada noche de bombas está costando 330 millones de dólares. Según el cálculo del diario *Frankfurter Allgemeine Zeitung* (edición del 30 de marzo), los Estados Unidos gastaron, en la primera noche de esta guerra, tanto dinero como el total de la ayuda prometida por Clinton a los países centroamericanos devastados por el huracán Mitch. No es para menos. Ya había quienes se preguntaban para qué servía la OTAN, si había desaparecido la amenaza comunista al este de Europa. El gerente general de la empresa, Javier Solana, se ha encargado de despejar esas dudas insidiosas. Hace veinte años, Solana gritaba: *¡No a la OTAN!* Hace diez años, pronunciaba una frase histórica, en nombre del gobierno español, cuando se desató la guerra norteamericana contra Irak: "Hemos sido avisados, pero avisados a posteriori". Y ahora nos explica que la OTAN está "defendiendo la paz", a millón de dólares por misil.

4 Las grandes potencias practican el delito, y lo recomiendan. Nadie viola la ley con tanta frecuencia. Estos bombardeos están burlándose del derecho internacional, y también de la propia carta de fundación de la OTAN. Contra un dictador sanguinario como Milosevic, se nos dice, está todo permitido, incluyendo lo prohibido. ¿Contra Milosevic? En la tele, al menos, se ve sano y salvo al llamado Hitler de los Balcanes. La que sufre es la gente. También las guerras contra Irak, violatorias de todas las leyes habidas y por haber, se han justificado por la urgencia de derribar a Saddam Hussein. Pasan los años y, de bombardeo en bombardeo, el llamado Hitler del Medio Oriente sigue tan campante. En cambio, ¿cuántos iraquíes han caído? Según los datos oficiales publicados en los Estados Unidos (US Bureau of the Census, enero de 1992) unos 145.000 iraquíes y 124 norteamericanos han muerto como consecuencia de la guerra de 1991. ¡y cuántos siguen sufriendo el bloqueo teóricamente destinado a voltear al dictador? ¿A cuántos castiga el hambre impuesta por las sanciones económicas internacionales? Según el último informe de la Cruz Roja, en esta década se ha multiplicado por seis la cantidad de niños iraquíes que nacen pesando menos de lo normal.

5 ¿Y si fuera verdad que a la OTAN le estrujan el corazón las "limpiezas étnicas"? ¿Que todo vale para salvar a las minorías amenazadas de exterminio? Sería emocionante. Pero, en este caso, ¿por qué la OTAN no bombardea a Turquía? ¿No practica Turquía la sistemática purga del pueblo kurdo? ¿Por qué Yugoslavia merece castigo y Turquía, aplausos? Quizá porque Turquía es de la casa, un país miembro de la OTAN: pero más quizá porque Turquía es uno de los principales clientes de la industria occidental de armamentos.

6 Esta guerra, como todas las guerras, sirve de gigantesca vidriera para la exhibición y la venta de armas. El avión estrella sigue siendo el F117, que había iniciado su devastadora carrera matando panameños a fines de 1989. Un tropezón cualquiera da en la vida, y no todas las operaciones publicitarias resultan exitosas: uno de estos ejemplares, que se suponía invisible, se hizo visible y fue derribado. El percance costó 45 millones de dólares a los contribuyentes norteamericanos, sin contar el valor de las armas que llevaba adentro.

7 Esta guerra, como todas las guerras, también sirve para justificar los gastos militares. Las grandes potencias occidentales, armadas hasta los dientes, necesitan clientes y también necesitan enemigos. Hace bien poquito, a principios de este año, cuando terminó la segunda guerra contra Irak, los generales del Pentágono advirtieron:

–*Se está reduciendo el stock de misiles.*

De inmediato, el presidente Clinton anunció que aumentaría en 12 mil millones de dólares el inmenso presupuesto de guerra, que suma el quince por ciento del presupuesto federal y que se llama presupuesto de Defensa no se sabe por qué. Clinton preside una nación que tiene un millón y medio de soldados, dispuestos a morir no se sabe por qué.

8 La OTAN nació como brazo armado de los Estados Unidos en Europa. Aunque ya Rusia no asusta a nadie, la OTAN crece, y con ella crecen la hegemonía norteamericana y el mercado de la industria norteamericana de armamentos. El examen de buena conducta de Polonia, Hungría y la República Checa incluye el ingreso a la OTAN y la compra de novedades bélicas en los Estados Unidos. Los malos de ayer prueban que son los buenos de hoy renovando sus arsenales, para alcanzar los niveles de "interoperabilidad" que la OTAN exige.